

Kitabu cha ikane cha Musa kikemigwa Kupetigwa Ulongozi

Kitabu cha Kupetigwa cholonga mbuli ya umwanza wa iwanhu wa Izilaeli kwa miyaka malongo mane kubitila kuluwala wang'hali hawanavika mwiisi Imulungu iyalongile kowagwaa, isi ya Kanaani. Kitabu kino chokemigwa Kupetigwa kwavija kina vifungu vibili vilagusa iwambigalo wose kwa wose walondigwe kuchola kuna ing'hondo mna kila kabila mwiisula 1 na sula ya 26. Iwanhu oifunza mbuli za Bibilia olonga kamba kitabu kino cha Kupetigwa na ivitabu viyagwe va malagizo, Mwanduso na Kulawa na Mbuli za Walawi na Kumbukumbu da Malagizo vandikigwa na mtula ndagu Musa. Mbuli ino yokoneka mkitabu chenyego, ikitabu cha Kupetigwa chosonga kwa kulonga kamba Imulungu kalonga na Musa, lola Kupetigwa 1:1. Vivija yodahika kamba Musa kandika ivitabu avo na wafundiza wa malagizo ako kumwande wengeza ivinhu viyagwe. Kamba lola Kupetigwa 12:3, “Musa kakala muhole ng'hani, kubanza iwanhu wose wayagwe wakalile mwiisi.”

Mna umwanza wao kubitila kuluwala, iwanhu wa Izilaeli wanung'unika na wamulema Imulungu miyanza mingi, kwa mbuli ayo wakobozwa. Mfano wa mbuli ino kipindi

Waizilaeli viwadumbile na kunung'unika kamba iwanhu wa Kanaani wakala na nguvu ng'hani kubanza hewo, lola Kupetigwa 14:1-4. Kwa mbuli ayo Imulungu kalonga kamba ulelo wose wa iwanhu awo wofa wang'hali Waizilaeli hawana kwingila mwiisi iwalongeligwe ogweleligwa. Vivija Musa hamtegeleze Imulungu na hatogolelwe kwingila mwiisi iyalongile Imulungu kowagwaa. Hamoja awo iwanhu wamulema Imulungu, ila heyo kagendelela kuwakaliza. Mfano, iwanhu owehila Waizilaeli viwamkodile imtula ndagu wa kimhazi yakemigwe Balaam ili yawaduwire Waizilaeli, lakini Imulungu kamtenda yalonge mbuli za kutambika, lola Kupetigwa 22-24.

Mbuli zili mkitabu

Sula ya 1 mbaka ya 10 ina mbuli za kupetigwa kwa Waizilaeli, na vija zing'hambi vizilondigwe kukala na sang'hano ya walava nhosa, na zinhosa zilavigwe na kila kabila kipindi uupango wa nhosa viulavigwe kwa Imulungu.

Abaho ikitabu cholonga mbuli ya mwanzo wa Waizilaeli kubitila kuluwala, sula ya 10 mbaka 25.

Sula ya 26 mbaka 36 zosimulila mbuli ya kupetigwa kwa mwanzo wa kabili na mafundizo gayagwe mbuli ya Waizilaeli. Vivija gamatwaga ga kila hanhu Waizilaeli kuwekile ng'hambi viwakalile ochola mwiisi iyalongile Imulungu na isi ayo viigoligwe kwa makabila kipindi viwengile mumo.

Waizilaeli odaha kuchola kuing'hondo opetigwa

¹ Mna isiku ya ichanduso ya mwezi wa kabili, mwaka wa kabili Waizilaeli viwalawile Misili, Mndewa Imulungu kalonga na Musa mdihema da mting'hano ako kuluwala lwa Sinai, kamulongela,

² “Gweye na Haluni muwapete Waizilaeli wose, na mugandike matwaga ga wambigalo wose kamba vizili ng'holo zao na makabila gao.

³ Waja wose odaha kuchola kuna ing'hondo weli na miyaka malongo mabili na kugendelela, wekeni mna ivibumbila va wakalizi wa ng'hondo.

⁴ Avo mbigalo imoja kulawa kila kabila yailumbe na mweye, kila imoja yeli kilongozi wa wanhu wa kabila jake.”

⁵ “Gano gago matwaga ga wanhu onda waku-taze.

Kabila da Lubeni kokuwa Elisuli mwanage Shedeuli,

⁶ kabila da Simeoni kokuwa Shelumieli mwanage Sulishadai,

⁷ kabila da Yuda kokuwa Nashoni mwanage Aminadabu,

⁸ kabila da Isakali kokuwa Nasaneli mwanage Suali,

⁹ kabila da Zabuloni kokuwa Eliabu mwanage Heloni,

¹⁰ kulawa kwa wanage Yusufu, kabila da Efulaimu kokuwa Elishama mwanage Amihudi,

kabila da Manase kokuwa Gamalieli mwanage Pedasuli,

¹¹ kabila da Benjamini kokuwa Abidani mwanage Gideoni,

¹² kabila da Dani kokuwa Ahiezeli mwanage Amishadai,

¹³ kabila da Asheli kokuwa Pagieli mwanage Okilani,

¹⁴ kabila da Gadi kokuwa Eliasafu mwanage Deueli,

¹⁵ kabila da Nafutali kokuwa Ahila mwanage Enani.”

¹⁶ Wano awo vilongozi wasaguligwe hagati ya Waizilaeli kamba vilongozi wakulu wa ng'holo zao na vilongozi wakulu wa makabila ga Izilaeli.

¹⁷ Avo Musa na Haluni wawasola ivilongozi awo watambuligwe.

¹⁸ Mna isiku ya ichanduso ya mwezi wa kabili waiting'hana hamoja na kibumbila chose cha wanhu wakalile wapetigwe kila munhu mulukolo lwake na kabila jake, wagandika matwaga ga wambigalo wose wakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, kamba viweli mzing'holo zao na makabila gao,

¹⁹ kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa. Avo Musa kawapeta wanhu awo ako kuluwala lwa Sinai.

²⁰ Wanhu walawile kabila da Lubeni yakalile mwana chaudele wa Izilaeli, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

²¹ wakala elufu alobaini na sita na magana tano (46,500).

²² Kulawa kabila da Simeoni kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

²³ wakala elufu hamsini na tisa na magana ndatu (59,300).

²⁴ Kulawa kabila da Gadi, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

²⁵ wakala elufu alobaini na tano na magana sita na hamsini (45,650).

²⁶ Kulawa kabila da Yuda, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

²⁷ wakala elufu sabini na nne na magana sita (74,600).

²⁸ Kulawa kabila da Isakali, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

²⁹ wakala elufu hamsini na nne na magana nne (54,400).

³⁰ Kulawa kabila da Zabuloni, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

³¹ wakala elufu hamsini na saba na magana nne (57,400).

³² Kulawa kabila da Efulaimu mwanage Yusufu, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

³³ wakala elufu alobaini na magana tano (40,500).

³⁴ Kulawa kabila da Manase mwanage Yusufu, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

³⁵ wakala elufu selasini na mbili na magana mbili (32,200).

³⁶ Kulawa kabila da Benjamini, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

³⁷ wakala elufu selasini na tano na magana nne (35,400).

³⁸ Kulawa kabila da Dani, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

³⁹ wakala elufu sitini na mbili na magana saba (62,700).

⁴⁰ Kulawa kabila da Asheli, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

⁴¹ wakala elufu alobaini na moja na magana tano (41,500).

⁴² Kulawa kabila da Nafutali, kwa kukweleleza ulelo wao kamba viweli mna zing'holo zao na makabila gao, kamba kila twaga da kila imoja wao vidili, kila mbigalo yakalile na miyaka malongo mabili na kugendelela, yodaha kuchola kuna ing'hondo,

⁴³ wakala elufu hamsini na ndatu na magana nne (53,400).

⁴⁴ Wanhu wano awo wapetigwe na Musa na Haluni na kwa kutazigwa na waja vilongozi longo na wabili wa Izilaeli, kila imoja kakala kilongozi wa lukolo lwake.

⁴⁵ Avo wambigalo wose kwa wose wa Izilaeli weli na miyaka kusongela malongo mabili na kugendelela, wadahile kuchola kuna ing'hondo,

⁴⁶ wakala laki sita na elufu ndatu na magana tano na hamsini (603,550).

⁴⁷ Lakini Walawi hawapetigwe hamoja na gaja gamakabila gayagwe,

⁴⁸ kwavija Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁴⁹ “Sikuuwapete wanhu wa kabila da Lawi hamoja na wanhu wayagwe wa Izilaeli,

⁵⁰ lakini uwasagule ili wadilolege goya dihema da mting'hano na viya vake vose na kila kinhu kili mgati, wadipape hamoja na viya vake vose. Wasang'hanile mumo na weke ng'hambi yao kudizunguluka dihema.

⁵¹ Dihema dahang'oligwa, Walawi awo onda wading'ole na dahasimikigwa, Walawi awo onda wadisimike. Munhu yoyose heli Mulawi yahadikwesela dihema yakomigwe.

⁵² Waizilaeli wayagwe wose weke ng'hambi zao mna gamabumbila bumbila, kila munhu mna ing'hambi yake hasi ya bendela ya ikibumbila chake.

⁵³ Lakini Walawi weke ng'hambi yao kudizunguluka dihema na wadilole goya ili munhu yoyose sikuyadikwesele behi na kuitenda ng'hasiliki yangu iwe ng'hulu mbuli ya wanhu zangu wa Izilaeli.”

⁵⁴ Avo Waizilaeli watenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

2

Ng'hambi za makabila zopangigwa

¹ Mndewa Imulungu kawalagiza Musa na Haluni,

² “Waizilaeli weke ng'hambi zao kudizunguluka dihema da mting'hano, kila munhu yakale hanhu

heli na bendela ilagusa kabila jake na hana ikilaguso cha ulukolo lwake.”

³ Wanhu onda weke ng'hambi mwambu wa kudilawila zuwa chokuwa kibumbila kili hasi ya bendela ya Yuda, kamba viweli mna gamakabila gao na kilongozi wa kabila da Yuda kokuwa Nashoni mwanage Aminadabu.

⁴ Kabila da Yuda dokuwa na wambigalo elufu sabini na nne na magana sita (74,600).

⁵ Wanhu onda weke ng'hambi behi na wanhu wa kabila da Yuda okuwa kabila da Isakali, kilongozi wao kokuwa Nasaneli mwanage Suali.

⁶ Kabila da Isakali dokuwa na wambigalo elufu hamsini na nne na magana nne (54,400).

⁷ Abaho kabila da Zabuloni okwika ng'hambi yao na kilongozi wao kokuwa Eliabu mwanage Heloni.

⁸ Kabila da Zabuloni dokuwa na wambigalo elufu hamsini na saba na magana nne (57,400).

⁹ Iwanhu wose onda wawe mna ikibumbila cha Yuda kamba viweli mna gamakabila gao okuwa laki imoja na elufu semanini na sita na magana nne (186,400). Hewo awo onda walongole kusegela.

¹⁰ Wanhu onda weke ng'hambi mwambu wa kusini, chokuwa kibumbila kili hasi ya bendela ya Lubeni kamba viweli mna gamakabila gao na kilongozi wa kabila da Lubeni kokuwa Elisuli mwanage Shedeuli.

¹¹ Kabila da Lubeni dokuwa na wambigalo elufu alobaini na sita magana tano (46,500).

¹² Wanhu onda weke ng'hambi behi na kabila da Lubeni okuwa wanhu wa kabila da Simeoni,

kilongozi wao kokuwa Shelumieli mwanage Sulishadai.

¹³ Kabila da Simeoni dokuwa na wambigalo elufu hamsini na tisa na magana ndatu (59,300).

¹⁴ Abaho wanhu wa kabila da Gadi okwika ng'hambi yao na kilongozi wao kokuwa Eliasafu mwanage Leueli.

¹⁵ Kabila da Gadi dokuwa na wambigalo elufu alobaini na tano na magana sita na hamsini (45,650).

¹⁶ Iwanhu wose onda wawe mna ikibumbila cha Lubeni kamba viweli mna gamakabila gao okuwa laki moja na elufu hamsini na moja na magana nne na hamsini (151,450). Wano awo onda wasegele mmwanza wa kabili.

¹⁷ Abaho ing'hambi ya kabila da Walawi ili hagi ya izing'hambi zose, na kuno odipapa ajo dihema na kusegela najo. Kila kabila dochola kwa kukweleleza hanhu hake hasi ya bendela yake.

¹⁸ Wanhu onda weke ng'hambi mwambu wa kudihongela zuwa, chokuwa kibumbila kili hasi ya bendela ya Efulaimu kamba viweli mna gamakabila gao na kilongozi wa kabila da Efulaimu kokuwa Elishama mwanage Amihudi.

¹⁹ Kabila da Efulaimu dokuwa na wambigalo elufu alobaini na magana tano (40,500).

²⁰ Wanhu onda weke ng'hambi behi na kabila da Efulaimu okuwa wanhu wa kabila da Manase, kilongozi wao kokuwa Gamalieli mwanage Pedasuli.

²¹ Kabila da Manase dokuwa na wambigalo elufu selasini na mbili na magana mbili (32,200).

²² Abaho wanhu wa kabila da Benjamini okwika ng'hambi yao na kilongozi wao kokuwa Abidani mwanage Gideon.

²³ Kabila da Benjamini dokuwa na wambigalo elufu selasini na tano na magana nne (35,400).

²⁴ Iwanhu wose onda wawe mna ikibumbila cha Efulaimu kamba viweli mna gamakabila gao okuwa laki imoja na elufu nane na magana moja (108,100). Wano awo onda wasegele mmwanza wa kadatu.

²⁵ Wanhu onda weke ng'hambi mwambu wa kasikazini chokuwa kibumbila kili hasi ya bendela ya Dani kamba viweli mna gamakabila gao na kilongozi wa kabila da Dani kokuwa Ahiezeli mwanage Amishadai.

²⁶ Kabila da Dani dokuwa na wambigalo elufu sitini na mbili na magana saba (62,700).

²⁷ Abaho wanhu onda weke ng'hambi behi yao okuwa kabila da Asheli, kilongozi wao kokuwa Pagieli mwanage Okilani.

²⁸ Kabila da Asheli dokuwa na wambigalo elufu alobaini na moja magana tano (41,500).

²⁹ Abaho wanhu wa kabila da Nafutali okwika ng'hambi yao na kilongozi wao kokuwa Ahila mwanage Enani.

³⁰ Kabila da Nafutali dokuwa na wambigalo elufu hamsini na ndatu na magana nne (53,400).

³¹ Iwanhu wose onda wawe mna ikibumbila cha Dani kamba viweli mna gamakabila gao okuwa laki imoja na elufu hamsini na saba na magana sita (157,600). Kibumbila kino cha Dani chokuwa mmwanza wa ikimambukizo.

³² Wano awo Waizilaeli wapetigwe kamba viweli mna gamakabila gao, mzing'hambi za vibumbila vao, wose kwa wose wakala laki sita na elufu ndatu na magana tano na hamsini (603,550).

³³ Lakini Walawi hawapetigwe hamoja na wanhu wayagwe wa Izilaeli, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

³⁴ Avo Waizilaeli watenda kila kinhu kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa. Avo weka ng'hambi kamba viweli mna izibendela zao, wachola mwanza wao kuno kila munhu kailongoza na lukolo lwake na ulelo wake.

3

Imulungu kowasagula Walawi wawataze walava nhosa

¹ Uno awo ulelo wa Haluni na Musa kipindi Mndewa Imulungu viyalongile na Musa ako kulongongo lwa Sinai.

² Haluni kakala na wana wane na hewo wakala Nadabu imwana chaudele na Abihu na Eleazali na Itamali.

³ Wano wose wagidiligwa mavuta wawe walava nhosa.

⁴ Lakini Nadabu na Abihu wafa kuulongozi wa Mndewa Imulungu viwakalile omulavila Imulungu moto haulondigwe ako kuluwala lwa Sinai. Awo wakala hawalelile wana, avo Eleazali na Itamali wasang'hana kamba walava nhosa kipindi tatao viyakalile mgima.

⁵ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁶ “Wagale behi wanhu wa kabila da Lawi na uweke kuulongozi wa mulava nhosa Haluni ili wamsang'hanile heyoy.

⁷ Wasang'hane hanhu hake na hanhu ha Waizilaeli wose mna dihema da mting'hano.

⁸ Wavilole goya viya vose va dihema da mting'hano na wawataze Waizilaeli kusang'hana hanhu hang'alile.

⁹ Gweye umgwelele Haluni na wanage awo iwalawi wawe hamoja nao, hewo walavigwa hagati ya Waizilaeli wawasang'hanile hewo.

¹⁰ Abaho msagule Haluni na wanage wasang'hane kamba walava nhosa, lakini munhu yoyose iyagwe yonda yasang'hane sang'hano ayo yakomigwe.”

¹¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹² “Lola niye niwasagula Walawi na niwalava hagati ya Waizilaeli wose hanhu ha kila mwana chaudele wa kimbigalo wa Waizilaeli, avo Walawi wose wangu niye,

¹³ kwavija kila mwana chaudele wa munhu na wa mnyama ni wangu. Kipindi viniwakomile wana chaudele wa Wamisili nimsola kila mwana chaudele wa Izilaeli, kila mwana chaudele wa munhu na vivija wa mnyama, wose okuwa wangu. Niye ayo Mndewa Imulungu.”

Walawi opetigwa

¹⁴ Musa viyakalile kuluwala lwa Sinai Mndewa Imulungu kamulongela,

¹⁵ “Wapete Walawi wose kamba viweli muulelo wao na lukolo lwao, kila mbigalo kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela.”

¹⁶ Avo Musa kawapeta kamba Mndewa Imulungu, viyamulagize.

¹⁷ Wanage Lawi wakala,

Gelishoni na Kohati na Melali.

¹⁸ Gano gago matwaga ga wana wa Gelishoni kamba vizili ng'holo zao, Libini na Shimei.

¹⁹ Gano gago matwaga ga wana wa Kohati kamba vizili ng'holo zao, Amulamu na Ishali na Hebuloni na Uzieli.

²⁰ Gano gago matwaga ga wana wa Melali kamba vizili ng'holo zao, Mahili na Mushi.

Uno awo ulelo wa Walawi kamba viweli mzing'holo zao.

²¹ Ng'holo za Walibini na Washimei zilawa kwa Gelishoni.

²² Wambigalo wose wapetigwe kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela wakala elufu saba na magana tano (7,500).

²³ Ulelo uno wa Gelishoni, walondigwa kwika ng'hambi yao mwambu wa kudihongela zuwa, kumzingo wa dihema da mting'hano.

²⁴ Nayo Eliasafu mwanage Laeli kokuwa kilongozi wa ulelo wa Gelishoni.

²⁵ Sang'hano ya ulelo wa Gelishoni ikala kudilola goya dihema da mting'hano, hamoja na ingubiko ya dihema na panziya da ulwivi lwa dihema,

²⁶ mapanziya ga uluwa uzunguluke dihema na upango wa nhosa na panziya da ulwivi lwa uluwa na nzabi zake. Sang'hano ayo yose ikala yao.

²⁷ Ng'holo za Waamulami na Waishali na Wahebuloni na Wauzieli zilawa kwa Kohati.

²⁸ Iwambigalo wose kwa wose kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela wakala elufu nane na magana sita (8,600). Hewo

sang'hano yao ikala kuvilola goya vinhu vili mna ihanhu hong'ala.

²⁹ Ulelo wa Kohati walondigwa weke ng'hambi yao mwambu wa kusini wa dihema da mting'hano,

³⁰ nayo Elisafani mwanage Uzieli kakala kilongozi wa ulelo wa Kohati.

³¹ Hewo sang'hano yao ikala kudilola goya sanduku da lagano, na imeza na ikingolobweda cha kwikila taa, zimhango za nhosa na viya visang'hanilwa hanhu hong'ala na dipanziya da hanhu hong'ala ng'hani, sang'hano za vinhu avo vose ikala yao.

³² Nayo Eleazali mwanage mulava nhosa mkulu Haluni katendigwa yawe kilongozi wa iwakulu wa Walawi, na iwasang'hanaji wose wa hanhu hong'ala.

³³ Ng'holo za Wamahili na Wamushi zilawa kwa Melali.

³⁴ Uno awo ulelo wa Melali. Wambigalo wose wapetigwe kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela wakala elufu sita na magana mbili (6,200).

³⁵ Kilongozi wa ulelo wa Melali kakala Sulieli mwanage Abihaili, awo olondigwa weke ng'hambi yao mwambu wa kasikazini wa dihema da mting'hano.

³⁶ Hewo sang'hano yao ikala kulola mbao za dihema da mting'hano na fito zake na zimhanda na vikalilo vake na vinhu vose va kugogeleza dihema, sang'hano ya vinhu avo vose ikala yao.

³⁷ Vivija walondigwa kuzilola zimhanda za uluwa, na vikalilo vake na vifungilo vake na nzabi

zake.

³⁸ Musa na Haluni na wanao weka ng'hambi yao mwambu wa kudilawilila zuwa kuulongozi wa dihema da mting'hano, hewo sang'hano yao ikala kulava nhosa na kulola goya hanhu hong'ala na kusang'hana hanhu aho mbuli ya kinhu chochose kilondigwe kwa Waizilaeli. Munhu yoyose iyagwe yahakwesa behi yakomigwe.

³⁹ Walawi wose kamba viweli muulelo wao, wambigalo wose kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela, awo wapetigwe na Musa na Haluni kamba viwalagizwe na Mndewa Imulungu wakala elufu ishilini na mbili (22,000).

Wana chaudele ogomboligwa

⁴⁰ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Uwapete chaudele wose wa kimbigalo wa Waizilaeli kusongela wana ving'hele weli na mwezi umoja na kugendelela.

⁴¹ Vivija uwabagule Walawi mbuli yangu niye Mndewa Imulungu hanhu ha iwana wa chaudele wa iwanhu wa Izilaeli, na vivija ubagule fugo zose za Walawi kamba hanhu ha fugo za chaudele za wanhu wa Izilaeli.”

⁴² Avo Musa kawapeta wana wose chaudele wa Waizilaeli, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize.

⁴³ Wana chaudele wose wa kimbigalo kamba matwaga gao vigeli, kusongela wana ving'hele wa mwezi umoja na kugendelela, wakala elufu ishilini na mbili na magana mbili na sabini na ndatu (22,273).

⁴⁴ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁴⁵ “Sambi wabagule Walawi wose wawe wangu hanhu ha wana chaudele wa Waizilaeli. Vivija ubagule fugo ya Walawi wose kamba hanhu ha wana chaudele wa fugo ya Waizilaeli, niye ayo Mndewa Imulungu.

⁴⁶ Mbuli ya kuwagombolela wana chaudele wa kimbigalo wa Waizilaeli magana mbili sabini na ndatu (273), wabanzile iwambigalo wose wa Walawi,

⁴⁷ avo kulawa kwa kila imoja wa awo wabanzile usole vihande vitano va shaba kamba viwopima hanhu hong'ala,

⁴⁸ na sente azo za kuwagombolela awo wabanzile umgwee Haluni na wanage.”

⁴⁹ Avo Musa katogola kuzisola sente azo za kuwagombolela awo wabanzile Walawi, awo waswelile kugomboligwa.

⁵⁰ Avo kavibokela kulawa kwa awo iwana chaudele wa Waizilaeli vihande va shaba elufu moja magana ndatu sitini na tano, kamba viwopima hanhu hong'ala,

⁵¹ kawagwaa Haluni na wanage zisente azo, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize.

4

Sang'hano za ulelo wa Kohati

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Haluni,

² “Mna Iwalawi wapeteni wanhu wa ulelo wa Kohati kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao,

³ muwapete wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano waja odaha kusang'hana mdihema da mting'hano.

⁴ “Sang'hano ya ulelo wa Kohati yokuwa kuvipapa viya vose vili hanhu hong'ala ng'hani.

⁵ Kipindi cha kusegela chahavika Haluni na wanage wengile mng'anda ya dihema wadihumulu dipanziya dili kuulongozi wa disanduku da lagano, abaho wadigubike disanduku da lagano kwa panziya dijo.

⁶ Uchanha yake wadigubike na ing'hwembe ya mnyama wa mbahali na wadikunzule dikumbi da langi ya buluu. Abaho wengize zimango za kudipapila disanduku.

⁷ “Uchanha ya meza ili kuulongozi wangu niye Mndewa Imulungu wakunzule dikumbi da buluu na uchanha yake weke sahani na ivikasi va ubani na bakuli na bilika mbuli ya kulavila nhosa ya king'waji. Gago gamagate gasigale aho mmeza siku zose.

⁸ Abaho, wavike viya vose mdikumbi didung'hu na uchanha yake weke ingubiko ya ng'hwembe ya mnyama wa mbahali. Abaho wengize zimango za kuipapila.

⁹ “Wasole dikumbi da buluu wagubikile ikingolobweda cha kwikila taa hamoja na taa zake, na viya va kugogela makala ga moto na viya va kuhalila moto na viya vose va kwikila mavuta.

¹⁰ Abaho wakike ikingolobweda hamoja na viya vake vose mna ing'hwembe ya mnyama wa mbahali, na wengize zimango za kukipapila.

¹¹ “Abaho wakunzule dikumbi da buluu uchanha ya upango wa zahabu na waugubike

kwa ng'hwembe ya mhala. Abaho wengize zimango za kuupapila.

12 “Wasole viya vose va kusang'hanila hanhu hong'ala, wavifunge mdikumbi da buluu na wavigubike kwa ng'hwembe ya mhala, abaho wengize zimango za kupapila.

13 “Wasegese imitozi ili uchanha ya uupango wa nhosa na wadikunzule dikumbi da langi ya zambalau uchanha yake.

14 Uchanha yake weke viya vose visang'haniligwa hana uupango, lwiko lwa kuzolela mitosi na bakuli na lwiko lwa kuhindulila nhosa na viya va kuhalila moto, abaho uchanha yake wakunzule ingubiko ya ng'hwembe ya mnyama wa mbahali. Na wengize zimango za kupapila.

15 “Abaho, Haluni na wanage wahamambukiza kuhagubika hanhu hong'ala hamoja na vinhu vose viyagwe waitande kwa mwanza, abaho wanhu wa ulelo wa Kohati weze wavipape. Lakini hewo hawalondigwa kuvikwasa viya avo ving'alile ili sikuwafe, ino ayo sang'hano ya ulelo wa Kohati kipindi chose dihema da mting'hano chahahamizwa.

16 “Eleazali mwanage Haluni imulava nhosa, kolondigwa yagalolese mavuta ga taa na ubani na nhosa za ndiya zilavagwa kila siku na gamavuta gang'alile. Yalolese kila kinhu kili mgati ya dihema ajo.”

17 Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Haluni,

18 “Sikumuwakanhe ulelo wa Kohati mna Iwalawi.

¹⁹ Avo, ili sikumuwahonze wakomigwe vonda wavikwesele viya avo ving'alile ng'hani, utende vino kumwao, Haluni na wanage wengile mgati na wampangile kila imoja sang'hano yake.

²⁰ Lakini Wakohati hawalondigwa kwingila na kuvilola viya avo ving'alile, wahatenda vivo wofa.”

Sang'hano ya ulelo wa Gelishoni

²¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²² “Uwapete wanhu wa ulelo wa Gelishoni kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao,

²³ uwapete wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano waja odaha kusang'hana mdihema da mting'hano.

²⁴ “Sang'hano yao yokuwa ino,

²⁵ kupapa mapanziya ga dihema da mting'hano, na ngubiko yake na ingubiko ya ng'hwembe ya mnyama wa mbahali na dipanziya dili haulwivi lwa dihema,

²⁶ wapape mapanziya na nzabi za uluwa uzunguluke dihema na upango wa nhosa, panziya da ulwivi lwa uluwa na vinhu vose va kusang'hanila mumo. Hewo sang'hano yao yokuwa kwa viya avo vose.

²⁷ Sang'hano zose azo iwe kupapa hebu sang'hano yoyose iyagwe, waitende kwa kulagizwa na Haluni na wanage. Uwalagize ivinhu vose viwolondigwa kupapa.

²⁸ Sang'hano ayo itendigwe na wanhu wa ulelo wa Gelishoni mna dihema da mting'hano na walongozwe na Itamali mwanage Haluni imulava nhosa.

Sang'hano ya ulelo wa Melali

²⁹ “Uwapete wanhu wa ulelo wa Melali, kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao,

³⁰ uwapete wambigalo weli na miyaka malongo madatu mbaka miyaka malongo matano waja odaha kusang'hana mdihema da mting'hano.

³¹ Sang'hano yao yokuwa kupapa zimbao na zifito na zimhanda na ivikalilo va dihema da mting'hano,

³² vivija wapape na zimhanda za uluwa zizunguluke mhande zose, ivikalilo, na vifungilo vake na nzabi hamoja na vinhu vake vose na viya vake viyagwe vose. Na gweye kowapangila ivinhu va kupapa kamba matwaga gao vigeli.

³³ Sang'hano ayo itendigwe na wanhu wa ulelo wa Melali mna dihema da mting'hano na walongozwe na Itamali mwanage Haluni imulava nhosa.”

Walawi opetigwa

³⁴ Avo, Musa na Haluni na vilongozi wayagwe wa wanhu wawapeta wanhu wa ulelo wa Kohati kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao.

³⁵ Wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano, kila munhu yadahile kusang'hana mna dihema da mting'hano,

³⁶ wose kwa wose wakala elufu mbili na magana saba na hamsini (2,750).

³⁷ Wanhu awo wa ulelo wa Kohati awo wasang'hane mdihema da mting'hano. Musa na Haluni wawapeta kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

³⁸ Ulelo wa Gelishoni wapetigwa kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao.

³⁹ Wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano, kila munhu yadahile kusang'hana mna dihema da mting'hano,

⁴⁰ wose kwa wose wakala elufu mbili magana sita na selasini (2,630).

⁴¹ Wanhu awo wa ulelo wa Gelishoni awo wasang'hane mdihema da mting'hano. Musa na Haluni wawapeta kamba Mndewa Imulungu viyawalagize.

⁴² Ulelo wa Melali wapetigwa kamba viweli mna zing'holo zao na mzing'anda zao.

⁴³ Wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano, kila munhu yadahile kusang'hana mna dihema da mting'hano,

⁴⁴ wose kwa wose wakala elufu ndatu na magana mbili (3,200).

⁴⁵ Wanhu awo wa ulelo wa Melali awo wasang'hane mdihema da mting'hano. Musa na Haluni wawapeta kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

⁴⁶ Avo, Walawi wose wapetigwa na Musa na Haluni na vilongozi wa wanhu, kamba viweli mzing'holo zao na mzing'anda zao.

⁴⁷ Wambigalo wose weli na miyaka malongo madatu mbaka malongo matano, kila munhu yadahile kusang'hana na kupapa dihema da mting'hano,

⁴⁸ wose kwa wose wakala elufu nane na magana tano na semanini (8,580).

⁴⁹ Kila munhu kagweleligwa sang'hano yake ya kinhu cha kupapa, wapetigwa kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

5

Wanhu wafitile

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walagize Waizilaeli wamulave kunze ya ing'hambi munhu yoyose yeli na utamu wa dikulu na munhu yolawa udusi na munhu yoyose yafitile kwa kukwasa maiti.

³ Muwalave kunze wanhu kamba awo, wambi-galo na watwanzi ili sikuwawafitize wanhu zangu wayagwe mna ing'hambi inikala.”

⁴ Avo Waizilaeli wawalava wanhu kamba awo kunze ya ing'hambi watenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

Malipo mbuli ya kutenda gehile

⁵ Mndewa Imulungu kamulagiza Musa,

⁶ “Walongele Waizilaeli, ‘Kamba munhu yoyose mbigalo hebu mtwanzi yahaleka kumtamanila Mndewa Imulungu na yahatenda nzambi, munhu ayo kokuwa kabananga.

⁷ Munhu ayo kolondigwa yaitambule nzambi ayo na kolondigwa yalihe kwa kija kiyabanange na vivija yongeze asilimia ishilini na abaho yang-welele ija iyamtendele gehile.

⁸ Lakini kamba munhu ayo kafa na kamba kab-ule ndugu yodaha kubokela kija kilihigwe, avo kinhu acho kigaligwe kwa Mndewa Imulungu mbuli ya iwalava nhosa. Vivija yagale ng'hondolo

wa kimbigalo ili yatendeligwe lohoho da nzambi zake.

⁹ Kila sadaka ing'alile ilavigwa na Waizilaeli kwa Mndewa Imulungu yokuwa ya mulava nhosa.

¹⁰ Kila kinhu kilavigwe kwa Mndewa Imulungu, kinhu acho chokuwa cha mulava nhosa.' ”

Mbuli ya watwanzi olawa kunze ya umzenzo

¹¹ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹² “Walongele Waizilaeli, ‘Kamba mwehe wa munhu yahatenda ugoni na mbigalo iyagwe,

¹³ bila mkasano wake kujuwa hata kamba kuduha munhu yamgogile ugoni heyo kokuwa kafita.

¹⁴ Avo, mkasano wake yahakona shaka kwa mwehe wake ayo kamba kaifitiza hebu kamba yahamonela wivu hata kamba haifitize,

¹⁵ avo wose wabili wachole kwa mulava nhosa na wagale nhosa ilondigwa, nhosa yenyego iwe vibaba vibili va usage wa shaili, lakini siku-ugeligwe mavuta hebu ubani, kwavija ayo nhosa ya ndiya ya mbigalo yomonela shaka mwehe wake, nhosa ayo yolavigwa kwa mbuli ayo.

¹⁶ “ ‘Mulava nhosa yamgale mtwanzi ayo behi, na yamwimize kuulongozi wa Mndewa Imulungu.

¹⁷ Abaho yagele mazi gong'ala mna inongo na abaho yadehe timbwisi dili kuuvungu wa di-hema da mting'hano na yadigele mmo mnongo ili gamazi gawe usungu.

¹⁸ Mulava nhosa yamwike mtwanzi ayo kuulongozi wa Mndewa Imulungu na yamgubule zimvili

na yamgwee ayo inhosa ya indiya ilavigwe mbuli ya koneligwa shaka. Imulava nhosa yagoge inongo ili na mazi gogala makungu.

¹⁹ Abaho mulava nhosa yamduwilize ayo imtwanzi kuno yolonga, “Kamba huwasile na mbigalo iyagwe, na kuifitiza kuno kwa mmakono ga mkasano wako, avo makungu golawa mmazi gano geli usungu sikugakupate.

²⁰ Lakini kamba kubena dilagano na kuno kwa mmakono ga mkasano wako na kuifitiza kwa kuwasa na mbigalo iyagwe yeli siyo mkasano wako,

²¹ avo Mndewa Imulungu yakukoboze na uduwiligwe mna iwanhu wako, uwe mgumba na inda yako ivimbe.

²² Mazi gano gogala makungu gengile mna iinda yako na gakutende mgumba na inda yako ivimbe.” Na ayo imtwanzi yedike, “Ona, Ona.”

²³ “ ‘Abaho mulava nhosa yagandike gago gamakungu mkitababu na yagakoshele mgamazi gago gausungu.

²⁴ Abaho yamng'weze mtwanzi ayo gago gamazi geli usungu gogala makungu, nago gokwingila mgati na gomtenda inda yake ilume ng'hani.

²⁵ Abaho imulava nhosa yaisole ayo inhosa ya indiya ya koneligwa shaka mmakono ga ayo imtwanzi na yainule uchanha kamba kilaguso kwa Mndewa Imulungu abaho yaigale hana uupango wa nhosa.

²⁶ Abaho yadehe ganza dimoja da ayo inhosa ya indiya kamba kinhu cha kukumbuka kamba nhosa ayo yose ilavigwa kwa Mndewa Imulungu na yaisome moto muupango wa nhosa. Abaho

yamng'weze ayo imtwanzi gago gamazi.

²⁷ Yahamambukiza kugang'wa gago gamazi, kamba kaifitiza na kabena dilagano da umzengo, gago gamazi gogala makungu gomtenda inda yake ilume ng'hani, lukuli lwake lovimba na isambo yosambuka sambuka. Mtwanzi ayo kogakalila makungu mna iwanhu wake.

²⁸ Lakini kamba mtwanzi ayo haifitize bule na habanange kinhu, avo kuduhu kinhu chonda kim-pate, na kolela wana.

²⁹ “ ‘Avo gano gago malagizo kwa mbuli ya koneligwa shaka, kamba mtwanzi kammakono ga mkasano wake, na kobena lagizo da umzengo na koifitiza,

³⁰ hebu kamba mbigalo yahakona wivu na komonela shaka mwehe wake. Komwimiza mtwanzi ayo kuulongozi wa Mndewa Imulungu, imulava nhosa kotenda gose golondigwa.

³¹ Imkasano kokuwa habanange kinhu, ila imtwanzi kolondigwa yagae kwa awo ubananzi wake.’ ”

6

Malagizo ga Mnazili

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walongele Waizilaeli vino, ‘Kamba mbigalo hebu mtwanzi yahaiduwila yawe Mnazili, kamba heyo kailava kwa Mndewa Imulungu,

³ avo sikuyang'we divai hebu ugimbi, na sikuyang'we mazi ga zabibu hebu kuja zabibu zipile hebu zinyalile.

⁴ Kipindi acho chose sikuyaje kinhu chochose kulawa mumzabibu, dikokwa hebu ing'hwembe ya kunze.

⁵ “ ‘Kipindi acho chose sikuyabee mvili zake, mbaka chahesha acho ikipindi cha kuilava kwa Mndewa Imulungu, yakale yang'alile yazileke mvili zake ziwe nhali.

⁶ Siku zose viyokala kuno kailava kwa Mndewa Imulungu, sikuyaukwesele mtufi wa munhu yafile,

⁷ hata kamba yahawa tatake, mamake, mkulu wake hebu mdodo wake hebu lumbu jake, sikuyaifitize kwavija mvili zake zolagusa heyo kailava kwa Mndewa Imulungu.

⁸ Kipindi acho chose kokuwa kang'ala kwa Mndewa Imulungu.

⁹ “ ‘Kamba munhu yahafa kwa kusinhukiza behi yake na kuzifitiza mvili zake, avo yabete mbaka siku da saba na kokuwa kang'ala na mdisiku da saba yabee mvili zake.

¹⁰ Mna isiku ya nane yamgalile imulava nhosa hana ulwivi lwa dihemu da mting'hano huwa wabili hebu makinda mabili ga njiwa.

¹¹ Mulava nhosa yamulave imoja kwa nhosa ya kusegesa nzambi na iyagwe kwa nhosa ya kusoma moto, na heyo komtendela lohola, kwavija katenda nzambi mbuli ya maiti. Siku didijo yaditende pala jake ding'ale,

¹² na yailave kwa Mndewa Imulungu kwa siku zake za kuilava. Avo siku za ichanduso hazipetigwa bule kwavija mvili zake zikalile zilavigwe kwa Mndewa Imulungu zifitizigwa.

Avo, yagale mwana ng'hondolo wa kimbigalo wa mwaka umoja kamba nhosa ya kulihila gehile.

13 “ ‘Gano gago malagizo ga munhu Mnazili vonda yamambukize siku za kuilava kwa Mndewa Imulungu. Yagaligwe hana ulwivi lwa dihema da mting'hano,

14 na yamulavile Mndewa Imulungu nhosa zake. Mwana ng'hondolo wa kimbigalo wa mwaka umoja yelibule kilema chochose mbuli ya nhosa ya kusoma moto, na mwana ng'hondolo wa kitwanzi wa mwaka umoja yelibule kilema chochose mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi, na ng'hondolo wa kimbigalo yelibule kilema chochose mbuli ya nhosa ya kugala kuilumba.

15 Vivija yagale kigelo kimemile magate hagageligwe hamila, na maandazi ga usage ulibule midundulu na utibwilizigwe na mavuta na vigate visisili vigeligwe mavuta na nhosa ya ndiya na king'waji.

16 “ ‘Mulava nhosa yamulavile Mndewa Imulungu vinhu avo vose na vivija yalave inhosa ya kusegesa nzambi na nhosa ya kusoma moto.

17 Yamulavile Mndewa Imulungu ayo ing'hondolo wa kimbigalo kamba nhosa ya kugala kuilumba vivija yalave na ikigelo cha magate hagageligwe hamila na inhosa ya indiya na iking'waji.

18 “ ‘Aho hana ulwivi lwa dihema da mting'hano, munhu ayo yaiduwile yabee mvili zake na yazigele muumoto ukwaka hasi ya inhosa ya kugala kuilumba.

19 “ ‘Abaho mulava nhosa yasole mkono wa ija ing'hondolo wa kimbigalo kuno ukimusigwe,

yamgwee mmakono munhu ayo yaiduwile yahamambukiza kubea mvili zake ziyakalile nazo viyailavile kwa Mndewa Imulungu na vivija yamgwee andazi dimoja hadigeligwe hamila kulawa mkigelo na kigate kimoja kisisili hakigeligwe hamila.

²⁰ Abaho mulava nhosa yavinule uchanha vinhu avo kulagusa kamba vilavigwa kwa Mndewa Imulungu. Vinhu avo vose ving'ala kwa imulava nhosa hamoja na ikidali kinuligwe uchanha na ikihili kilavigwe kamba nhosa. Vinhu avo vose vahatendigwa, munhu ayo yaiduwile kodaha kung'wa divai.

²¹ “ ‘Gano gago malagizo kwa munhu Mnazili. Nhosa yake kwa Mndewa Imulungu iwe kamba viyaiduwile, hamoja kodaha kwengeza kulava kinhu chochose, heyo kolondigwa kutenda kamba viyaiduwile kamba malagizo gakuilava kwa Mndewa Imulungu vigalonda.’ ”

Kuwatambikila wanhu

²² Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²³ “Mulongele Haluni na wanage, ‘Kamba vino vivo vimulondigwa kuwatambikila Waizilaeli. Muwalongele vino,

²⁴ Mndewa Imulungu yawatendele ganogile na yawakalize.

²⁵ Mndewa Imulungu yawamwemwesele mulenge wa kihanga chake na yawonele bazi.

²⁶ Mndewa Imulungu yawenulile kihanga chake na yawagwee tindiwalo.’ ”

²⁷ Mndewa Imulungu kalonga, “Kamba oditambula twaga jangu mbuli ya Waizilaeli, niye nowatendela ganogile.”

7

Sadaka za vilongozi

¹ Mna isiku Musa viyamambukize kudimiza wima dihema ding'ala, kadigidila mavuta na kadilava kwa Mndewa Imulungu hamoja na iviya vake vose, na kaugidila mavuta uupango wa nhosa na viya vake vose.

² Vilongozi wa Izilaeli na iwakulu wa zing'holo na vilongozi wa gamakabila, awo wawemilile iwanhu wapetigwe weza mdihema,

³ wamgalila Mndewa Imulungu sadaka zao. Mituka igubikigwe sita na ming'ombe mibigalo longo na wabili, na kila vilongozi wabili wagala mtuka umoja, na kila kilongozi kagala ng'ombe imoja mbigalo. Viwavigalile kuulongozi wa dihema ding'ala,

⁴ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁵ “Uvibokele vinhu avo ili visang'hanilwe mna dihema da mting'hano, uwagwee Walawi vinhu avo, kila munhu kwa sang'hano yake.”

⁶ Avo Musa kasola imituka na iming'ombe mibigalo kawagwaa Walawi.

⁷ Wagelishoni wagweleligwa mituka mibili na ming'ombe mibigalo mine, kamba sang'hano yao ya kupapila ivinhu va dihema viikalile,

⁸ na Wamelali wagweleligwa mituka mine na ming'ombe mibigalo mine, ili watendele sang'hano yao ya kupapila ivinhu va dihema.

Walongozwa na kilongozi wao Itamali mwanage Haluni imulava nhosa.

⁹ Lakini Musa hawagwelele kinhu chochose Wakohati, kwavija hewo wakala na sang'hano ya kuvilola goya viya ving'ala vilondigwa kupapigwa mmaega.

¹⁰ Vilongozi awo walava sadaka siku didija upango wa nhosa viugidiligwe mavuta mbuli ya kuulava upango awo kwa Mndewa Imulungu. Walava sadaka zao kuulongozi wa upango wa nhosa.

¹¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Kila siku kilongozi imoja yagale sadaka yake mbuli ya kuulava kumwangu niye Mndewa Imulungu upango wa nhosa.”

¹² Avo, munhu yasongile kugala sadaka siku ya ichanduso kakala Nashoni mwanage Aminadabu kulawa kabila da Yuda.

¹³ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu na utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

¹⁴ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

¹⁵ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

¹⁶ mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

¹⁷ ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Nashoni mwanage Aminadabu.

¹⁸ Siku da kabili, Nasaneli mwanage Suali kilongozi wa kabila da Isakali kagala sadaka zake.

¹⁹ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

²⁰ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

²¹ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

²² na mbuzi mibigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

²³ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Nasaneli mwanage Suali.

²⁴ Siku da kadatu ikala zamu ya Eliabu mwanage Heloni, kilongozi wa kabila da Zabuloni.

²⁵ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

²⁶ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

²⁷ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

²⁸ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

²⁹ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Eliabu mwanage Heloni.

³⁰ Siku ya ikane ikala zamu ya Elisuli mwanage Shedeuli, kilongozi wa kabila da Lubeni.

³¹ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

³² na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa

ubani,

³³ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

³⁴ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

³⁵ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Elisuli mwanage Shedeuli.

³⁶ Siku ya tano ikala zamu ya Shelumieli mwanage Sulishadai, kilongozi wa kabila da Simeoni.

³⁷ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

³⁸ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

³⁹ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁴⁰ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁴¹ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo

watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Shelumieli mwanage Sulishadai.

⁴² Siku da sita ikala zamu ya Eliasafu mwanage Deueli, kilongozi wa kabila da Gadi.

⁴³ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁴⁴ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁴⁵ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁴⁶ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁴⁷ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Eliasafu mwanage Deueli.

⁴⁸ Siku da saba ikala zamu ya Elishama mwanage Amihudi, kilongozi wa kabila da Efulaimu.

⁴⁹ Nhosa zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane,

kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁵⁰ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁵¹ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁵² na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁵³ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo sadaka za Elishama mwanage Amihudi.

⁵⁴ Siku da nane ikala zamu ya Gamalieli mwanage Pedasuli, kilongozi wa kabila da Manase.

⁵⁵ Nhosa zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁵⁶ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁵⁷ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo

yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁵⁸ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁵⁹ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Gamalieli mwanage Pedasuli.

⁶⁰ Siku da tisa ikala zamu ya Abidani mwanage Gideoni, kilongozi wa kabila da Benjamini.

⁶¹ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁶² na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁶³ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁶⁴ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁶⁵ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Abidani

mwanage Gideoni.

⁶⁶ Siku ya longo ikala zamu ya Ahiezeli mwanage Amishadai, kilongozi wa kabila da Dani.

⁶⁷ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁶⁸ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁶⁹ na bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁷⁰ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁷¹ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo sadaka za Ahiezeli mwanage Amishadai.

⁷² Siku ya longo na imoja ikala zamu ya Pagieli mwanage Okilani, kilongozi wa kabila da Asheli.

⁷³ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule

midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁷⁴ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁷⁵ bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁷⁶ na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁷⁷ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Pagieli mwanage Okilani.

⁷⁸ Siku ya longo na mbili ikala zamu ya Ahila mwanage Enani, kilongozi wa kabila da Nafutali.

⁷⁹ Sadaka zake zikala, sahani imoja ya shaba ili na uzito wa kilo imoja na nusu na bakuli imoja ya shaba ili na uzito wa gilamu magana manane, kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, ayo isahani na ibakuli vimemezigwa usage ulibule midundulu utibwilizigwe na mavuta mbuli ya nhosa ya ndiya,

⁸⁰ na kisahani kimoja cha zahabu kili na uzito wa gilamu gana na longo kuno kimemezigwa ubani,

⁸¹ na bofu bigalo da ng'ombe, ng'hondolo wa kimbigalo imoja na mwana ng'hondolo wa kimbigalo yeli na mwaka umoja, mbuli ya nhosa ya kusoma moto,

⁸² na mbuzi mbigalo imoja mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi,

⁸³ na ming'ombe mibigalo mibili, ng'hondolo wa kimbigalo watano, mbuzi wa kimbigalo watano na wana ng'hondolo wa kimbigalo watano wa mwaka umoja mbuli ya nhosa za kugala kuilumba. Azo zikala sadaka za Ahila mwanage Enani.

⁸⁴ Sadaka zose kwa zose zilavigwe na vilongozi wa Izilaeli mbuli ya uupango wa nhosa siku vilavigwe kwa Mndewa Imulungu zikala, sahani za shaba longo na mbili, bakuli za shaba longo na mbili, na visahani va zahabu longo na mbili.

⁸⁵ Kila sahani ya shaba ikala na uzito wa kilo imoja na nusu, na kila bakuli ya shaba ikala na uzito wa gilamu magana manane. Avo, viya vose avo vikala na uzito wa kilo malongo mabili na saba na gilamu magana sita kamba viwapimaga mna dihema ding'ala.

⁸⁶ Avo ivisahani va zahabu longo na vibili vimemile ubani, kila kimoja kikala na uzito wa gilamu gana na longo kamba viwapimaga mna dihema ding'ala, vose kwa vose vikala na uzito wa kilo imoja na gilamu magana madatu na malongo mabili.

⁸⁷ Wanyama wose wagaligwe mbuli ya nhosa ya kusoma moto wakala ming'ombe mibigalo longo na mibili, na ng'hondolo mbigalo longo na wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigalo wa mwaka umoja wakala longo na mbili, hamoja na inhosa ya indiya na mbuzi mbigalo longo na mbili mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi.

⁸⁸ Wanyama wose wagaligwe mbuli ya nhosa ya kugala kuilumba wakala, ming'ombe mibigalo malongo mabili na wane, ng'hondolo mbigalo malongo sita, mbuzi mbigalo malongo sita na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja malongo sita. Azo zizo sadaka zilavigwe mbuli ya upango wa nhosa, siku viugidiligwe mavuta.

⁸⁹ Musa viyengile mna dihema da mting'hano ili kulonga na Mndewa Imulungu, kahulika sauti kulawa mwambu wa uchanha wa ingubiko ya disanduku da lagano, hagati ya awo iviumbe wabili weli na mabawa, sauti ayo imulongela.

8

Kwikigwa kwa taa

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Mulongele Haluni, ‘Vonda uzike azo zitaa saba mna ikingolobweda, uzike ili zimwemwese kuulongozi wa acho ikingolobweda.’ ”

³ Haluni katenda vivo, kazika azo zitaa ili zimwemwese mwambu wa kuulongozi wa ikingolobweda, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

⁴ Kulawa uchanha mbaka hasi acho ikingolobweda kitendigwa kwa zahabu isomigwe kwa moto kamba vivija Mndewa Imulungu viyamulagusile Musa.

Walawi osunhigwa na kulavigwa kwa Imulungu

⁵ Mndewa Imulungu kamulagiza Musa,

⁶ “Uwabagule Walawi mna iwanhu wa Izilaeli, na uwatende wang'ale.

⁷ Vино vivo vonda uwatende wang'ale, wamizile mazi gang'alile abaho uwalongele wakaibee mzing'huli zao zose, na wafuwe viwalo vao na wakoge.

⁸ Abaho wasole bofu dimoja bigalo da ng'ombe na nhosa ya ndiya, awo uusage unogile utibwilizigwe na mavuta. Vivija na gweye usole dibofu diyagwe da ng'ombe mbuli ya nhosa ya kusegesa nzambi.

⁹ Abaho uwatende wanhu wose wa Izilaeli wait-ing'hane na uwagale Walawi kuulongozi wa dihema da mting'hano.

¹⁰ Vonda uwagale Walawi kuulongozi wangu, Waizilaeli wose wayagwe wawekile makono gao Walawi,

¹¹ abaho Haluni yaweke awo Iwalawi kuulongozi wangu kamba nhosa ya kwinuligwa uchanha mna iwanhu wa Izilaeli ili wanisang'hanile.

¹² Abaho Walawi weke makono gao mna gama-pala ga awo iwang'ombe mbigalo, imoja umulave nhosa ya kusegesa nzambi, na iyagwe umulave nhosa ya kusoma moto ilavigwe kumwangu, ili uwatendele lohola awo Iwalawi.

¹³ “Abaho uwatende Walawi weme kuulongozi wa Haluni na wanage na uweke kuulongozi wangu kamba nhosa ya kwinuligwa uchanha.

¹⁴ Kwa nzila ayo kowabagula Walawi mna iwanhu wa Izilaeli wayagwe ili wawe wangu.

¹⁵ Wahamambukiza kuwatenda Walawi wang'ale na kuwalava kamba nhosa ya kwinuligwa uchanha, odaha kusang'hana kuna dihema da mting'hano.

¹⁶ Awo walavigwa kumwangu, hanhu ha wana

chaudele wa kimbigalo wa Waizilaeli.

¹⁷ Kwavija wana chaudele wa kimbigalo mna iwanhu wa Izilaeli wangu niye, yawe munhu hebu mnyama, kwavija kudisiku viniwakomile wana chaudele wose ako Misili, niwalava hewo kumwangu.

¹⁸ Avo, sambu nowasola Walawi hanhu ha wana wa chaudele wa Waizilaeli,

¹⁹ na ningwelela Haluni na wanage, kamba nhunza kulawa kwa Waizilaeli, ili wasang'hane kuna dihema da mting'hano mbuli ya Waizilaeli na wawatendele lohoho ili sikukulawilile mikubulo hagati ya Waizilaeli vonda wakwese hanhu hong'ala.”

²⁰ Avo, Musa na Haluni na wanhu wose wa Izilaeli wawalava Walawi kwa Mndewa Imulungu, kamba Mndewa viyamulagize Musa.

²¹ Walawi waisunha mbuli ya nzambi zao na wavifuwa viwalo vao, na Haluni kawalava kamba nhosa ya kwinuligwa uchanha kuulongozi wa Mndewa Imulungu. Vivija Haluni kawatendela lohoho ili wang'ale.

²² Ago gose vigatendigwe Walawi wasonga kusang'hana kuna dihema da mting'hano kuno olongozwa na Haluni na wanage, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

²³ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²⁴ “Kila Mulawi yeli na miyaka malongo mabili na tano na kugendelela kolondigwa yasang'hane kuna dihema da mting'hano,

²⁵ na yaleke sang'hano ayo yahavikiza miyaka malongo matano.

²⁶ Lakini, kodaha kuwataza Walawi wayage kukaliza dihema, ila sikuyasang'hane sang'hano za siku zose. Vino vivo vonda uwagwelele Walawi sang'hano za kusang'hana.”

9

Pasaka ya kabili

¹ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa kuluwala Iwa Sinai mna umwezi wa ichanduso muumwaka wa kabili toka viwasegele mwiisi ya Misili, kalonga,

² “Waizilaeli waideng'helele nyimwilinyimwili ya Pasaka mna ikipindi kikigwe.

³ Nyimwilinyimwili ayo yokuwa siku ya longo na nne muumwezi uno na wakweleleze malagizo gake.”

⁴ Avo, Musa kawalongela Waizilaeli kamba olondigwa waideng'helele nyimwilinyimwili ayo ya Pasaka.

⁵ Avo, waideng'helela nyimwilinyimwili ayo ya Pasaka kuluwala Iwa Sinai mna isiku ya longo na nne mna umwezi wa ichanduso. Waizilaeli watenda kila kinhu kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

⁶ Lakini wanhu wayagwe wakalile kuko hawadahile kuideng'helela nyimwilinyimwili ayo ya Pasaka, kwavija wakala wakwasile maiti, avo wafita. Wanhu awo wamcholela Musa na Haluni,

⁷ wawalongela, “Siye tufita kwavija tukwasa maiti, avo habali togomesigwa kumulavila Mndewa Imulungu nhosa zake mna ikipindi kikigwe hamoja na Waizilaeli wayagwe?”

⁸ Musa kawedika, “Beteni mbaka vonda nipate malagizo ga mbuli yenu kulawa kwa Mndewa Imulungu.”

⁹ Na Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹⁰ “Walongele Waizilaeli, ‘Imoja wenu hebu munhu wa ulelo wenu yahakuwa kafita mbuli ya kukwasa maiti hebu kamnzila mmwanza, lakini kolonda kuideng'helela nyimwilinyimwili ya Pasaka,

¹¹ munhu ayo kodaha kuideng'helela mna isiku ya longo na nne ya mwezi wa kabili. Yaideng'helele kwa kuja nyama ya ng'hondolo na magate hagageligwe hamila na mboga zili usungu.

¹² Sikuwasigase kinhu chochose mbaka imitondo vivija sikuwabene zege jojose da ing'hondolo wa Pasaka na waideng'helele Pasaka kamba malagizo gake vigolonga.

¹³ Lakini munhu yoyose yong'ala hebu heli mmwanza, yahaleka kuideng'helela nyimwilinyimwili ya Pasaka, yabaguligwe na wanhu zake kwavija hanilavile nhosa mna ikipindi kikigwe. Kolondigwa yatagusigwe kwa nzambi yake.

¹⁴ “‘Kamba kuna munhu baki kokala kumwenu na kolonda kuideng'helela nyimwilinyimwili ya Pasaka, kolondigwa yatende kamba malagizo ga Pasaka vigolonda. Kila munhu kolondigwa yakweleleze malagizo gano, yawe munhu baki hebu mwenekae.’”

*Wingu uchanha ya dihemu
(Kulawa 40:34-38)*

¹⁵ Siku vidisimikigwe dihema ding'alile, wingu dihumuluka na kudigubika dihema. Ikilo mbaka imitondo wingu diho joneka kamba moto.

¹⁶ Vivo viikalile kila siku, imisi wingu digubika dihema na ikilo joneka kamba moto.

¹⁷ Wingu diho dahasegelaga uchanha ya dihema, Waizilaeli otula ng'hambi yao na okwika ng'hambi kabili hanhu kudili wingu diho.

¹⁸ Waizilaeli wasegela kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu na vivija weka ng'hambi kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu. Kipindi chose wingu diho vidikala uchanha ya dihema wanhu wakala mwiing'hambi ayo.

¹⁹ Kamba wingu diho dikala uchanha ya dihema kwa siku nyingi, Waizilaeli wamtegeleza Mndewa Imulungu na hawasegele bule.

²⁰ Kipindi kiyagwe wingu diho dikala uchanha ya dihema kwa siku ndodo, lakini Waizilaeli wakalile mwiing'hambi wasegela kamba Mndewa Imulungu viyalagize.

²¹ Kipindi kiyagwe wingu dikala uchanha ya dihema kulawa ichungulo mbaka imitondo, na vidisegesigwe wagendelela na mwanza. Na kamba wingu dikala uchanha ya dihema imisi yose na kilo kigima, dahasegesigwa na hewo osonga kusegela.

²² Kamba wingu dahakala uchanha ya dihema kwa siku mbili hebu mwezi umoja hebu mwaka, Waizilaeli osigala mna ing'hambi, lakini dahasegesigwa na hewo vivija osegela.

²³ Kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu Waizilaeli weka ng'hambi na kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu wagendelela na mwanza.

Wagagoga malagizo ga Mndewa Imulungu kamba viyalagize kubitila Musa.

10

Mhalati za shaba

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Tenda mhalati mbili za shaba ing'ala, na mhalati azo zitoigwe kipindi cha kuwakema wanhu na kipindi cha kubena ing'hambi.

³ Mhalati zose mbili zahatoigwa hamoja, wanhu wose waiting'hane behi na gweye kuulongozi wa ulwivi lwa idihema da mting'hano.

⁴ Lakini kamba yahatoigwa mhalati imoja, vilongozi waiyeka wa makabila ga Izilaeli awo olondigwa kuiting'hana kuulongozi wako.

⁵ Mhalati ayo yahatoigwa kidogo, wanhu iwokala kuzing'hambi zili mwambu wa kudilawila zuwa wasonge kusegela.

⁶ Mhalati ayo yahatoigwa kidogo mwanza wa kabili, iwanhu okala kuzing'hambi za mwambu wa kusini wasonge kusegela. Kila kipindi mhalati yahatoigwa kamba avo yokuwa kilaguso cha kusonga umwanza.

⁷ Lakini kipindi cha kuwakema wanhu waiting'hane, mhalati azo zitoigwe kwa kugendelela siyo kidogo.

⁸ Wanhu wa ulelo wa Haluni, awo iwalava nhosa, awo onda wazitowe azo zimhalati. Mbuli azo muzigoge siku zose mweye na ulelo wenu.

⁹ “Kipindi cha ng'hondo mwiisi yenu na iwanhu owehila wahawavamila, mulave kilaguso cha ng'hondo kwa kutowa azo zimhalati ili Mndewa

Imulungu, Imulungu wenu, yawakumbuke na yawahonye kulawa kwa iwanhu owehila.

¹⁰ Vivija mna ikipindi chenu cha kudeng'helela, kamba vija nyimwilinyimwili za kusimbuka kwa mbalamwezi na nyimwilinyimwili ziyagwe, mozitowa mhalati azo kipindi vimulava nhosa zenu za kusoma moto na nhosa zenu za kugala kuilumba. Baho niye Mndewa Imulungu, Imulungu wenu nowakumbuka. Niye ayo Mndewa Imulungu, Imulungu wenu.”

Waizilaeli obena ing'hambi

¹¹ Mna isiku ya malongo mabili ya mwezi wa kabili, mwaka wa kabili toka Waizilaeli viwasegele Misili, wingu dikalile dimile uchanha ya dihema da mting'hano disegesigwa,

¹² na Waizilaeli wasonga mwanza wa kusegela kuluwala lwa Sinai. Wingu dijo disegela na abaho dima kuluwala lwa Palani.

¹³ Kwa mwanza wa ichanduso Waizilaeli wasegela kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu, kamba Musa viyawalongele.

¹⁴ Waja wakashile hasi ya ibendela ya kabila da Yuda, wasonga kusegela kibumbila kimoja mbaka kibumbila kiyagwe. Kilongozi wa kabila da Yuda kakala Nashoni mwanage Aminadabu.

¹⁵ Nasaneli mwanage Suali kakala kilongozi wa kabila da Isakali.

¹⁶ Na heyo Eliabu mwanage Heloni kakala kilongozi wa kabila da Zabuloni.

¹⁷ Abaho, dihema difunguligwa na wanhu wa ulelo wa Gelishoni na Melali awo wadipapile, wasonga kusegela.

¹⁸ Abaho, iwanhu wakalile hasi ya ibendela ya kabila da Lubeni, wasegela kibumbila kimoja mbaka kibumbila kiyagwe. Kilongozi wa kabila da Lubeni kakala Elisuli mwanage Shedeuli.

¹⁹ Shelumieli mwanage Sulishadai kakala kilongozi wa kabila da Simeoni.

²⁰ Na heyo Eliasafu mwanage Deueli kakala kilongozi wa kabila da Gadi.

²¹ Abaho wanhu wa ulelo wa Kohati wasonga mwanza kuno wapapa viya ving'alile. Viwavikile, wavika dihemu disimikigwa.

²² Abaho, iwanhu wakalile hasi ya bendela ya kabila da Efulaimu, wasonga kusegela kibumbila kimoja mbaka kibumbila kiyagwe. Kilongozi wa kabila da Efulaimu kakala Elishama mwanage Amihudi.

²³ Gamalieli mwanage Pedasuli kakala kilongozi wa kabila da Manase,

²⁴ na Abidani mwanage Gideoni kakala kilongozi wa kabila da Benjamini.

²⁵ Kukimambukizo, waja wakalile hasi ya bendela ya kabila da Dani, wakalile kamba wakalizi wa ivibumbila vose vilongole, wasonga kusegela, kibumbila kimoja mbaka kibumbila kiyagwe. Kilongozi wa kabila da Dani kakala Ahiezeli mwanage Amishadai.

²⁶ Pagieli mwanage Okilani kakala kilongozi wa kabila da Asheli.

²⁷ Na Ahila mwanage Enani kakala kilongozi wa kabila da Nafutali.

²⁸ Vino vivo viwatendile Waizilaeli kamba viwakalile mna ivibumbila vao, kila viwabenile ing'hambi na kusonga kusegela.

²⁹ Avo, Musa kamulongela mulamu wake yokemigwa Hobabu mwanage Leueli, Mmidiani mkwe wake, “Siye tochola hanhu hohose Mndewa Imulungu kuyalongile, ‘Nowagwaa mweye hanhu hano.’ Avo, tuchole wose, na siye tokutendela ganogile, kwavija Mndewa Imulungu kalonga kotugwaa siye Waizilaeli ganogile.”

³⁰ Hobabu kedika, “Aka niye sichola na mweye, ila nobwela mwiisi yangu kwa wanhu wa lukolo lwangu.”

³¹ Musa kamulongela, “Chonde sikuutuleke, kwavija gweye kojuwa hanhu ha kwika ing’hambi ako kuluwala, na kodaha kuwa kilongozi wetu.

³² Kamba wahachola na siye chochose kinogile chonda yatutendele Mndewa Imulungu, na gweye vivija kotendeligwa kinhu acho.”

Kusonga kwa mwanza

³³ Avo wanhu wachola umwanza kwa siku ndatu kulawa kulugongo lwa Mndewa Imulungu. Sanduku da lagano da Mndewa Imulungu diwalongolela kuzahila hanhu ha kwika ing’hambi.

³⁴ Kila viwakalile ochola kulawa ng’hambi imoja mbaka iyagwe, wingu da Mndewa Imulungu dikala uchanha yao imisi yose.

³⁵ Kila kipindi sanduku vidinuligwe ili wasegele, Musa kalonga, “Inuka, gweye Mndewa Imulungu, uwapwililise iwanhu okwihila, na uwatende wakimbile kuulongozi wako.”

³⁶ Na sanduku vidinenuligwe, Musa kalonga, “Oo Mndewa Imulungu wabwelele wanhu maelufu kwa maelufu ga Waizilaeli.”

11

Moto kulawa kwa Mndewa

¹ Wanhu wasonga kumuyalalila Mndewa Imulungu mbuli ya magazo gao. Mndewa Imulungu viyahulike vivo kagevuzika, kagala moto hagati yao. Moto awo ukwaka na kulukuza kumgwazo wa ing'hambi.

² Wanhu wamulilila Musa, na heyo kampula Mndewa Imulungu na moto awo ufa.

³ Avo hanhu aho hakemigwa Tabela*, kwavija moto kulawa kwa Mndewa Imulungu ukwaka hagati ya iwanhu.

Musa kosagula wavele malongo saba

⁴ Mna iwanhu wa Izilaeli kukala na wanhu wayagwe wakala osulukila ng'hani kuja nyama. Avo Waizilaeli wasonga kulila olonga, "Maza tupate nyama tuje!

⁵ Towakumbuka waja iwasomba watukalile towaja bule ako Misili, matanga, matigiti, mhuza, vitungulu na vitungulu saumu!

⁶ Lakini sambu tudonha haduhu ndiya iyagwe ila ino imana iiyeka!"

⁷ Mana ikala kamba viwili uhemba, langi yake ikala kamba ya ukole.

⁸ Wanhu wazunguluka na waidondola, abaho wadunda kwa mabwe ga kudundila hebu waidunda mmatuli, abaho waiteleka na watenda magate, uhailanza ikala kamba vigate vikanzingigwe kwa mavuta.

⁹ Kungugu vidilagale mna ing'hambi ikilo vivija imana nayo ilagala na dijo dikungugu.

* **11:3** Kwa Kiebulania *Tabela* dofambula kulukula.

¹⁰ Musa kahulika wanhu olila kuzing'anda zose, kila munhu hana ulwivi lwa kibanda chake. Avo, Mndewa Imulungu kagevuzika ng'hani na Musa vivija kagevuzika.

¹¹ Avo, Musa kamulongela Mndewa Imulungu, “Habali konitendela gehile niye msang'hanaji wako? Habali konihila niye na kunigwaa zigo da kuwalola wanhu wose wano?”

¹² Kwani niye ayo niwalumbile, kwani niye ayo niwalelile, mbaka kunongela niwapape mmham-baga yangu kamba mlezi viyopapa king'hele, na niwagale mwiisi yuuiduwile kwa iwahenga zao?

¹³ Noipata kwahi nyama ya kuwagwaa wanhu wose wano? Kwavija olila kuulongozi wangu olonga, ‘Tugwee nyama tuje!’

¹⁴ Sidaha kuwalola wanhu wose wano niye ni-iyeka, zigo dino sididaha bule!

¹⁵ Kamba konitendela vino, vinoga unikome! Kamba koninogela, sikuundeke nigae kabili.”

¹⁶ Avo, Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Wating'hanize wavele malongo saba wa Izilaeli, awo oukona gweye otegelezigwa na otogoligwa kamba vilongozi, uwagale mdihema da mting'hano, weme behi na gweye.

¹⁷ Nohumuluka hanhu aho na kulonga na gw-eye, na nosola hanhu ha loho inikugwelele gweye, nowagwaa wanhu awo. Na hewo owalola wanhu wano hamoja na gweye, ili sambu udipape zigo dino gweye wiyeke.

¹⁸ Avo walongeleni iwanhu, ‘Muisasale mbuli ya mayo, moja nyama. Mndewa Imulungu kahu-lika molila na kulonga kuduhu wa kuwagwaa nyama, na kamba mukala vinogile ako Misili.

Avo, Mndewa Imulungu kowagwaa nyama, na molondigwa muije.

¹⁹ Moja nyama siyo kwa siku dimoja diiyeka hebu siku mbili hebu siku tano hebu siku longo hebu siku malongo mabili,

²⁰ lakini moja nyama kwa kipindi chose cha mwezi mgima! Moija mbaka iwalawile mmhula, na mbaka moidonha. Gano gose kwavija mmulema Mndewa Imulungu yeli baha hagati yenu, na molila kuno molonga, Habali tusegela Misili? ”

²¹ Lakini Musa kamulongela Mndewa Imulungu, “Twambigalo wose oniwalongoza laki sita awo oghenda kwa magulu, na gweye kolonga, ‘Nowagwaa nyama ya kuja mwezi mgima!’

²² Avo, todaha kuchinja ng’hondolo na ng’ombe ili wose wenele? Avo, tukavule iwasomba wose mmbahali mbuli yao?”

²³ Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Vino udahi wangu uhunguka? Beta ulole kamba gaja ganongile gaukweli hebu siyo.”

²⁴ Avo Musa kasegela kawalongela iwanhu gaja galongigwe na Mndewa Imulungu. Abaho kawasagula wavele malongo saba kulawa hagati ya iwavele weli vilongozi na kaweka behi kuzunguluka dihema.

²⁵ Aho Mndewa Imulungu kahumuluka mdiwingu na kalonga na heyo. Abaho kasola hanhu ha iloho iyangwelele Musa, kawagwaa kila imoja wa awo iwavele malongo saba. Loho ayo vii-wengile awo iwavele wasonga kulagula, lakini hawabwelele kutenda vivo.

²⁶ Wavele wabili mna iwavele awo malongo saba wasaguligwe, Elidadi na Medadi wakala wasigale mna ing'hambi, wayao viwacholile kuna dihema. Loho iwezila mumo mna ing'hambi wasonga kulagula aho kuwakalile.

²⁷ Mbwanga imoja kasomoka kakimbila kamulongela Musa, “Elidadi na Medadi olagula kuna ing'hambi.”

²⁸ Avo, Yoshua mwanage Nuni, yakalile komtaza Musa toka viyakalile mbwanga, kamulongela, “Musa mkulu wangu wagemese!”

²⁹ Musa kamulongela, “Vino kokona migongo mbuli ya niye? Vahanogile Mndewa Imulungu yahawagwelele loho yake wanhu wose wawe watula ndagu!”

³⁰ Abaho Musa kabwela kuna ing'hambi hamoja na awo iwavele wa Izilaeli.

Imulungu kogala ng'hwale

³¹ Bahaja Mndewa Imulungu kagala beho nyukwanyukwa, beho ajo digala ng'hwale kulawa mbahali na wema behi na ing'hambi, wakala utali wa mwanza wa kuchola siku dimoja kila mwambu kuzunguluka ing'hambi, wailundiza hamoja kuvikila mkigudi kulawa hasi.

³² Avo, siku ayo yose imisi na ikilo na siku iyagwe, wanhu wahunganika kudondola ng'hwale, kuduha munhu yadondole hasi ya kilo elufu imoja. Wawanika ili wanyale kila hanhu kumgwazo wa ing'hambi.

³³ Nyama viikalile ing'hali nyingi na wanhu viwakalile wang'hali kuimambukiza kuija. Mn-

dewa Imulungu kawagevuzikila iwanhu, kawatoa kwa mikubulo mikulu.

³⁴ Avo hanhu aho hakemigwa Kibiloti Hataava,[†] kwavija hanhu aho, aho kuwazikigwe iwanhu wakalile wamelo.

³⁵ Kulawa aho Kibiloti Hataava wanhu wachola mbaka Haseloti, weka ng'hambi yao na wakala kuko.

12

Miliamu na Haluni ombeza Musa

¹ Abaho Miliamu na Haluni wasonga kumulonga vihile Musa kwavija kakala yasolile mtwanzi Mkushi.

² Walonga, “Vino Mndewa Imulungu kalonga na kumulagiza Musa yaiyeka? Vino halongile na siye vivija?” Mndewa Imulungu kazihulika mbuli azo.

³ Musa kakala muhole ng'hani, kubanza iwanhu wose wayagwe wakalile mwiisi.

⁴ Bahaja Mndewa Imulungu kawalongela, Musa na Haluni na Miliamu, “Mweye wadatu mwize kuna dihema da mting'hano.” Avo, wose wadatu wachola kuna dihema da mting'hano.

⁵ Baho Mndewa Imulungu kahumuluka mna imhanda ya wingu, kema hana ulwivi lwa dihema, kawakema Haluni na Miliamu. Wose wabili wakwesa kuulongozi.

⁶ Abaho Mndewa Imulungu kawalongela, “Tegelezeni mbuli zangu. Kamba hana mtula ndagu hagati yenu, niye Mndewa Imulungu noigubula kwa kumulagusila vinhu na nolonga na heyo mzinzozi.

[†] 11:34 Twaga Kibiloti Hataava kwa Kiebulania dofambula mapanga ga wamelo.

⁷ Lakini kwa msang'hanaji wangu Musa, haili vivo. Heyo kana sang'hano ya kuwalola wanhu zangu wose.

⁸ Niye nolongwa na heyoka kihanga kwa kihanga, si-longa kwa kuzunguluka. Heyo konyona niye Mndewa Imulungu vinili. Avo habali hamdumbile kumulonga vihile msang'hanaji wangu Musa?"

⁹ Aho Mndewa Imulungu kawagevuzikila, kasegela.

¹⁰ Wingu vidisegele uchanha ya dihemu, Miliamu koneka kana utamu wa dikulu, ukala mzeli kamba pamba. Haluni viyahinduke na kumulola Miliamu kakanganya, kumona kana utamu wa dikulu.

¹¹ Aho Haluni kamulongela Musa, "Chonde nokupula mndewa wangu, sikuutukoboze kwavija tutenda ubozi na nzambi.

¹² Sikuumtende Miliamu yawe kamba munhu yavumbuke yafile, na nusu ya lukuli lwake lukola."

¹³ Musa kamulilila Mndewa Imulungu yolongwa, "Chonde, go Mndewa Imulungu muhonye!"

¹⁴ Lakini Mndewa Imulungu kamulongela Musa, "Kamba tatake yahamtemela mate mkihanga chake, vino, sambu yakone kinyala kwa siku saba? Avo, mulave kunze ya ing'hambi yakale kuko kwa siku saba, abaho yabwele mwiing'hambi."

¹⁵ Avo, Miliamu kawingigwa yachole kunze ya ing'hambi kwa siku saba. Wanhu hawagendelele na mwanza mbaka Miliamu viyabwezigwe kuna ing'hambi.

¹⁶ Vigabitile gago wanhu wagendelela na mwanza kulawa Haseloti, weka ng'hambi kuluwala lwa Palani.

13

*Wanhu longo na wabili otumigwa
(Kumbukumbu 1:19-33)*

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Watume wanhu wachole wakaisungulile isi ya Kanaani, isi yonda niwagwee wanhu wa Izilaeli. Umtume munhu imoja kulawa kila kabila, na munhu ayo yawe kilongozi.”

³ Kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu Musa kawatuma wanhu kulawa kuluwala lwa Palani. Wanhu watumigwe wakala vilongozi wa makabila gose ga Izilaeli.

⁴ Gano gago matwaga ga wanhu awo. Kabila da Lubeni, kachola Shamua mwanage Zakuli.

⁵ Kabila da Simeoni kachola Shafati mwanage Holi.

⁶ Kabila da Yuda kachola Kalebu mwanage Yefune.

⁷ Kabila da Isakali kachola Igali mwanage Yusufu.

⁸ Kabila da Efulaimu kachola Hoshea mwanage Nuni.

⁹ Kabila da Benjamini kachola Paliti mwanage Lafu.

¹⁰ Kabila da Zabuloni kachola Gadieli mwanage Sodi.

¹¹ Kabila da Yusufu ndio kulonga kabila da Manase, kachola Gadi mwanage Susi.

¹² Kabila da Dani kachola Amieli mwanage Gemali.

13 Kabila da Asheli kachola Setuli mwanage Mikaeli.

14 Kabila da Nafutali kachola Nabi mwanage Wofisi.

15 Kabila da Gadi kachola Geueli mwanage Maki.

16 Gano gago matwaga ga iwanhu Musa yawatumile wachole wakaisungulile isi ya Kanaani. Musa kamgwaa Hoshea mwanage Nuni, twaga diyagwe, kamkema Yoshua.

17 Musa viyawatumile wachole wakaisungulile isi ya Kanaani, kawalongela, “Avo choleni Negebu, mkakwele ivigongo,

18 mkaisungulile ili mujuwe isi ayo viili. Vivija loleni kamba iwanhu iwokala mumo wana nguvu hebu wadoda, kamba wengi hebu wadodo.

19 Loleni kamba isi ayo inoga hebu iha, na mulole kamba wanhu okala mzing'hambi hebu okala mzing'anda zizungulusiligwe.

20 Vivija isungulileni kamba isi yenyego ina mboji hebu kuduhu, ina muhulo hebu kuduhu. Mgangamale vonda mubwele soleni matunda ga isi ayo.” Kipindi acho ukala msimu wa zabibu kusonga kwipa.

21 Avo wanhu awo wachola kuisungulila isi ayo kulawa kuluwala lwa Sini mbaka Lehobu, behi na nzila ya kwingilila Hamati.

22 Wachola mbaka Negebu na wabita mbaka buga da Hebuloni. Amo wawavika Waahimani na Washeshai na Watalimai, ulelo wa Anaki. Buga da Hebuloni dikala dilongole kuzengwa kwa miyaka saba ding'hali hadinazengwa buga da Soani dili ako Misili.

23 Viwavikile kubonde da Eshikoli, wanhu awo wakanha tambi dikalile na zabibu nyingi, wasomeka lumango wadipapa wanhu wabili. Vivija wasola makomamanga* na tini.

24 Hanhu aho hakemigwa bonde da Eshikoli mbuli ya ditambi da zabibu dikanhigwe na iwanhu awo wa Izilaeli kuko.

25 Viwamambukize kuisungulila isi ayo kwa siku malongo mane, wanhu awo wabwela.

26 Wabwela kwa Musa na Haluni na umting'hano wose wa Waizilaeli ako Kadeshi, kuluwala lwa Palani, walonga gose gawone na wawalagusila matunda ga isi ayo.

27 Wamulongela Musa, "Tuvika mwiisi yuututumile kuisungulila, isi ayo imema maziwa na uki! Gano gago matunda ga isi ayo.

28 Lakini iwenekae wa isi ayo wana nguvu ng'hani na mabuga gao makulu na gazunguluswa senyenge ya mibwe. Vivija tuyona mizinhu mikulu, awo iwanhu wa ulelo wa Anaki.

29 Waamaleki okala ako Negebu, Wahiti na Wayebusi na Waamoli okala kuvigongo, na Wakanaani okala behi na bahali ya Meditelania na behi ya lwanda lwa Yolidani."

30 Lakini Kalebu kawatenda wanhu wanyamale kuulongozi wa Musa, kawalongela, "Tucholeni tukaisole isi ayo, kwavija todaha kuwahuma."

31 Lakini iwanhu wacholile kuisungulila isi ayo na heyo, walonga, "Hatudaha kuwatowa wanhu awo, hewo wana nguvu kubanza siye."

* 13:23 *Makomamanga* gaigala na matonga.

³² Avo wabwililisa mbuli za uvizi hagati ya Waizilaeli mbuli ya isi ayo iwacholile kuisungulila, walonga, “Isi ayo hainogile bule kukala. Vivija iwanhu wose tuwone kuko wakulu ng'hani.

³³ Ako tuyona mizinhu mikulu, awo iwanhu wa ulelo wa Anaki. Siye tuyona kamba mbalangu lu na hewo vivo watuwone.”

14

Wanhu omuyalalila

¹ Ikilo acho wanhu wose wa Izilaeli waiyalala na kulila.

² Wamuyalalila Musa na Haluni walonga, “Vinoga twahafile ako Misili! Vinoga twahafile baha kuluwala!

³ Habali Mndewa Imulungu kotugala mwiisi ayo? Tokomigwa mwiing'hondo, wehe zetu na wanetu ogogigwa! Vinoga tubwele Misili.”

⁴ Avo wasonga kuilongela, “Tusagule kilongozi, tubwele Misili!”

⁵ Avo, Musa na Haluni wagwa kingubanguba kuulongozi wa iwanhu wose wa Izilaeli.

⁶ Yoshua mwanage Nuni na Kalebu mwanage Yefune, awo wakashikilile mna iwanhu wacholile kuisungulila isi ayo, wadega viwalo vao kwa usungu,

⁷ wawalongela wanhu wose wa Izilaeli, “Isi itucholile kuisungulila inoga ng'hani.

⁸ Kamba Mndewa Imulungu kotunogela, kotugala kuko na kotugwaa isi ayo imemile maziwa na uki.

⁹ Lakini sikummuleme Mndewa Imulungu, na sikumuwadumbe iwenekae wa isi ayo, kwavija

hewo kamba wana wadodo kumwetu. Kiwotamanila kisesigesigwa, lakini Mndewa Imulungu khamoja na siye, sikumuwadumbe!”

¹⁰ Lakini iwanhu wose walonda kuwatowa mabwe. Bahaja ukulu wa Mndewa Imulungu oneka uchanha ya dihema da mting'hano, kuu-longozi wa iwanhu wose wa Izilaeli.

Musa kowapulila iwanhu kwa Imulungu

¹¹ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Vino wanhu wano onibezeli mbaka lini? Mbaka lini ogendelela kuleka kunitamanila, hamoja nitenda vinhu vingi va unzonza hagati yao?”

¹² Nowakoboza kwa mitamu, na nowafagila wose, lakini kulawa kumwako gweye, notenda wanhu wa isi iyagwe, weli na nguvu kubanza hewo!”

¹³ Lakini Musa kamulongela Mndewa Imulungu, “Kuwalava wanhu wano mwiisi ya Misili kwa nguvu zako. Wamisili wahahulika kamba kuwatenda vivo wanhu zako,

¹⁴ owalongela wanhu okala isi ino. Wanhu wano wahulika kamba gweye Mndewa Imulungu kwa hamoja na siye, kwavija gweye Mndewa Imulungu koneka kwa meso kipindi wingu jako da hemaga uchanha yetu, na gweye kutulongolelaga, imisi kwa mhanda ya wingu na ikilo kwa mhanda ya moto.

¹⁵ Avo, kamba uhawakoma wanhu zako kwa mwanza umoja, wanhu wa isi ziyagwe zihulike nhogolwa zako olonga,

¹⁶ ‘Mndewa Imulungu kawakoma wanhu zake kuluwala kwavija kalemelwa kuwagala mwiisi iyaiduwile kowagwaa.’

¹⁷ Avo, sambu nokupula Mndewa Imulungu, utulagusile udahi wako kwa kutenda kamba viu-tulongele,

¹⁸ ‘Niye Mndewa Imulungu sigevuzika himahima, nimema bazi na nogela kumgongo nzambi na gehile. Lakini sileka kuwakoboza wana na wazukulu mbaka ulelo wa kadatu na wa ikane kwa nzambi za iwahenga zao.’

¹⁹ Nokupula ugele kumgongo nzambi za wanhu wano, kamba unogelwa wako viwili mkulu na kamba viuzigelaga kumgongo nzambi za wanhu wano toka walawe ako Misili mbaka sambu.”

²⁰ Mndewa Imulungu kamwidika, “Nizigela kumgongo nzambi zao kamba viu-pulile.

²¹ Lakini nokulongela, kamba niye vinili mgima, na kamba isi yose viimemile ukulu wangu,

²² haduhu hata munhu imoja mna iwao onile ukulu wangu na unzonza niutendile Misili na kuluwala abaho onigeza miyanza yose na olema kunitengeleza,

²³ koyona isi iniiduwile kwa wahenga zao kamba nowagwaa, vivija na iwanhu waja onibezeli niye honda wayone.

²⁴ Lakini kwavija msang’hanaji wangu Kalebu kavingine, na kanitegeleza goya, nomvikiza mwi-isi ayo iyacholile kuisungulila, vivija ulelo wake oitawala.

²⁵ Kwavija Waamaleki na Wakanaani okala kugamabonde ga isi ayo, avo mayo mubwele kuk-

isogo muchole kuluwala kuna inzila ilongoza bahali ya Shamu.”

²⁶ Abaho Mndewa Imulungu kamuuza Musa na Haluni,

²⁷ “Wanhu wano ogendelela kuniyalalila mbaka lini? Nidonha na kuiyalala kwa wanhu wa Izilaeli!

²⁸ Avo walongeleni, ‘Kamba vinili mgima nolonga niye Mndewa Imulungu, nowatendela gagaja gamhulike molonga.

²⁹ Mofa na ng’huli zenu zopigisigwa mmuno kuluwala kwavija muniyalalila niye, kuduha hata imoja wenu yapetigwe yeli na miyaka malongo mabili na kugendelela,

³⁰ yonda yengile mwiisi iniwalongele nowagwaa iwe yenu, ila Kalebu mwanage Yefune na Yoshua mwanage Nuni.

³¹ Mweye mulonga wanenu ogogigwa, lakini niye nowavikiza wanenu mwiisi imuibezeli, na isi ayo yokuwa kae yao.

³² Lakini mweye mofila kukuno kuluwala.

³³ Wanenu ogunga na kugaya kukuno kuluwala kwa miyaka malongo mane mbuli ya mweye kuswela kutamanila mbaka vonda mufe mose kuluwala.

³⁴ Mbuli ya ago gehile genu, mogaya kwa miyaka malongo mane, kamba vizili siku azo zimucholile kuisungulila isi ayo, kila siku mwaka umoja. Avo, mojuwa kumulema Imulungu ndio choni.’

³⁵ Niye Mndewa Imulungu nilonga, nowatendela vivo kamba vimuiting’hane kunilema. Wanhu wose okwamila baha kuluwala

na wose ofila baha.”

³⁶ Wanhu waja watumigwe na Musa wachole kuisungulila isi ayo, waja wabwelile na kuwatawenda wanhu wose wamuyalalile Mndewa Imulungu kwa kugala usenga wihile mbuli ya isi ayo,

³⁷ wanhu awo wagalile usenga awo wafa kwa mikubulo kuulongozi wa Mndewa Imulungu.

³⁸ Lakini Yoshua mwanage Nuni, na Kalebu mwanage Yefune, wasigala wagima mna iwanhu awo wacholile kuisungulila isi ayo.

Wanhu ogeza kuchola mna iisi iwalongeligwe ogweleligwa

(Kumbukumbu 1:41-46)

³⁹ Nayo Musa kawalongela Waizilaeli mbuli zija ziyalongeligwe na Mndewa Imulungu, na hewo walila kwa usungu.

⁴⁰ Imitondo ng'hani wachola kuvigongo walonga, “Sambi todaha kuchola hanhu aho hayatulongele Mndewa Imulungu. Totogola kamba tutenda nzambi.”

⁴¹ Lakini Musa kalonga, “Avo habali mobena lagano da Mndewa Imulungu? Avo mohumwa!

⁴² Sikumuchole ako kuna ivigongo, sambi mu-toigwe na iwanhu owehila, kwavija Mndewa Imulungu heli na mweye.

⁴³ Avo mwahachola kuitowa na Waamaleki na Wakanaani, mofa kuing'hondo kwavija mulema kumkweleleza Mndewa Imulungu, heyo hali hamoja na mweye.”

⁴⁴ Lakini hewo wasusumiza kuchola uchanha kuvigongo, hamoja sanduku da lagano da Mndewa Imulungu na vivija Musa hasegele kuna ing'hambi.

⁴⁵ Avo Waamaleki na Wakanaani wakalile okala mwiisi ayo ya ivigongo wahumuluka hasi wawa-towa na kuwahuma, wawawinga mbaka mwiisi ya Holima.

15

Malagizo mbuli ya nhosa

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walongele Waizilaeli vino ‘Vonda mwingile mwiisi iniwagwelela mukale,

³ na mweye mogala nhosa yenu kuulongozi wangu niye Mndewa Imulungu kulawa mzifugo zenu, nhosa za kusoma moto hebu nhosa ziyagwe kwa kuvikiza gaja gaulongile hebu kwa kulonda wenyego hebu kwa nyimwilinyimwili zenu, nhosa azo zogala mnung’ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

⁴ Avo munhu ayo yogala ng’hondolo hebu mbuzi kamba nhosa yake, vivija yamgalile Mndewa Imulungu nhosa ya ndiya, vibaba vibili va usage ulibule midundulu na utibwilizigwe na mavuta nyhupa imoja,

⁵ hamoja na nyhupa imoja ya divai kamba nhosa ya king’waji. Vinhu avo vigaligwe hamoja na inhosa ya kusoma moto hebu zinhosa ziyagwe.

⁶ “ ‘Kamba munhu kogala ng’hondolo mbi-galo vivija yagale mhishi imoja ya usage ulibule midundulu na utibwilizigwe na mavuta nyhupa imoja na nusu kamba nhosa ya ndiya,

⁷ hamoja na nyhupa imoja na nusu ya divai kamba nhosa ya king’waji, ili kutenda inin-ung’hile goya niye Mndewa Imulungu.

8“ ‘Kipindi vonda munigalile niye Mndewa Imulungu ng'ombe mbigalo mbuli ya nhosa ya kusoma moto hebu nhosa ziyagwe kwa kuvikiza gaja gaulongile hebu kwa kugala kuilumba,

9vivija mugale nhosa ya ndiya ya usage unogile mhishi imoja na vibaba vibili utibwilizigwe na mavuta nyhupa mbili,

10hamoja na divai nyhupa mbili kamba nhosa ya king'waji isomigwa kwa moto, ili kugala mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

11“ ‘Avo vinhu avo vilavigwe hamoja na kila ng'ombe mbigalo, na ng'hondolo na mbuzi.

12Vinhu avo vongezigwe kwa kuigala na iwanyama onda walavigwe.

13Kila Mwiizilaeli yakweleleze malagizo gago kipindi viyolava nhosa ya kusoma moto, kamba mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

14Na kamba kuna munhu baki yokala hamoja na mweye kwa siku ndodo hebu siku nyingi, yahalonda kulava nhosa yake ya kusoma moto kamba mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu, munhu ayo yatende kamba mweye vimutenda.

15Muulelo wenu wose onda wize, malagizo gagaja gomukweleleza mweye gago gonda wakweleleze hewo na vivija munhu baki yoyose yokala hamoja na mweye. Mgameso ga Mndewa Imulungu mose mwa sawa,

16mweye na heyo molongozwa na malagizo gago.’ ”

17Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

18“Walongele Waizilaeli, ‘Vonda mwingile mwiisi yonda niwagale,

¹⁹ kila vonda muje ndiya ya isi ayo, molondigwa mwike kumgwazo hanhu ha ndiya na mundavile niye Mndewa Imulungu.

²⁰ Mwahakoka magate, gate da ichanduso dilawile mna izindiya za ichanduso, dilavigwe kamba nhosa ilawile hanhu ha kubigila uhemba.

²¹ Mundavile niye Mndewa Imulungu nhosa ayo ulelo wenu wose onda wize.

²² “ ‘Lakini kamba munhu bila kujuwa kaleka kugagoga malagizo gose ganiwagwelele niye Mndewa Imulungu kubitila Musa,

²³ na kamba ako kumwande wanhu oleka kugakweleleza gaja gose niye Mndewa Imulungu ganimulonge Musa,

²⁴ avo kamba kinhu acho kitendigwa bila kujuwa, bila Waizilaeli wose kujuwa, avo Waizilaeli wose wagale bofu dimoja da kimbigalo da ng'ombe mbuli ya nhosa ya kusoma moto, kamba mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu, hamoja na inhosa ya indiya na iking'waji kamba malagizo vigalonda. Vivija wanhu wagale mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi.

²⁵ Mulava nhosa kowatendela lohoho wanhu wose wa Izilaeli, na nzambi zao zogeligwa kumgongo kwavija watenda nzambi bila kujuwa, na wagala nhosa zao kwa Mndewa Imulungu, nhosa ya kusoma moto na nhosa ya kusegesa nzambi.

²⁶ Avo Waizilaeli wose na iwanhu baki okala hamoja na hewo, nzambi zao zogeligwa kumgongo kwavija wose waitenda nzambi ayo bila kujuwa.

²⁷ “ ‘Munhu yahatenda nzambi bila kujuwa,

kolondigwa yagale mbuzi imoja mtwanzi yeli na mwaka umoja yawe nhosa ya kusegesa nzambi.

²⁸ Mulava nhosa yamtendele lohoho munhu ayo kuulongozi wa Mndewa Imulungu, na nzambi zake zogeligwa kumgongo.

²⁹ Mokuwa na malagizo gagano kwa munhu yoyose yotenda nzambi bila kujuwa, yawe mwenekae hebu munhu baki yokala hamoja na mweye.

³⁰ “ ‘Lakini munhu yoyose yotenda nzambi giladi, yawe mwenekae hebu munhu baki, ayo komuliga Mndewa Imulungu, avo kolondigwa yabaguligwa mna iwanhu zake.

³¹ Kwavija kagalema gaja gayalongile Mndewa Imulungu na kabena malagizo gake. Munhu ayo yabaguligwe na nzambi yake yokuwa mdipala jake mwenyego.’ ”

Munhu yabenile malagizo ga siku da kubwihila

³² Siku dimoja Waizilaeli viwakalile kuluwala, wamona munhu imoja kodondola ngodi kudisiku da kubwihila.

³³ Avo, munhu ayo kagaligwa kuulongozi wa Musa na Haluni na mting'hano wose wa Izilaeli.

³⁴ Avo wamgela mmakono, kwavija wakala hawajuwile munhu ayo yatendigwe choni.

³⁵ Avo, Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Munhu ayo kolondigwa yakomigwe, umting'hano wose wa Izilaeli wamtowe mabwe kunze ya ing'hambi.”

³⁶ Avo, wanhu wamulava kunze ya ing'hambi, wamtowa mabwe mbaka kafa, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

Malagizo mbuli ya vikumbi

³⁷ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

³⁸ “Walongele wanhu wa Izilaeli, ‘Muisonele vikumbi mna izimhindo za viwalo venu, na mwife luzi lwa langi ya buluu uchanha ya kila kikumbi. Mutende vivo muulelo wenu wose onda wize.

³⁹ Vikumbi avo vokuwa kinhu cha kukumbuka kumwenu. Kila mwahavona mogakumbuka malagizo gangu na kugakweleleza, ili sikumukweleleze gaja gomulonda na gaja gomukona kwa meso genu wenyege.

⁴⁰ Vikumbi avo vowakumbusa malagizo gangu gose na mogagoga gose, na mweye mokala mung'alile kumwangu.

⁴¹ Niye ayo Mndewa Imulungu, Imulungu wenu niwalavile mwiisi ya Misili ili niwe Imulungu wenu. Niye ayo Mndewa Imulungu, Imulungu wenu.’ ”

16

Kola na Dasani na Abilamu

¹ Ako kumwande, Kola mwanage Ishali, mzukulu wa Kohati mwanage Lawi, hamoja na wanhu wadatu kulawa kabila da Lubeni wakala, Datani na Abilamu wanage Eliabu na Oni mwanage Peleti,

² awo wose hamoja na vilongozi magana mabili na malongo matano, wasaguligwe na Waizilaeli wose, wamulema Musa.

³ Waiting'hana kuulongozi wa Musa na Haluni wawalongela, “Mweye mubanza ng'hani! Mt-ing'hano wa wanhu wose ung'ala na kila munhu

yeli hano kang'ala, na Mndewa Imulungu kahamoja na siye wose. Habali mweye moitenda wakulu wa mting'hano wa wanhu wa Mndewa Imulungu?"

⁴ Musa viyahulike avo, kaibwanha hasi kingubanguba.

⁵ Abaho kamulongela Kola na iwanhu wose wamkweleleze, "Mayo imitondo, Mndewa Imulungu kolagusa nani yeli wake na nani yong'ala, na heyo yonda yamsagule, komtenda yakwese behi yake.

⁶ Avo, tendeni vino, imitondo gweye na wanhu wako okukweleleza, soleni viya va kuhlila makala ga moto,

⁷ haleni makala ga moto na mugele ubani uchanha yake, abaho mvigale kuulongozi wa Mndewa Imulungu. Abaho tolola nani yasaguligwe na Mndewa Imulungu. Mweye Walawi mbanza ng'hani!"

⁸ Musa kagendelela kumulongela Kola, "Tegelezeni mweye Walawi!

⁹ Vino, mweye mokona mbuli ndodo kumwenu, Mndewa Imulungu kawasagula mweye hagati ya Waizilaeli wose, ili mumkwesele behi na musang'hane mdihema da Mndewa Imulungu, na muwasang'hanile wanhu wose?

¹⁰ Kawagwaa ukulu wa kukala behi na heyo, mweye hamoja na Walawi waenu wose. Lakini sambu vivija molonda na ulava nhosa?

¹¹ Avo, gweye na wayago momulema Mndewa Imulungu. Mweye momuyalalila Haluni, lakini ukweli mweye momuyalalila Imulungu."

¹² Abaho Musa katuma usenga kwa Datani na Abilamu wanage Eliabu, ili weze, lakini hewo walonga, “Hatwiza bule!”

¹³ Vino mbuli ndodo gweye kutulava Misili, isi imemile maziwa na uki, ili wize kutukoma kuno kuluwala? Abaho koitenda mkulu wetu!

¹⁴ Abaho hutugalile mwiisi imemile maziwa na uki na hutugwelele migunda ya kulima na migunda ya mizabibu. Kogizaga kodaha kuwatenda wanhu wano wawe wasuwameso? Siye hatwiza bule!”

¹⁵ Musa kagevuzika ng'hani, kamulongela Mndewa Imulungu, “Sikuuzitogole nhosa za wanhu wano. Niye sisolile kihongwe wa munhu yoyose na simulumize munhu!”

¹⁶ Musa kamulongela Kola, “Mayo gweye na wayago mwize kuulongozi wa Mndewa Imulungu. Vivija Haluni kokuwa hamoja na mweye.

¹⁷ Kila imoja wenu yasole kiya chake cha kuhalila makala ga moto, na yagele ubani na abaho yakigale kuulongozi wa Mndewa Imulungu, vose kwa vose vokuwa viya magana mabili na malongo matano, vivija gweye na Haluni, kila imoja kokuwa na kiya chake.”

¹⁸ Avo kila imoja wao kasola kiya chake cha kuhalila makala ga moto, kagela makala ga moto na ubani, abaho wachola na wema wima hana ulwivi lwa dihema da mting'hano, hamoja na Musa na Haluni.

¹⁹ Na heyo Kola kawating'haniza wanhu wose hamoja, wema wima kuulongozi wa Musa na Haluni awo wakalile hana ulwivi lwa dihema da mting'hano. Abaho ukulu wa Mndewa Imulungu uwalawilila wanhu wose!

²⁰ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Haluni,

²¹ “Segeleni hagati ya umting’hano uno, ili niwakome wose sambi baha.”

²² Lakini Musa na Haluni wagwa kingubanguba walonga, “Go Mndewa Imulungu, gweye uli mwanduso wa ugima wa wanhu wose. Vino munhu imoja yahakutendela gehile kowagevuzikila wanhu wose?”

²³ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²⁴ “Walongele wanhu, ‘Kweseni kutali na ikibanda cha Kola na Datani na Abilamu.’ ”

²⁵ Avo Musa kachola kwa Datani na Abilamu, na vilongozi wa Waizilaeli wamkweleleza,

²⁶ viyavikile kawalongela iwanhu, “Chonde segeleni kuna ivibanda va wanhu wano wehile, sikumkwase kinhu chao chochose, ili siku mukomigwe hamoja na hewo mbuli ya nzambi yao.”

²⁷ Avo wanhu wasegela kutali na ikibanda cha Kola na Datani na Abilamu.

Datani na Abilamu walawa kunze na kwima hana ulwivi lwa ivibanda vao hamoja na wehe zao na wanao wose mbaka waja wakalile okong’ha.

²⁸ Musa kawalongela iwanhu, “Sambi mojuwa kamba Mndewa Imulungu ayo yanilagize niye kutenda mbuli zino zose, na siyo notenda vinilonda.

²⁹ Kamba wanhu wano wahafa ifa kamba siku zose wanhu wayagwe viwofa, avo mjuwe kamba Mndewa Imulungu hanitumile bule.

³⁰ Lakini kamba Mndewa Imulungu yahatenda kinhu hakinatendigwa, na kamba isi yogubuka na kuwameza wanhu wano hamoja na vinhu

vao vose, ochola hanhu kowochola wanhu wafile kuno wang'hali wagima, baho mojuwa wanhu wano wambezeli Mndewa Imulungu.”

³¹ Bahaja viyamambukize kulonga mbuli azo, isi igubuka hasi ya Dasani na Abilamu,

³² na iwameza wanhu awo hamoja na kae zao na wanhu wose wailumbile hamoja na Kola na vinhu vao vose.

³³ Wahumulukila kowochola wanhu wafile kuno wang'hali wagima. Isi iwagubika, wose walawanya.

³⁴ Waizilaeli wose wayagwe wakalile behi viwahulike wanhu awo olila, wakimbila walonga, “Tukimbile! Isi sikuitumeze na siye vivija!”

³⁵ Abaho Mndewa Imulungu kagala moto uwalukuza wanhu waja magana mabili na malongo matano wacholile kulava ubani.

³⁶ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

³⁷ “Mulongele Eleazali mwanage Haluni imulava nhosa yavisegeze avo iviya hana umoto, yaupwililise kutali awo umoto, kwavija viya avo ving'ala.

³⁸ Viya avo ving'ala kwavija wanhu awo wavigala muupango wa nhosa wa Mndewa Imulungu. Avo, visole viya avo va wanhu awo wakomigwe mbuli ya nzambi zao, vilumbiligwe kwa moto ili viwe ngubiko ya upango wa nhosa. Mbuli ayo yokuwa kilaguso kwa Waizilaeli wose.”

³⁹ Avo Eleazali imulava nhosa kavisola viya avo va shaba ya kiguzi, vigaligwe kuulongozi wa Mndewa Imulungu na wanhu waja walukuzigwe

vilumbuligwa kwa moto, na ilawa ngubiko ya upango wa nhosa.

⁴⁰ Mbuli ayo ikala kilaguso kwa Waizilaeli kamba munhu heli mulava nhosa, ndio kulonga halawa muulelo wa Haluni sikuyachole hana uu-pango wa nhosa na kusoma ubani kuulongozi wa Mndewa Imulungu. Ama sivo kokomigwa kamba Kola na wayage. Ago gose gatendigwa kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Eleazali kubitila Musa.

Haluni kowahonya iwanhu

⁴¹ Imitondo yake Waizilaeli wose wamuyalalila Musa na Haluni walonga, “Muwakoma wanhu wa Mndewa Imulungu.”

⁴² Viwakalile waiting'hane kuulongozi wa Musa na Haluni kuno oiyalala, wahinduka kulola kuna dihema da mting'hano, wona wingu digubika di-hema, na ukulu wa Mndewa Imulungu ulawilila aho.

⁴³ Musa na Haluni wachola wema kuulongozi wa dihema da mting'hano,

⁴⁴ na Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁴⁵ “Segeleni hagati ya iwanhu awo, sambu baha nolonda kuwakoma wose!” Lakini hewo wagwa kingubanguba.

⁴⁶ Musa kamulongela Haluni, “Sola kiya chako cha kuhalila makala ga moto, gela makala ga moto kulawa muupango wa nhosa, abaho ugele ubani na uchole nacho himahima kwa iwanhu uwa-tendele lohoho. Lopola! Ng'hasiliki ya Mndewa Imulungu iwavikila na utamu usonga hagati yao.”

⁴⁷ Avo Haluni katenda kamba Musa viyamu-longele. Kasola kiya chake na kakimbila mbaka

hagati ya iwanhu wakalile waiting'hane. Utamu ukala usongile hagati ya iwanhu, kagela ubani mna ikiya chake na kawatendela iwanhu lohoho.

⁴⁸ Viyatendile avo, utamu awo usegela na heyo kakala hagati ya iwanhu wafile na wagima.

⁴⁹ Iwanhu wose kwa wose wafile kwa utamu awo wakala elufu kumi na nne na magana saba (14,700), bila kuwapeta waja wafile mbuli ya nzambi ya Kola.

⁵⁰ Utamu awo viusegele, Haluni kabwela kwa Musa hana ulwivi lwa dihema da mting'hano.

17

Fimbo ya Haluni

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walongele Waizilaeli wakugalile fimbo longo na mbili, kila kilongozi wa kabila fimbo imoja. Ujandike twaga da kila imoja wao mna ifimbo yake,

³ na twaga da Haluni ujandike uchanha ya ifimbo ilagusa kabila da Lawi. Avo hokuwa na fimbo imoja kwa kila kilongozi wa kabila.

⁴ Abaho uzisole fimbo azo uzigale mdihema da mting'hano na uzike kuulongozi wa sanduku da lagano hanhu aho kuniiting'hanaga na gweye.

⁵ Fimbo ya munhu yonda nimsagule, yozuka. Kwa nzila ayo nowatenda Waizilaeli waleke kuwayalalila mweye.”

⁶ Musa kawalongela Waizilaeli. Vilongozi wa iwanhu wose wangwaa kila imoja fimbo yake kamba kabila jake vidili, zose kwa zose zikala

fimbo longo na mbili. Fimbo ya Haluni ikigwa hamoja na fimbo azo.

⁷ Abaho Musa kazika fimbo azo zose kuulongozi wa Mndewa Imulungu mna dihema da mting'hano.

⁸ Imitondo yake, Musa kengila mna dihema da mting'hano, mumo kayona fimbo ya Haluni imunhu kulawa kabila da Lawi, izuka na ilawa matambi galike maluwa na kulela matunda gepile ga mulozi.

⁹ Abaho Musa kazigala kunze fimbo zose aho kuulongozi wa Mndewa Imulungu, kawalagusila Waizilaeli wose, na kila kilongozi kasola fimbo yake.

¹⁰ Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Ibweze fimbo ya Haluni kuulongozi wa disanduku da lagano. Aho yokala goya, acho chokuwa kinhu cha kuwazuma iwanhu awo walemaga kamba wahagendelela kuiyalala wofa.”

¹¹ Musa katenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize.

¹² Waizilaeli wamulongela Musa, “Lola! Tokobozigwa! Wose tofa!

¹³ Munhu yoyose yonda yakwese hana dihema da Mndewa Imulungu kofa. Vino wose vivija tofa?”

18

Sang'hano za walava nhosa na Walawi

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Haluni, “Gweye na wanago na Walawi wayagwe wa lukolo lwa Kohati mosola gehile gose mbuli ya dihema king'ala. Gweye na wanago mopapa gehile gose

gotendigwa na iwalava nhosa mbuli ya sang'hano ayo.

² Gweye, wanago na ulelo wako wose mosang'hana kamba walava nhosa mdihema kuulongozi wa sanduku da lagano, wanhu wayagwe wa kabila jako owataza kipindi gweye na wanago vimusang'hana.

³ Hewo osang'hana sang'hano zose zonda uwagwelele mna dihema. Lakini hawalondigwa kuvikwasa viya vili mdihema hebu kuukwesela behi upango wa nhosa, wahatenda avo wose gweye na wao mofa.

⁴ Hewo osang'hana hamoja na gweye kuna dihema da mting'hano, na osang'hana sang'hano zao lakini munhu yoyose iyagwe sikuyakukwesele behi.

⁵ “Gweye na wanago wao monda musang'hane aho hana ihanhu hong'ala na muupango wa nhosa ili ng'hasiliki yangu sikuiwezile kabili Waizilaeli.

⁶ Niye ayo niwasagule ndugu zenu Walawi mna iwanhu Waizilaeli kamba nhunza kumwenu. Hewo walavigwa mbuli yangu niye Mndewa Imulungu ili wasang'hane kuna dihema da mting'hano.

⁷ Lakini gweye wiiyeka na wanago mosang'hane kamba walava nhosa mbuli ya uupango wa nhosa na vinhu vose vili mna ihanhu hong'ala. Sang'hano ayo yenu mweye kwavija niwagwaa nhunza ya ulava nhosa. Munhu yoyose iyagwe yahakwesa behi na ihanhu hong'ala yakomigwe.”

Fungu da walava nhosa

⁸ Mndewa Imulungu kamulongela Haluni, “Nokugwaa gweye sadaka ziwanilavile Waizilaeli, nokugwaa vinhu Waizilaeli wavilavile kumwangu nokugwaa gweye. Nokugwaa gweye na ulelo wako vinhu vose avo kamba fungu jenu, ajo dokuwa fungu jenu siku zose.

⁹ Mna ivinhu vose ving'alile ng'hani vija hav-ilukuzigwa muumoto, avo vokuwa venu. Nhosa ya ndiya na nhosa ya kusegesa nzambi na nhosa ya kulihila gehile. Kila kinhu wanhu chonda wandavile kamba nhosa ing'ala chokuwa chako na wanago.

¹⁰ Diyeni vinhu avo kamba vinhu ving'alile ng'hani, wambigalo waiyeka awo olondigwa kuvija vinhu avo, vinhu avo ving'ala kumwenu.

¹¹ “Vivija vinhu viyagwe vose vonda wanilavile Waizilaeli kamba nhosa ya kwinuligwa uchanha, vinhu avo vokuwa venu. Nokugwaa gweye na wanago na wandele zako kamba fungu jenu siku zose. Munhu yoyose mulukolo lwako hafitile kodaha kuja vinhu avo.

¹² “Nokugwaa vinhu vose vinogile kulawa mna ivinhu va ichanduso kusengigwa viondavila Waizilaeli. Mavuta ganogile, divai na ndiya.

¹³ Matunda gose gaichanduso ga mmigunda yao gonda wanilavile gokuwa genu. Munhu yoyose mulukolo lwako hafitile kodaha kuja.

¹⁴ “Kila kinhu cha Waizilaeli kilavigwe kamba nhosa kumwangu niye Mndewa Imulungu chokuwa chenu.

¹⁵ Kila mwana wa chaudele wa Waizilaeli yolavigwa kumwangu, yawe mwana chaudele wa munhu hebu wa mnyama kokuwa wenu.

Lakini molondigwa muwagombole wana wose wa chaudele wa wanhu, vivija molondigwa muwagombole wana wose wafitile wa chaudele wa wanyama.

¹⁶ Awo wose molondigwa muwagombole vonda wavikize mwezi umoja na walaviligwe vihande vitano va shaba, kamba viwopima hanhu hong'ala.

¹⁷ “Lakini wana chaudele wa ng'ombe hebu ng'hondolo hebu mbuzi, sikuwagomboligwe kwavija hewo wang'ala. Damu yao uimizile muupango wa nhosa na mavuta gao mugasome moto gawe nhosa ya kusoma moto ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

¹⁸ Nyama yao yokuwa yenu, kamba ikidali kinuligwa uchanha na kamba kihili cha mgulu wa kudila.

¹⁹ “Vinhu vose viondavila Waizilaeli nokugwaa gweye na wanago na wandeke zako, ajo dokuwa fungu jenu siku zose. Dino dokuwa lagano da siku zose mgameso gangu mbuli ya gweye na ulelo wako.”

²⁰ Mndewa Imulungu kamulongela Haluni, “Gweye kokuwa kuduhu uhazi mwiisi ayo, vivija kokuwa kuduhu fungu jojose mna iwanhu, fungu jako na uhazi wako mna iwanhu wa Izilaeli dokuwa niye.”

Fungu da Walawi

²¹ “Mbuli ya Walawi, hewo niwagwaa mafungu ga longo gose goondavila Waizilaeli kamba uhazi wao. Dino dijo fungu jao kwa sang'hano iwotenda kuna dihema jangu da mting'hano.

²² Kulawa sambu, wanhu wayagwe wa Izilaeli sikuwadikwelese behi dihema da mting'hano ili sikuwatende nzambi na kuigalila ifa yao.

²³ Lakini Walawi waiyeka awo onda wasang'hane kuna dihema da mting'hano na kudilola goya. Lagizo dino dokuwa da siku zose ulelo wenu wose. Walawi okuwa waduhu uhazi mna iwanhu wa Izilaeli,

²⁴ kwavija niwagwelela gamafungu ga longo goondavila Waizilaeli kamba uhazi wao. Lekaavo nilonga hewo okuwa waduhu uhazi mna iwanhu wa Izilaeli.”

Fungu da longo da Walawi

²⁵ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²⁶ “Vivija walongele Walawi malagizo gano, ‘Vonda mubokele gamafungu ga longo ago ganiwagwelele mweye kamba uhazi wenu mna iwanhu wa Izilaeli, vivija mundavile niye Mndewa Imulungu fungu da longo da vinhu avo.

²⁷ Sadaka ayo yotogoligwa kamba gaja gaichanduso kusengigwa hebu kamba zabibu zilavigwe.

²⁸ Avo vivo vonda mundavile niye Mndewa Imulungu sadaka za fungu da longo zonda mubokele kulawa kwa Waizilaeli. Sadaka ayo yonda mundavile niye Mndewa Imulungu kamba fungu jenu da longo, mumgwelele Haluni, imulava nhosa.

²⁹ Kulawa mna zinhosa azo zose zonda mubokele, mundavile niye Mndewa Imulungu hanhu hanogile ha zinhosa.’

³⁰ “Avo ukawalongele, ‘Mwahanilavila hanhu hanogile ha zinhosa, hanhu hasigale hokuwa

henu, kamba viili kwa mwene mgunda viyosola zabibu zisigale na ndiya isigale yahamambukiza kulava nhosa zake.

³¹ Avo mweye na ulelo wenu modaha kuvija vinhu avo hanhu hohose, kwavija awo uhazi wenu mbuli ya sang'hano yenu kuna dihema da mting'hano.

³² Mokuwa mduhu nzambi mwahaja vinhu avo, kamba munilavila niye Mndewa Imulungu hanhu hanogile ha zinhosa, na mweye hamvifitiza ivinhu ving'ala va Waizilaeli na hamufa bule.'
”

19

Mitozi ya ng'ombe mdung'hu

¹ Abaho Mndewa Imulungu kagendelela kuwalongela Musa na Haluni,

² “Gano gago malagizo gonilava, niye Mndewa Imulungu. Walongeleni Waizilaeli wawagalile ng'ombe mdung'hu mtwanzi yelibule kilema chochose na yawe yang'hali hanatenda sang'hano ya kulima.

³ Mweye mumgwelele ng'ombe ayo Eleazali imulava nhosa. Ng'ombe ayo yalavigwe kunze ya ing'hambi na yachinjigwe kuulongozi wa ayo imulava nhosa.

⁴ “Abaho Eleazali imulava nhosa yasole damu kidogo na yaimize kwa kidole chake miyanza saba, kulozela umwambu wa kuulongozi wa dihema da mting'hano.

⁵ Ng'ombe ayo wose hamoja na ing'hwembe na inyama na idamu na ivinhu vose va mgati, visomigwe moto kuulongozi wa imulava nhosa.

⁶ Abaho imulava nhosa yasole lubiki lwa mwelezi na bunho da hisopo na sufi ndung'hu, yavigele vose muumoto awo ukwaka.

⁷ Yahamambukiza, ayo imulava nhosa yavifuwe viwalo vake na yakoge mazi lukuli lose, abaho kodaha kubwela mna ing'hambi, na kokala yafitile mbaka ichungulo.

⁸ Vivija imunhu ayo yonda yamsome moto ayo ing'ombe yavifuwe viwalo vake kwa mazi na yakoge lukuli lose, vivija na heyo kokala yafitile mbaka ichungulo.

⁹ “Munhu yong'ala yazole ayo imitozi ya ing'ombe na yaigale hanhu hanogile kunze ya ing'hambi. Mitozi ayo ikigwe goya na isang'hanilwe na iwanhu wose wa Izilaeli kutendela mazi ga kusegesela gehile, ili kusegesa nzambi.

¹⁰ Imunhu yonda yaizole imitozi ya ayo ing'ombe kolondigwa yafuwe viwalo vake lakini kokala yafitile mbaka ichungulo. Lagizo dino da siku zose, kwa Waizilaeli wose na iwanhu baki okala hamoja nao.

Malagizo mbuli ya kung'ala

¹¹ “Munhu yoyose yahakwasa maiti kokala yafitile kwa siku saba.

¹² Siku da kadatu na siku da isaba munhu ayo yaisunhe kwa gaja gamazi ga kusegesa gehile na heyo kokuwa kang'ala. Lakini kamba haisunha kudisiku da kadatu na da isaba munhu ayo kosi-gala vivo yafitile.

¹³ Munhu yoyose yahakwasa maiti na haisunha kodifitiza hema da Mndewa Imulungu na yabag-uligwe na iwanhu wa Izilaeli. Munhu ayo kosi-gala yafitile kwavija hamiziligwe gaja gamazi ga kusegesa gehile.

¹⁴ “Gano gago malagizo kamba munhu yahafila mdihema. Munhu yoyose yokwingila mdihema ajo hebu munhu yeli mumo mng'anda ya dihema kokuwa kafita kwa siku saba.

¹⁵ Kiya chochose hakigubikigwe chokuwa kifita.

¹⁶ Munhu yoyose yonda yakwase maiti ga munhu yakomigwe hebu munhu yafile mwenyego mng'anda hebu munhu yahakwasa mizege ya munhu yafile hebu munhu yahakwasa panga, munhu ayo kokuwa kafita kwa siku saba.

¹⁷ “Mbuli ya wanhu awo wafitile isoligwe ayo imitozi ya ing'ombe mdung'hu ya kusegesa gehile na ihanganyigwe na mazi ga lwanda mna inongo.

¹⁸ Abaho munhu yong'ala yasole bunho da hisopo yadivabike mgamazi gago abaho yadimizile dihema na viya vose vili mng'anda na iwanhu weli mumo mng'anda. Vivija yammizile gago gamazi, munhu ayo yakwasile imizege ya munhu yafile hebu ayo yakwasile imaiti ya munhu yakomigwe hebu imunhu yakwasile maiti ya munhu yafile mwenyego hebu imunhu yakwasile panga.

¹⁹ Kudisiku da kadatu na da isaba munhu ayo yong'ala yammizile imunhu yafitile mazi gago, avo kudisiku da saba komtenda yang'ale ayo imunhu yafitile, na heyo yavifuwe viwalo vake na yakoge na ichungulo kokuwa kang'ala.

²⁰ “Lakini kamba munhu kafita na haisunhile bule, munhu ayo kobaguligwa na iwanhu wose kwavija kodifitiza hema da Mndewa Imulungu. Kwavija hamiziligwe gago gamazi ga kusegesa gehile, avo munhu ayo kokuwa kafita.

²¹ Wanhu wadigoge lagizo dino siku zose. Vivija imunhu yomiza gago gamazi ga kusegesa gehile, yafuwe viwalo vake, na munhu yoyose yogak-wasa gago gamazi kokuwa kafita mbaka ichungulo.

²² Kinhu chochose chonda yakikwase munhu ayo yafitile, kinhu acho chokuwa kifita, na munhu yonda yakikwase kinhu acho kokuwa kafita mbaka ichungulo.”

20

Mazi golawa mdibwe (Kulawa 17:1-7)

¹ Wanhu wose Waizilaeli, wavika kuluwala lwa Sini, mna umwezi wa ichanduso weka ng'hambi yao ako Kadeshi. Viwakalile kuko Miliamu kafa na kazikigwa.

² Hanhu aho hawekile ing'hambi kukala kuduha mazi ga kung'wa. Avo wanhu wose waiting'hana kuulongozi wa Musa na Haluni.

³ Waiyalala walonga, “Vinoga twahafile hamoja na ndugu zetu kuulongozi wa dihema da Mndewa Imulungu!

⁴ Habali mutugala siye iwanhu wa Mndewa Imulungu kuno kuluwala? Vino mutugala ili tufe hamoja na fugo zetu?

⁵ Vino habali mutulava Misili na mutugala hanhu hano hehile? Hano haduhu ndiya hebu tini

hebu zabibu hebu makomamanga. Vivija hata mazi ga kung'wa hano haduhu!”

⁶ Avo, Musa na Haluni wasegela aho hana umting'hano, wachola kwima hana ulwivi lwa dihema da mting'hano, wagwa kingubanguba. Avo ukulu wa Mndewa Imulungu uwalawila,

⁷ na Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁸ “Sola fimbo yako, abaho gweye na Haluni, muwating'hanize iwanhu wose wa Izilaeli. Abaho mgameso gao udilongele dibwe dili kuulongozi wao dilave mazi gake. Avo utende dibwe dilave mazi ili iwanhu wose wa Izilaeli na fugo yao wang'we mazi gago.”

⁹ Musa kachola kuisola ayo ifimbo kuulongozi wa Mndewa Imulungu kamba viyalagizwe.

¹⁰ Abaho Musa na Haluni wawating'haniza iwanhu wose kuulongozi wa idibwe na Musa kawalongela, “Tegelezeni mweye iwanhu wehile, vino tuwalavile mazi kulawa mdibwe dino?”

¹¹ Abaho Musa kenula fimbo yake, kaditowa ajo idibwe miyanza mibili. Ilawa mbwibwi ya mazi aho, wanhu wang'wa hamoja na fugo yao.

¹² Lakini Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Haluni, “Kwavija mweye hamnitogole hebu kunigwaa ukulu mgameso ga Waizilaeli, avo kwa mbuli ayo honda muwengize iwanhu wao mna iisi inongile nowagwelela.”

¹³ Mazi gago gakemigwa Meliba* kwavija hanhu aho Waizilaeli wamuyalalila Mndewa Imulungu na heyo kailagusa kamba kang'ala hagati yao.

* **20:13** Kwa Kiebulania *Meliba* fambulu jake kuiyalala.

Wanhu ogomesigwa sikuwabitile Edomu

¹⁴ Abaho Musa kawatuma wanhu kulawa Kadeshi wachole kwa mndewa wa Edomu wamulongele, “Ndugu yako Izilaeli kolonga vino, gweye kugajuwa magayo gose tugapatile,

¹⁵ kujuwa iwahenga zetu viwacholile ako Misili, na wakala ng’hani ako na wadununzigwa, vivija na siye watudununza.

¹⁶ Tumulilila Mndewa Imulungu na heyo kahulika kulila kwetu, katugalila imsenga wake yatusegese ako Misili. Avo, sambi twa hano Kadeshi, kudibuga diibakane na isi yako.

¹⁷ Chonde tokupula ututogolele tubite mwiisi yako. Hatubojoga gaja gahandigwe mmigunda yenu na hatubojoga zabibu. Vivija hatung’wa mazi ga ivisima venu. Tokweleleza inzila ing’hulu ya mndewa na tobita bila kuhinduka ukudila hebu ukumoso mbaka vonda tulawe mwiisi yako.”

¹⁸ Lakini mndewa wa Edomu kedika, “Aka, hamubita mwiisi yangu, kamba mwahabita nowavamila na nowatowa kwa misime.”

¹⁹ Waizilaeli wamulongela, “Siye tokweleleza inzila ing’hulu, kamba siye na fugo yetu twahang’wa mazi genu, towaliha. Siye tolonda kubita, chonde tutogolele.”

²⁰ Lakini mndewa wa Edomu kasusumiza, “Hatulonda mubite.” Bahaja Waedomu weli na nguvu walawilila waitowe na hewo.

²¹ Avo Waedomu wawalemela Waizilaeli kubita mna iisi yao. Avo, Waizilaeli wahindula wabita nzila iyagwe.

Haluni kofa

²² Abaho Waizilaeli wose wagendelela na mwanza kulawa ako Kadeshi na wavika kulugongo lwa Holi.

²³ Ako kulugongo lwa Holi, kuna imbaka ya isi ya Edomu, Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Haluni,

²⁴ “Gweye Haluni kofa, na honda wingile bule mwiisi inilongile nowagwaa Waizilaeli kwavija gweye na Musa munilema niye kuja Meliba.

²⁵ Gweye Musa msole Haluni na mwanage Eleazali, uwagale kuno uchanha kulugongo lwa Holi.

²⁶ Abaho msaule Haluni viwalo vake va ulava nhosa na umvaze imwana Eleazali. Haluni kofila kuko kulugongo.”

²⁷ Musa katenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize. Wose wadatu wakwela kulugongo lwa Holi kuulongozi wa iwanhu wose wa Izilaeli.

²⁸ Abaho Musa kamsaula Haluni viwalo vake va ulava nhosa, kamvaza imwana Eleazali. Na Haluni kafa kuko kulugongo. Abaho Musa na Eleazali wahumuluka hasi ya ulugongo.

²⁹ Mting'hano wose viupatile usenga awo kamba Haluni kafa wamuwasila tanga kwa siku malongo madatu.

21

Wakanaani ohumwa

¹ Mndewa imoja Mkanaani wa Aladi, yakalile ako Negebu viyajuwile kamba Waizilaeli wakala okwiza kubitila nzila ya Atalimu, kachola kuwavamila na wanhu wayagwe kawagoga.

² Avo Waizilaeli waiduwila kwa Mndewa Imulungu walonga, “Kamba wahawagela wanhu

wano mmakono getu, avo togananga mabuga gao.”

³ Mndewa Imulungu kawatendela kamba viwapulile, kawatenda Wakanaani wahumwe. Waizilaeli wawakoma Wakanaani wose, hamoja na mabuga gao. Avo hanhu aho hakemigwa Holima.*

Zoka da shaba

⁴ Waizilaeli wagendelela na mwanza kulawa kulugongo lwa Holi wabitila nzila ilongoza kuna ibahali ya Shamu ili waizunguluke isi ya Edomu. Lakini mnzila wanhu wadonha kugendelela na umwanza.

⁵ Avo wasonga kumuyalalila Mndewa Imulungu na Musa, walonga, “Habali mutulava Misili ili tufile hano kuluwala? Hano haduhu ndiya iyagwe wala mazi ga kung’wa, na tudonha kuja ndiya ino ihile.”

⁶ Baho Mndewa Imulungu kagala mizoka ikalile na sumu na iwaluma iwanhu, na Waizilaeli wengi wafa.

⁷ Avo, wanhu wamcholela Musa, wamulongela, “Tutenda nzambi tumuyalalila Mndewa Imulungu na gweye vivija. Mpule Mndewa Imulungu yatusegelese imizoka ino.” Avo Musa kawapulila iwanhu kwa Mndewa Imulungu.

⁸ Avo, Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Tenda zoka da shaba, udinanike mdibiki. Munhu yoyose yonda yalumigwe na zoka, yahadilola ajo dizoka da shaba kohona.”

* **21:3** Kwa Kiebulania *Holima* fambulo jake kubanangigwa.

⁹ Avo Musa katenda zoka da shaba kadinanika mdibiki. Kila munhu yalumigwe na zoka viyadilolile ajo dizoka da shaba kahona.

Mwanza wa kuchola Moabu

¹⁰ Avo Waizilaeli wagendelela na mwanza wao na weka ng'hambi yao ako Oboti.

¹¹ Kulawa ako wachola mbaka Iye Abalimu, kuluwala mwambu wa kudilawila zuwa, ako Moabu.

¹² Kulawa ako wachola na weka ng'hambi yao kubonde da Zeledi.

¹³ Kulawa ako wachola na weka ng'hambi yao kuluwala mwambu wa kasikazini ya lwanda lwa Alinoni, awo uluwala lugendelela mbaka mwiisi ya Waamoli. Lwanda lwa Alinoni awo ukalile imbaka ya Wamoabu na Waamoli.

¹⁴ Lekaavo yandikigwa mna ikitabu cha ng'hondo za Mndewa Imulungu, “Buga da Wahebu mwiisi ya Sufa, na mabonde ga Alinoni,

¹⁵ na mtelemuko wa gamabonde uvikile mbaka buga da Ali, na kuchola kuna imbaka ya isi ya Moabu!”

¹⁶ Kulawa kuko Waizilaeli wachola mbaka Beeli, ako kuna ikisima Mndewa Imulungu kiyamulonge Musa, yawating'hanize iwanhu na heyo kowagwaa mazi.

¹⁷ Aho Waizilaeli wemba lwila luno, “Kisima lava mazi! Kimbileni!

¹⁸ Kisima kihimbigwe na iwakulu kisima kihimbigwe na wanhu weli na ukulu, wakihimba kwa fimbo zao.”

Kulawa kuluwala wachola mbaka Matana,

¹⁹ kulawa Matana mbaka Nahalieli, kulawa Nahalieli mbaka Bamoti,

²⁰ na kulawa Bamoti mbaka kubonde dili Moabu kuna inhembeti ya lugongo lwa Pisiga, luilola na uluwala.

Waizilaeli owahuma Sihoni na Ogu awo iwandewa

(Kumbukumbu 2:26-3:11)

²¹ Waizilaeli wamgalila mndewa Sihoni wa Waamoli usenga uno,

²² “Ututogolele tubite mwiisi yako, honda tubite mna imigunda yako ya ndiya, na migunda ya mizabibu na hatung'wa mazi ga visima venu, tobita mna inzila ya mndewa mbaka vonda tubite mwiisi yako.”

²³ Lakini Sihoni hawatogolele Waizilaeli wabite mwiisi yake. Kawating'haniza wakalizi wake, kachola kuluwala ako Yahasa kawavamila Waizilaeli.

²⁴ Lakini Waizilaeli wamkoma, waisola isi ayo kulawa hana ulwanda lwa Alinoni mbaka lwanda lwa Yaboki, aho hana imbaka ya isi ya Waamoni, aho hokalizigwa ng'hani.

²⁵ Waizilaeli wagasola mabuga ago gose ga Waamoli na vivija wadisola dibuga dikulu da Heshiboni na ivijiji vake vose.

²⁶ Heshiboni dikala buga kulu da mndewa Sihoni wa Waamoli, ayo aho umwaka kaitowa na mndewa wa Moabu yakalile yalongole na kaisola isi ayo yose mbaka lwanda lwa Alinoni.

²⁷ Lekaavo iwanhu okwimba lwila luno,
“Izoni Heshiboni na mudizenge kabili.
Buga da mndewa Sihoni dizengwe vinogile kabili.

²⁸ Kwavija moto ulawa Heshiboni.

Milambi ya moto ilawa kudibuga da Sihoni,
ugasakaza mabuga ga Ali ako Moabu,
uvinanga vigongo va lwanda lwa Alinoni.

²⁹ Mugaya mweye wanhu Moabu!

Mubanangigwa mweye wanhu wa Kemoshi!

Muwatenda wanenu wa kimbigalo watange tange
kwa bwembwe!

Wandele zenu wasoligwa kamba watumwa wa
mndewa Sihoni wa Waamoli.

³⁰ Lakini sambu ulelo wao ubanangigwa,

kulawa Heshiboni mbaka Diboni,
na kulawa Nashimu mbaka Nofa, behi ya
Medeba.”

³¹ Avo Waizilaeli wakala mwiisi ya Waamoli.

³² Abaho Musa kawatuma wanhu wachole
wakadisungulile buga da Yazeli. Avo wadivamila
na kudisola buga ajo, wawawinga Waamoli
wakalile mumo.

³³ Abaho Waizilaeli wahindula na wagoga inzila
ichola Bashani. Mndewa Ogu wa ako Bashani
kachola na iwakalizi wake ili wawavamile ako
kudibuga da Edilei.

³⁴ Lakini Mndewa Imulungu kamulongela
Musa, “Sikumdumbe kwavija nimgela
mmakono gako, heyo hamoja na iwakalizi wake
na isi yake yose. Komtendela kamba viumtendele
Sihoni, imndewa wa Waamoli, ayo yakalile ako
Heshiboni.”

³⁵ Avo Waizilaeli wamkoma Ogu hamoja na
wanage na iwakalizi wake wose, hawamulekile
hata munhu imoja, abaho waisola isi yake.

22

Balaamu kokemigwa na mndewa wa Moabu

¹ Waizilaeli wagendelela na mwanza na weka ng'hambi yao kudibawe da Moabu, mwambu wa kudilawilila zuwa wa lwanda lwa Yolidani, uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.

² Mndewa Balaki mwanage Sipoli, kagajuwa gose Waizilaeli gawawatendele Waamoli.

³ Avo heyo hamoja na Wamoabu wawadumba ng'hani Waizilaeli, kwavija Waizilaeli wakala wengi ng'hani.

⁴ Avo Wamoabu wawalongela vilongozi wa Midiani, "Lunhu luno sambu baha lonanga kila kinhu kituzunguluke kamba ng'ombe mbigalo viyoja mijani mmigunda." Avo Balaki mwanage Sipoli ayo yakalile mndewa wa Moabu kipindi aho,

⁵ kamtumila usenga Balaamu mwanage Beoli ako Petoli, behi na lwanda lwa Fulate, mwiisi ya Amawi. Kamulongela vino, "Hana wanhu walawile mwiisi ya Misili, wanhu awo wenela kila hanhu mwiisi na vivija olonda kuniboka isi yangu.

⁶ Avo wize uniduwilizile wanhu wano kwavija wana nguvu kubanza niye. Sengine nodaha kuwahuma na kuwawinga sikuwengile mwiisi yangu, kwavija nokujuwa, gweye wahamtambikila munhu, munhu ayo kotambikilwa na wahamduwila munhu, munhu ayo koduwiligwa."

⁷ Avo vilongozi wa Moabu na Midiani wasola sente zilondigwa mbuli ya kuduwiliza, wasegela

wachola kwa Balaamu. Viwavikile wamgwaa Balaamu usenga wa Balaki.

⁸ Balaamu kawalongela, “Kilo cha lelo muwase baha, na niye nowalongela gaja gonda yanongele Mndewa Imulungu.” Avo awo iwavele wa Moabu wakala na Balaamu.

⁹ Abaho Imulungu kamwidika Balaamu, kamuuza, “Awano kina nani iwokala na gweye?”

¹⁰ Balaamu kamwidika Mndewa Imulungu, “Balaki mwanage Sipoli, mndewa wa Moabu, kanigalila usenga kamba,

¹¹ hana wanhu walawa Misili, na hewo wenela kila hanhu mwiisi. Kanipula nichole nikawaduwire wanhu awo ili yadahe kuwatowa na kuwawinga.”

¹² Mndewa Imulungu kamulongela Balaamu, “Sikuuchole hamoja na iwanhu wano na sikuwaduwile wanhu awo kwavija wanhu awo watambikiligwa.”

¹³ Avo, imitondo Balaamu kalamuka, kawacholela awo ivilongozi wa Balaki kawalongela, “Bweleni mwiisi yenu, kwavija Mndewa Imulungu kangomesa kuchola na mweye.”

¹⁴ Avo awo ivilongozi wa Moabu walawanya, wabwela kwa Balaki wamulongela, “Balaamu kalema kwiza na siye.”

¹⁵ Abaho, Balaki kawatuma vilongozi wayagwe, wakala wengi ng'hani na wakala na ukulu kubanza awo walongole.

¹⁶ Hewo wavika kwa Balaamu wamulongela, “Balaki mwanage Sipoli kolonga vino, ‘Sikuu-togole kinhu chochose kikukimile uleke kwiza kumwangu!

¹⁷ Niye nokugwaa vinhu vingi, na nokuten-dela kinhu chochose chonda unipule. Wize uwaduwire wanhu wano.’ ”

¹⁸ Lakini Balaamu kawedika awo iwanhu wa Balaki, “Hata kamba Balaki yahanigwelela ng'anda yake kuno imema sente na zahabu, niye sidaha kubena lagizo da Mndewa Imulungu, Imulungu wangu, kwa mbuli ndodo hebu ng'hulu.

¹⁹ Lakini chonde muwase baha kilo cha lelo kamba waja waenu walongole, ili nijuwe gaja gonda yanongele kabili Mndewa Imulungu.”

²⁰ Avo, kilo acho Mndewa Imulungu kamwidika Balaamu kamulongela, “Kamba awo weza kukukema, chola nao, lakini utende gaja gaiyeka gonda nikulongele.”

²¹ Balaamu kalamuka imitondo kamtanda kihongwe wake kachola na awo ivilongozi.

Balaamu na kihongwe na msenga wa Mndewa Imulungu

²² Mndewa Imulungu kamgevuzikila Balaamu kwavija kachola na iwanhu awo, avo msenga wa Mndewa Imulungu kamkimila mnzila kipindi acho Balaamu kakala yakwelile kihongwe wake na iwasang'hanaji wake wakala na heyo.

²³ Avo, ikihongwe viyamone msenga ayo wa Mndewa Imulungu kema mnzila kuno kagoga sime, kaleka inzila kabita kumgwazo. Balaamu kamtowa ayo ikihongwe kambweza mnzila.

²⁴ Abaho msenga ayo wa Mndewa Imulungu kalongola, kema hanhu hana inzila sisili, hagati ya migunda ya mizabibu na kukala na senyenge ya mabwe ukudila na ukumoso.

²⁵ Kihongwe viyamone msenga ayo wa Mndewa Imulungu, kaibwanha kuna uluwa na mgulu wa Balaamu ukwatuligwa aho hauluwa. Avo, Balaamu kamtowa kabili ayo ikihongwe.

²⁶ Abaho msenga ayo wa Mndewa Imulungu kalongola kabili, kema hanhu hasisili, aho hudaha kubita ukudila hebu ukumoso.

²⁷ Ayo ikihongwe viyamone msenga ayo wa Mndewa Imulungu kema aho, kawasa hasi. Balaamu kagevuzika, kamtowa kwa fimbo yake.

²⁸ Abaho Mndewa Imulungu kamtenda ayo ikihongwe yalonge, kamulongela Balaamu, “Nikutendela choni mbaka kunitowa miyanza midatu?”

²⁹ Balaamu kamulongela ayo ikihongwe, “Gweye kunitenda nambozi! Maza ng’halile na sime nahakukomile sambu baha.”

³⁰ Ikihongwe kamulongela Balaamu, “Niye ayo ikihongwe wako iija, nikupapaga siku zose mbaka lelo, lini nikutendela kamba vino?” Balaamu kedika, “Aka.”

³¹ Baho Mndewa Imulungu kagagubula meso ga Balaamu na heyo kamona msenga wa Mndewa Imulungu kema mnzila, kuno kagoga sime. Balaamu kaibwanha hasi kingubanguba.

³² Msenga ayo wa Mndewa Imulungu, kamulongela Balaamu, “Habali kumtowa kihongwe wako miyanza midatu? Niye niza kukukimila, kwavija hulondigwa uchole kuko.

³³ Kihongwe wako kanyona, na kainega miyanza yose midatu. Maza hainegile nahakukomile gweye, na ikihongwe ino nahamulekile mgima.”

³⁴ Balaamu kamulongela msenga ayo wa Mndewa Imulungu, “Nitenda nzambi kwavija sijuwile kamba kwima mnzila kunikimila. Avo sambi kamba gweye hulonda nigendelele na mwanza uno, avo nobwela ukae.”

³⁵ Msenga ayo wa Mndewa Imulungu kamulongela Balaamu, “Chola na iwanhu wano, lakini ulonge gaja gaiyeka gonda nikulonge.” Avo Balaamu kagendelele na umwanza hamoja na ivilongozi wa Balaki.

³⁶ Balaki viyahulike kamba Balaamu kamnzila kokwiza, kachola kumbokela kudibuga da Ali, buga dijo dikala mwiingema ya lwanda lwa Ali-noni kuna imbaka ya Moabu.

³⁷ Balaki kamulongela Balaamu, “Habali hawizile kumwangu vinikukemile? Vino gweye kugelegeza sidaha bule kukugwaa vinhu vingi?”

³⁸ Balaamu kamwidika Balaki, “Sambi niza kumwako! Vino niye nodaha kulonga mbuli yoyose inilonda? Mbuli yonda yanongele Imulungu ayo yonda nonge.”

³⁹ Avo, Balaamu kachola hamoja na Balaki wavika kudibuga da Kiliati Husoti.

⁴⁰ Ako Balaki kalava nhosa ya ng'ombe na ng'hondolo, kawagwaa inyama iyagwe Balaamu na awo ivilongozi wakalile hamoja na heyo.

Balaamu kosonga kulagula

⁴¹ Imitondo Balaki kamsola Balaamu, kakwela na heyo mbaka Bamoti Baali, kuko Balaamu kadaha kuwona Waizilaeli wayagwe.

23

¹ Balaamu kamulongela Balaki, “Nizengele mhango saba hano abaho unigalile ng'ombe mbigalo saba na ng'hondolo mbigalo saba.”

² Balaki katenda kamba Balaamu viyamulongele. Avo walava nhosa mna kila upango, ng'ombe mbigalo imoja na ng'hondolo mbigalo imoja.

³ Abaho Balaamu kamulongela Balaki, “Kala hano behi na inhosa yako ya kusoma moto, niye nokwela uchanha sengine Mndewa Imulungu kolonga na niye. Kinhu chochose chonda yandagusile nokwiza kukulongela.” Avo Balaamu kakwela yaiyeka kuna inhembeti ya ulugongo.

⁴ Imulungu kamulawila Balaamu, abaho Balaamu kamulongela, “Nitanda mhango saba na nilava nhosa uchanha ya kila upango ng'ombe mbigalo imoja na ng'hondolo mbigalo imoja.”

⁵ Mndewa Imulungu kamgwaa usenga Balaamu na kamulongela, “Bwela kwa Balaki na mgwee usenga awo.”

⁶ Avo Balaamu kabwela na kamvika Balaki kema bahaja behi na nhosa yake, hamoja na vilongozi wose wa Moabu.

⁷ Balaamu kamgwaa Balaki uusenga kwa kulagula kalonga,

“Balaki kanigala hano kulawa Alamu

Ona, mndewa wa Moabu kanigala kulawa kuvigongo va mwambu wa kudilawilila zuwa.

Kalonga, ‘Izo uniduwilizile wanhu wa Yakobo, ona, izo uwaduwire Waizilaeli!’

⁸ Lakini, vino nomduwilaze munhu haduwiligwe na Imulungu?

Vino nowasuwaze wanhu hawasuwigwe na Mndewa Imulungu?

⁹ Kulawa kuna inhembeti ya imibwe nowona, Kulawa uchanha ya ivigongo nowasungulila. Lola wanhu wano okala waiyeka, Na watambikiligwa kubanza wanhu wa isi ziyagwe.

¹⁰ Nani yodaha kuwapeta wanhu wa Yakobo. Nani yodaha kugapeta mabumbila ga Izilaeli? Beta ifa yangu iwe kamba imoja wa awo iwanhu wa Imulungu, Beta niye nife kamba munhu yanogile mgameso ga Imulungu.”

¹¹ Abaho Balaki kamulongela Balaamu, “Kunhenda choni? Nikugala hano uwaduwire wanhu onihila lakini gweye kuwatambikila.”

¹² Balaamu kamwidika Balaki, “Niye nolondigwa kulonga mbuli zija ziyanigwelele Mndewa Imulungu.”

Balaamu kolagula kabili

¹³ Abaho Balaki kamulongela Balaamu, “Tuc-hole hanhu hayagwe aho kodaha kuwona lakini hudaha kuwona wose. Abaho uniduwilizile wanhu awo kulawa kuko.”

¹⁴ Avo Balaki kamgala Balaamu kumgunda wa Sofimu kuna inhembeti ya ulugongo lwa Pisiga. Kuko vivija kazenga mhango saba, na kalava nhosa uchanha ya kila upango, ng'ombe mbigalo imoja na ng'hondolo mbigalo imoja.

¹⁵ Balaamu kamulongela Balaki, “Kala hano behi na nhosa yako ya kusoma moto, niye nochola kuja umwambu kulonga na Mndewa Imulungu.”

¹⁶ Mndewa Imulungu kamulawilila Balaamu kamgwaa usenga yonda yalonge na kamulongela yabwele kwa Balaki.

¹⁷ Avo Balaamu kabwela, na kamvika Balaki kema behi na nhosa yake ya kusoma moto, hamoja na vilongozi wose wa Moabu. Balaki kamuuzwa Balaamu, “Mndewa Imulungu kakulongela choni?”

¹⁸ Avo, Balaamu kamgwaa Balaki uusenga kwa kulagula,
“Izo Balaki utegeleze,
Nhegeleze gweye mwanage Sipoli.

¹⁹ Imulungu siyo munhu yavize,
Na heyo siyo munhu yagimbule magesa gake.
Kotenda kinhu chochose chonda yalonge,
Na kotenda gose kamba viyalongile kotenda.

²⁰ Lola nigweleligwa malagizo ga kuwatambikila,
na heyo kawatambikila avo niye sidaha kugimbula kinhu.

²¹ Mndewa Imulungu honile dihile kwa wana wa Yakobo,
Vivija honile ndwagi kwa Waizilaeli.
Mndewa Imulungu kahamoja na hewo,
Na hewo omtogola kamba Mndewa wao.

²² Imulungu kawalava mwiisi ya Misili,
na heyo kowagombela kwa nguvu zake kamba simba viyogombela wanage.

²³ Kuduhu uhawi kwa wanhu wa Yakobo,
Kuduhu munhu yodaha kuwaloga Waizilaeli.
Mbuli ya Izilaeli wanhu olonga,
‘Loleni unzonza uyatendile Imulungu!’

²⁴ Lola Waizilaeli wenuka kamba simba mtwanzi,
okwima wima kamba simba mbigalo.

Oigala na simba yoleka kuwasa mbaka yamam-
bukize kuja kija kiyasakile,
na kong'wa damu ya vija viyakomile.”

²⁵ Abaho Balaki kamulongela Balaamu, “Kamba huwaduwila vivija sikuuwatambikile!”

²⁶ Balaamu kamwidika Balaki, “Vino sikulongele kamba chonda yalonge Mndewa Imulungu acho kinilondigwa kutenda?”

Balaamu kolagula lwa kadatu

²⁷ Balaki kamulongela Balaamu, “Izo nokugala hanhu hayagwe, sengine Imulungu kokutogolela uniduwilizile wanhu awo kulawa kuko.”

²⁸ Avo Balaki kamsola Balaamu mbaka kuna inhembeti ya ulugongo lwa Peoli, aho munhu yahema koluona uluwala.

²⁹ Balaamu kamulongela Balaki, “Unizengele mhango saba hano abaho unitandile ng'ombe mbigalo saba na ng'hondolo mbigalo saba.”

³⁰ Avo Balaki katenda kamba Balaamu viya-mulongele, abaho kalava nhosa uchanha ya kila upango ng'ombe mbigalo imoja na ng'hondolo mbigalo imoja.

24

¹ Avo, Balaamu kajuwa kamba Mndewa Imulungu kolonda kuwatambikila Waizilaeli, avo hacholile kabili kulagula ila kakala kolola kuluwala.

² Kawona Waizilaeli weka ng'hambi, kila kabila dikala hanhu hake. Abaho Loho ya Imulungu imwizila,

³ na heyo kalonga usenga uno wa ulaguzi,
“Usenga wangu niye Balaamu mwanage Beoli,
Usenga wa munhu yafumbuligwe gameso.

⁴ Usenga wa munhu yahulike mbuli za Imulungu. Munhu yalagusiligwe kinhu na Mndewa Imulungu yeli na Udahi wose.

Munhu yagwile kingubanguba na kugona gose.

⁵ Vibanda venu vinoga mweye iwanhu wa Yakobo, Ona, ng'hambi zenu zinoga mweye wanhu wa Izilaeli!

⁶ Kamba mabonde golava mazi. Kamba kihati kil behi na lwanda, Kamba mikuyu ihandigwe na Mndewa Imulungu. Kamba mikenge ili behi na mazi.

⁷ Okuwa na mazi mengi, Mbeyu zao zofonza mazi mengi. Mndewa wao kokuwa mkulu kubanza Agagi. Undewa wao okwenela kila hanhu.

⁸ Imulungu kawalava mwiisi ya Misili. Heyo kowagombela kwa nguvu zake kamba simba viyowagombela wanage.

Kowakoboza wanhu wa isi owehila.

Koibena mizege yao.

Kowahoma kwa migoha yake.

⁹ Kowasa kamba simba.

Nani yogeza kumulamusa?

Yatambikiligwe munhu yoyose yowatambikila mweye Waizilaeli.

Yaduwigilwe yoyose yowaduwila mweye.”

¹⁰ Balaki kamgevuzikila Balaamu, katowa makono gake kamulongela, “Nikukema uwaduwire iwanhu onihila, lakini miyanza yose midatu kuwatambikila!

¹¹ Avo, sambi baha ulawanye, nilonda kukugwaa nhunza, lakini lola Mndewa Imulungu kakugomesa sikuupate nhunza azo.”

¹² Balaamu kamwidika Balaki, “Vino siwalonge le iwasenga wautumile kumwangu,

¹³ hata kamba Balaki yahanigwelela ng'anda yake imemile sente na zahabu, niye sidaha kulema lagizo da Mndewa Imulungu, kwa kutenda kamba vinilonda niye mbuli yoyose inogile hebu ihile. Nilonga chochose chonda yalonge Mndewa Imulungu acho chonda nilonge.

¹⁴ Avo nobwela kwa wanhu zangu, lakini ning'hali sinasegela beta nikulonge le mbuli zonda watende wanhu awo kwa wanhu wako ako kumwande.”

Balaamu kolagula lwa ikane

¹⁵ Avo Balaamu kalonga usenga uno wa ulaguzi, “Usenga wangu niye Balaamu mwanage Beoli, usenga wa munhu yafumbuligwe gameso,

¹⁶ usenga wa munhu yahulike mbuli za Imulungu. Munhu yagajuwile gaja ga Imulungu yeli Uchanha Ng'hani.

Munhu yalagusiligwe vinhu na Mndewa Imulungu yeli na Udahi wose.

Munhu yagwile kingubanguba na meso gake gona gose.

¹⁷ Nomona ayo yonda yeze, lakini aho kumwande nomulola.

Nomona lakini heli habehi.

Nhondo yolawa muulelo wa Yakobo.

Kolawila mndewa mna iwanhu wa Izilaeli.

Kwa fimbo yake kowazabula vilongozi wa Wamoabu.

Kowakoma wanhu wose wa ulelo wa Seti.

¹⁸ Kowahuma iwanhu omwihila kulawa Edomu na Seili,

lakini Waizilaeli ogendelela kuhuma.

19 Munhu imoja kulawa muulelo wa Yakobo kotawala.
Na kowakoma iwanhu onda wasigale kudibuga.”

Balaamu komambukiza kulagula

20 Abaho Balaamu kawalola Waamaleki, kalonga usenga uno wa ulaguzi,
“Waamaleki ni wanhu wa isi ili na nguvu kubanza zose.

Lakini ako kumwande yopotela yose.”

21 Abaho Balaamu kawalola Wakeni, kalonga usenga uno wa ulaguzi,
“Kae zenu mweye Wakeni zihola,
kamba mvulu izengigwe uchanha ya dibwe kulu.

22 Lakini mweye Wakeni mokomigwa kipindi Ashulu vonda yawagoge.”

23 Vivija Balaamu kalonga usenga uno wa ulaguzi,
“Vino nani yonda yahone, Imulungu vonda yatende mbuli azo?

24 Ngalawa zokwiza kulawa Kitimu,
owavamila Ashulu na Ebeli,
na hewo vivija obanangigwa.”

25 Avo Balaamu kenuka, kasegela kabwela ukae kumwake, vivija Balaki nayo kasegela.

25

Waizilaeli ako Peoli

1 Avo Waizilaeli viwakalile okala ako Shitimu, iwambigalo wasonga kuwasa na iwatwanzi wa Moabu.

2 Watwanzi awo wawagoneka Waizilaeli mna zinhambiko zao za kuilavila nhosa imilungu yao.

Waizilaeli waja ndiya yao na waitambikila imilungu ayo.

³ Waizilaeli wailumba na imulungu Baali Peoli, Mndewa Imulungu kawagevuzikila Waizilaeli.

⁴ Avo, Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Wasole vilongozi wose wa Waizilaeli, na uwabote kuulongozi wangu imisi, ili nileke kuwagevuzikila iwanhu.”

⁵ Avo Musa kawalongela iwasemi wa Izilaeli, “Kila imoja wenu yamkome munhu yoyose kumwenu yailumbile na imulungu Baali Peoli.”

⁶ Mwiizilaeli imoja kamsola mtwanzi imoja Mmidiani kamgala kuna ikibanda chake, kipindi Musa na Waizilaeli wose olola viwakalile hana ulwivi lwa dihema da mting'hano omulilila Mndewa.

⁷ Avo, Finehasi mwanage Eleazali mzukulu wa Haluni, imulava nhosa, viyonile avo, kenuka kasegela hana umting'hano awo, kasola mgoha,

⁸ kamkweleleza ayo Imwiizilaeli mbaka kuna ikibanda kawahoma mgoha mmunda wose wabili. Utamu ukalile owakoma Waizilaeli usegela.

⁹ Iwanhu wafile mbuli ya awo uutamuwakala elufu ishilini na nne (24,000).

¹⁰ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹¹ “Finehasi mwanage Eleazali mzukulu wa Haluni imulava nhosa, kakukimila kugevuzika kwangu mbuli ya Waizilaeli, mna iwanhu wose heyo yaiyeka ayo yonile usungu kamba vinyona niye. Lekaavo siwakomile Waizilaeli wose.

¹² Avo mulongele kamba notenda na heyo lagano da tindiwalo.

¹³ Kumwake heyo na ulelo wake okuwa walava nhosa siku zose kwavija kona usungu mbuli yangu niye Imulungu wake na kawatendela loholo Waizilaeli.”

¹⁴ Ayo Imwiizilaeli yakomigwe hamoja na mtwanzi wa Kimidiani twaga jake kakemigwa Zimili mwanage Salu, imoja wa kilongozi wa wanhu wa kabila da Simeoni.

¹⁵ Na ayo imtwanzi Mmidiani yakomigwe, twaga jake kakemigwa Kozibi biti Suli, yakalile kilongozi wa kabila ako Midiani.

¹⁶ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹⁷ “Wavamileni Wamidiani na muwakome,

¹⁸ kwavija hewo wawatendela gehile, wawabunyika mbuli ya Peoli na mbuli ya Kozibi yakomigwe kipindi utamu viwizile ako Peoli.”

26

Wanhu opetigwa kabili.

¹ Vigabitile gago Mndewa Imulungu kamulongela Musa na Eleazali mwanage Haluni imulava nhosa,

² “Wapeteni Waizilaeli wose kila munhu kamba viyeli mna dikabila jake. Wapeteni wambigalo wose kusongela weli na miyaka malongo mabili na kugendelela awo odaha kuchola kuing'hondo.”

³ Musa na imulava nhosa Eleazali walonga na iwanhu kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani, ukalile oilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda, wawalongela,

⁴ “Wapeteni iwanhu kusongela waja weli na miyaka malongo mabili na kugendelela, kamba

Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.” Iwanhu wose kwa wose walawile Misili wakala wano.

⁵ Mdikabila da Lubeni chaudele wa Yakobo zilawa ng'holo zino.

Kubitila Henoki lulawa lukolo lwa Wahanoki,
kubitila Palu lulawa lukolo lwa Wapalu,

⁶ kubitila Hesiloni lulawa lukolo lwa Wahesiloni,
kubitila Kalimi lulawa lukolo lwa Wakalimi.

⁷ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Lubeni wakala elufu alobaini na ndatu na magana saba na selasini (43,730).

⁸ Mwanage Palu kakala Eliabu,

⁹ na wanage Eliabu wakala Nemueli na Datani na Abilamu, awo iwabili Datani na Abilamu wakala wasaguligwe mna umting'hano lakini wamuleka Musa na Haluni na wailumba na iwanhu wamkweleleze Kola, viwamulemile Mndewa Imulungu.

¹⁰ Isi igubuka na iwameza, wafa hamoja na Kola na iwanhu wamkweleleze, moto viuwalukuze wanhu magana mabili na malongo matano, acho kiwa kinhu cha kuwazuma iwanhu.

¹¹ Lakini wanhu wa ulelo wa Kola hawakomigwe wose.

¹² Mdikabila da Simeoni zilawa ng'holo zino.

Kubitila Nemueli lulawa lukolo lwa Wanemueli,
kubitila Yamini lulawa lukolo lwa Wayamini,
kubitila Yakini lulawa lukolo lwa Wayakini,

¹³ kubitila Zela lulawa lukolo lwa Wazela,
kubitila Shauli lulawa lukolo lwa Washauli.

¹⁴ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Simeoni wakala elufu ishilini na mbili na magana mbili (22,200).

¹⁵ Mdikabila da Gadi zilawa ng'holo zino.
Kubitila Sifoni lulawa lukolo lwa Wasifoni,
kubitila Hagi lulawa lukolo lwa Wahagi
kubitila Shuni lulawa lukolo lwa Washuni,
¹⁶ kubitila Ozini lulawa lukolo lwa Waozini,
kubitila Eli lulawa lukolo lwa Waeli,
¹⁷ kubitila Alodi lulawa lukolo lwa Waalodi,
kubitila Aleli lulawa lukolo lwa Waaleli.

¹⁸ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Gadi wakala elufu alobaini na magana tano (40,500).

¹⁹ Wanage Yuda wakala Eli na Onani. Awo wafila mwiisi ya Kanaani.

²⁰ Mdikabila da Yuda zilawa ng'holo zino.
Kubitila Shela lulawa lukolo lwa Washela,
kubitila Pelesi lulawa lukolo lwa Wapelesi,
kubitila Zela lulawa lukolo lwa Wazela.

²¹ Wanage Pelesi wakala Hesiloni na Hamuli.
Kubitila Hesiloni lulawa lukolo lwa Wahesiloni,
kubitila Hamuli lulawa lukolo lwa Wahamuli.

²² Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Yuda wakala elufu sabini na sita na magana tano (76,500).

²³ Mdikabila da Isakali zilawa ng'holo zino.

Kubitila Tola lulawa lukolo lwa Watola,
kubitila Puva lulawa lukolo lwa Wapuva,

²⁴ kubitila Yashubu lulawa lukolo lwa Wayashubu,
kubitila Shimuloni lulawa lukolo lwa Washimuloni.

²⁵ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Isakali wakala elufu sitini na nne na magana ndatu (64,300).

²⁶ Mdikabila da Zabuloni zilawa ng'holo zino.

Kubitila Seledi lulawa lukolo lwa Waseledi,
kubitila Eloni lulawa lukolo lwa Waeloni,
kubitila Yaleeli lulawa lukolo lwa Wayaleeli.

²⁷ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Zebuloni wakala elufu sitini na magana tano (60,500).

²⁸ Kulawa Yusufu tatao Manase na Efulaimu galawa makabila mabili, kabila da Manase na kabila da Efulaimu.

²⁹ Mdikabila da Manase zilawa ng'holo zino.

Kubitila Makili lulawa lukolo lwa Wamakili,
kubitila Gileadi lulawa lukolo lwa Wagileadi,

³⁰ wanage Gileadi wakala Yezeli na Heleki,

kubitila Yezeli lulawa lukolo lwa Wayezeli,

kubitila Heleki lulawa lukolo lwa Waheleki,

³¹ kubitila Asilieli lulawa lukolo lwa Waasilieli,

kubitila Shekemu lulawa lukolo lwa Washekemu,

³² kubitila Shemida lulawa lukolo lwa Washemida,

kubitila Hefeli lulawa lukolo lwa Wahefeli.

³³ Selofehadi mwanage Hefeli halelile wana wa kimbigalo, ila kalela wana wa kitwanzi waiyeka, matwaga gao gakala Mala na Nuhu na Hogila na Milika na Tiliza.

³⁴ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Manase wakala elufu hamsini na mbili na magana saba (52,700).

³⁵ Mdikabila da Efulaimu zilawa ng'holo zino.

Kubitila Shutela lulawa lukolo lwa Washutela,

kubitila Bekeli lulawa lukolo lwa Wabekeli,

kubitila Tahani lulawa lukolo lwa Watahani.

³⁶ Mwanage Shutela kakala Elani,

kubitila Elani lulawa lukolo lwa Waelani.

³⁷ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Efulaimu wakala elufu selasini na mbili na magana tano (32,500). Kabila zose azo mbili zilawa kwa Yusufu.

³⁸ Mdikabila da Benjamini zilawa ng'holo zino. Kubitila Bela lulawa lukolo lwa Wabela, kubitila Ashibeli lulawa lukolo lwa Waashibeli, kubitila Ahilamu lulawa lukolo lwa Waahilamu, ³⁹ kubitila Shufamu lulawa lukolo lwa Washufamu,

kubitila Hufamu lulawa lukolo lwa Wahufamu.

⁴⁰ Wanage Bela wakala Alidi na Naamani.

Kubitila Alidi lulawa lukolo lwa Waalidi, kubitila Naamani lulawa lukolo lwa Wanaamani.

⁴¹ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Benjamini wakala elufu alobaini na tano na magana sita (45,600).

⁴² Mdikabila da Dani lulawa lukolo luno. Kubitila Shuhamu lulawa lukolo lwa Washuhamu.

⁴³ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Dani wakala elufu sitini na nne na magana nne (64,400).

⁴⁴ Mdikabila da Asheli zilawa ng'holo zino.

Kubitila Imina lulawa lukolo lwa Waimina, kubitila Ishivi lulawa lukolo lwa Waishivi, kubitila Belia lulawa lukolo lwa Wabelia.

⁴⁵ Wanage Belia wakala Hebeli na Malikieli.

Kubitila Hebeli lulawa lukolo lwa Wahebeli, kubitila Malikieli lulawa lukolo lwa Wamalikieli.

⁴⁶ Asheli kakala na mndeke yakemigwe Sela.

⁴⁷ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Asheli wakala elufu hamsini na ndatu na magana nne (53,400).

⁴⁸ Mdikabila da Nafutali zilawa ng'holo zino.

Kubitila Yaseeli lulawa lukolo lwa Wayaseeli,
kubitila Guni lulawa lukolo lwa Waguni,

⁴⁹ kubitila Yeseli lulawa lukolo lwa Wayeseli,
kubitila Shilemu lulawa lukolo lwa Washilemu.

⁵⁰ Iwambigalo wose kwa wose wapetigwe kulawa mzing'holo za kabila da Nafutali wakala elufu alobaini na tano na magana nne (45,400).

⁵¹ Waizilaeli wose kwa wose viwapetigwe wakala laki sita na elufu imoja na magana saba na selasini (601,730).

⁵² Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁵³ “Wanhu wa makabila gano gose uwagwelele isi ayo kamba uhazi wao, kamba viwapetigwe kwa matwaga gao.

⁵⁴ Kabila dili na wanhu wengi wagweleligwe uhazi mkulu na kabila dili na wanhu wadodo wagweleligwe uhazi mdodo. Kila kabila digweleligwe uhazi wake kamba iwanhu viweli.

⁵⁵ Vivija isi ayo igoligwe kwa kubwanha simbi. Kila kabila digweleligwe isi ayo kamba matwaga ga wahenga zao vigeli.

⁵⁶ Uhazi wa kila kabila ugoligwe kwa kubwanha simbi, kila kabila digweleligwe kamba vidili kulu hebu vidili dodo.”

⁵⁷ Mdikabila da Lawi zilawa ng'holo zino.

Kubitila Gelishoni lulawa lukolo lwa Wagelishoni,
kubitila Kohati lulawa lukolo lwa Wakohati,
kubitila Melali lulawa lukolo lwa Wamelali.

⁵⁸ Vivija ng'holo zino zilawa mdikabila da Lawi, Walibini na Wahebuloni na Wamahili na Wamushi na Wakola. Kohati kakala tata wa Amulamu.

⁵⁹ Mwehe wa Amulamu twaga jake kakemigwa Yokebedi biti Lawi, kalelekela ako Misili. Mtwanzi ayo kamulelela Amulamu wana wadatu, wa kimbigalo wabili, Haluni na Musa na mtwanzi imoja yakemigwe Miliamu.

⁶⁰ Haluni kakala na wana wa kimbigalo wane, Nadabu na Abihu na Eleazali na Itamali.

⁶¹ Lakini Nadabu na Abihu wafa viwamgalile Mndewa Imulungu nhosa ya moto haung'ala.

⁶² Walawi wambigalo wose kwa wose kusongela wana weli na mwezi umoja na kugendelela wakala elufu ishilini na ndatu (23,000). Wano hawapetigwe hamoja na Waizilaeli wayagwe kwavija wao hawagweleligwe isi yoyose kamba uhazi wao mna iwanhu wa Izilaeli.

⁶³ Wano awo wambigalo mna iwanhu wa Izilaeli wapetigwe na Musa na imulava nhosa Eleazali kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.

⁶⁴ Kuduhu hata munhu imoja yasigale mna iwanhu wapetigwe na Musa na imulava nhosa Haluni, kipindi viwawapetile iwanhu kwa mwanza wa ichanduso ako kuluwala lwa Sinai.

⁶⁵ Kwavija Mndewa Imulungu kakala yalongile wose ofila kuluwala, na vivo ikalile kuduhu hata munhu imoja yasigale mgima, ila Kalebu mwanage Yefune na Yoshua mwanage Nuni.

27

Wandele wa Selofehadi

¹ Mala na Nuhu na Hogila na Milika na Tiliza wakala wandlele wa Selofehadi. Selofehadi kakala mwanage Hefeli, Hefeli kakala mwanage Gileadi, Gileadi kakala mwanage Makili na Makili kakala mwanage Manase na Manase kakala mwanage Yusufu.

² Avo, awo iwandele wane wamcholela Musa, wema kuulongozi wa Eleazali imulava nhosa na vilongozi wose wa Izilaeli hana ulwivi lwa di-hema da mting'hano walonga,

³ “Tataetu kafa ako kuluwala. Hakalile mna iwanhu wamkweleze Kola, ayo yamulemile Mndewa Imulungu ila heyo kafa kwa nzambi zake mwenyego, na kakala kabule wana wa kimbigalo.

⁴ Avo habali twaga da tataetu dipotele mna iwanhu wa Izilaeli kwavija kakala kabule wana wa kimbigalo? Avo mtugwelele uhazi hamoja na iwandugu wa tataetu.”

⁵ Avo Musa kaigala mbuli ayo kuulongozi wa Mndewa Imulungu.

⁶ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁷ “Azo ziwolonga iwandele wa Selofehadi za ukweli, uwagwelele uhazi hamoja na iwandugu wa tatao, waleke wasole uhazi wa tatao.

⁸ Abaho uwalongele Waizilaeli kamba munhu yahafa bila kuleka mwana wa kimbigalo, uhazi awo yagweleligwe mwana wa ikitwanzi.

⁹ Na kamba kabule mwana wa kitwanzi, awo uhazi awo wagweleligwe wakulu zake hebu wadodo zake.

¹⁰ Na kamba kabule wakulu hebu wadodo, uhazi awo wagweleligwe tata zake wakulu hebu wadodo.

¹¹ Na kamba kabule tata mkulu hebu mdodo, avo uhazi awo yagweleligwe ndugu yake wa behi, na heyo yausole kamba wake mwenyego. Gano gago malagizo gangu kwa Waizilaeli, kamba niye Mndewa Imulungu vinikulagize.”

*Yoshua kosaguligwa yawalongoze Waizilaeli
(Kumbukumbu 31:1-8)*

¹² Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Kwela uchanha ya ivigongo vino va Abalimu, uilole isi yonda niwagwelele Waizilaeli.

¹³ Wahamambukiza kuilola na gweye vivija kofa kamba ndugu yako Haluni viyafile,

¹⁴ kwavija hamdigogile lagizo jangu kuja kuluwala Iwa Sini. Kipindi iwanhu wose viwaniyalalile kuja Meliba, mulema kulagusa ukulu wangu mgameso gao viwalondile wagweleligwe mazi.”

¹⁵ Musa kampula Mndewa Imulungu, kalonga,

¹⁶ “Go, Mndewa Imulungu wangu, gweye uli mwanduso wa ugima nokupula umslagule munhu wa kuwalola iwanhu wano,

¹⁷ na yawalongoze mna izisang’hano zao zose, ili sikuwawe kamba ng’hondolo yelibule msusi-laji.”

¹⁸ Avo Mndewa Imulungu kamulongela Musa, “Msole Yoshua mwanage Nuni, imunhu yeli na moyo unogile, abaho umwikile makono,

¹⁹ na gweye umwimize kuulongozi wa imulava nhosa Eleazali na umting’hano wose na gweye umslagule yawe kilongozi wao.

²⁰ Umgwelele hanhu ha sang’hano zako ili Waizilaeli wose wamtegeleze.

²¹ Heyo yamuuzege Eleazali imulava nhosa yeli na dija idibwe* da kujuwa gaja igangu. Kwa nzila ayo Eleazali komulongoza Yoshua na iwanhu wose wa Izilaeli mna zimbuli zose.”

²² Musa katenda kamba viyalagizwe na Mndewa Imulungu. Kamsola Yoshua na kamwimiza kuulongozi wa Eleazali imulava nhosa na iwanhu wose wa Izilaeli.

²³ Abaho kamwikila makono na kamgwaa isang'hano kamba viyalagizwe na Mndewa Imulungu.

28

Nhosa za kila siku (Kulawa 29:38-46)

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walongele Waizilaeli vino, mweye mundavile nhosa zilondigwa mna ikipindi kikigwe, ndiya za kusoma moto zilava mnung'ho uninogeza niye.

³ “Walongele inhosa ya ndiya ya kusoma moto yonda wandavile iwe, wana ng'hondolo wabili wa mwaka umoja welibule kilema chochose, nhosa ayo ilavigwe kila siku.

⁴ Mwana ng'hondolo imoja yalavigwe imitondo na wa kabili ichungulo,

⁵ kila mwana ng'hondolo imoja yalavigwe hamoja na vibaba vibili va usage unogile utibwilizigwe na mavuta ganogile nyhupa imoja.

* **27:21** Kwa Kiebulania dibwe dino dokemigwa *Ulimu*.

⁶ Ino yokuwa nhosa ilavagwa kila siku, na yosomigwa kwa moto, nhosa ayo isonga kulavigwa kulugongo lwa Sinai kamba nhosa ya ndiya, ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

⁷ Nhosa ya king'waji ya nyhupa imoja ya divai ilavigwe na kila imwana ng'hondolo. Nhosa ayo ya king'waji uigide mna ihanhu hong'ala.

⁸ Ichungulo umulave ija imwana ng'hondolo wa kabili hamoja na imhishi ya usage utibwilizigwe na mavuta na inhosa ya king'waji isomigwa kwa moto kamba ija wa imitondo. Nhosa ayo ya ndiya yolava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.”

Nhosa za siku za kubwihila

⁹ Mna isiku ya Kubwihila, mulave nhosa ya wana ng'hondolo wabili weli na mwaka umoja na welibule kilema chochose, hamoja na mhishi imoja ya usage unogile utibwilizigwe na mavuta na mulave na inhosa ya king'waji.

¹⁰ Nhosa ino ya kusoma moto ilavigwe kila siku ya Kubwihila bila kuleka ija inhosa ilavagwa kila siku hamoja na inhosa ya king'waji.

Nhosa za kila mwezi

¹¹ Na kila mwezi viusonga, munilavile niye Mndewa Imulungu nhosa ya kusoma moto, ng'ombe mbigalo wabili, ng'hondolo mbigalo imoja na wana ng'hondolo mbigalo saba wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

¹² Vivija mulave nhosa ya ndiya ya mhishi imoja na vibaba vibili va usage unogile utibwilizigwe na mavuta kwa kila ng'ombe mbigalo, na mhishi

imoja ya usage unogile utibwilizigwe na mavuta mbuli ya ing'hondolo mbigalo,

¹³ na vibaba vibili va usage unogile utibwilizigwe na mavuta kwa kila imwana ng'hondolo. Nhosa zino za kusoma moto azo nhosa za ndiya zilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

¹⁴ Divai kamba nhosa ya king'waji nyhupa mbili zilavigwe kwa kila ing'ombe mbigalo na nyhupa imoja na nusu ilavigwe kwa kila ng'hondolo mbigalo na nyhupa imoja ilavigwe kwa kila imwana ng'hondolo. Ino ayo inhosa ya kusoma moto ya kila mwezi mna umwaka mgima.

¹⁵ Vivija munilavile niye Mndewa Imulungu nhosa ya kusegesa nzambi, mbuzi mbigalo imoja, bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na inhosa ya king'waji.

*Nhosa za Pasaka
(Walawi 23:5-14)*

¹⁶ Mna isiku ya longo na nne ya mwezi wa ichanduso yokuwa Pasaka ya Mndewa Imulungu.

¹⁷ Mna isiku ya longo na tano ya mwezi awo nyimwilinyimwili ya magate hagageligwe hamila yosonga. Kwa siku saba muje magate hagageligwe hamila.

¹⁸ Mna isiku ya ichanduso ya nyimwilinyimwili ayo hokuwa na mting'hano ung'alile. Siku ayo sikumusang'hane.

¹⁹ Mulave nhosa ya kusoma moto kamba nhosa ya ndiya kumwangu niye Mndewa Imulungu. Ng'ombe mbigalo wabili, ng'hondolo mbigalo

imoja, wana ng'hondolo mbigalo saba wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

²⁰ Vivija mulave na inhosa ya ndiya ya mhishi imoja na vibaba vibili va usage utibwilizigwe na mavuta kwa kila ing'ombe mbigalo, mhishi imoja mbuli ya ing'hondolo mbigalo,

²¹ na vibaba vibili kwa kila imwana ng'hondolo mna iwao saba.

²² Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi ili kuwatendela lohoho.

²³ Mulave vinhu avo vose bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku.

²⁴ Vivija kwa siku azo zose saba, mulave nhosa ya kusoma moto kamba nhosa ya ndiya, ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu. Nhosa ayo mulave bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na inhosa ya king'waji.

²⁵ Mna isiku ya saba mutende mting'hano ung'alile, na sikumusang'hane.

*Nhosa ya nyimwilinyimwili ya mawiki
(Walawi 23:15-22)*

²⁶ Mna isiku ya ichanduso ya nyimwilinyimwili ya mawiki, kipindi vimunilavila niye Mndewa Imulungu gaja gaichanduso kusengigwa, mutende mting'hano ung'alile, na sikumusang'hane.

²⁷ Mulave nhosa ya kusoma moto, ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu. Ng'ombe mbigalo wabili, ng'hondolo mbigalo imoja, wana ng'hondolo saba wa kimbigo wa mwaka umoja, welibule kilema chochose.

²⁸ Vivija mulave nhosa ya ndiya ya mhishi imoja na vibaba vibili va usage unogile utibwilizigwe na mavuta kwa kila ng'ombe mbigalo, na mhishi imoja mbuli ya ing'hondolo mbigalo,

²⁹ na vibaba vibili kwa kila imwana ng'hondolo, mna iwao saba.

³⁰ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi ili kuwatendela lohoho.

³¹ Mulave vinhu avo vose bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na inhosa ya king'waji. Vivija iwanyama awo wose sikuwawe na kilema chochose.

29

Nhosa ya nyimwilinyimwili ya mhalati (Walawi 23:23-25)

¹ Mna isiku ya ichanduso ya mwezi wa saba, mutende mting'hano ung'alile, na sikumusang'hane. Siku ayo yokuwa ya kutowa mhalati.

² Mulave nhosa ya kusoma moto, ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu, ng'ombe mbigalo imoja, ng'hondolo mbigalo imoja na wana ng'hondolo wa kimbigo saba wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

³ Vivija mulave nhosa ya ndiya ya usage unogile utibwilizigwe na mavuta, mhishi imoja na vibaba vibili mbuli ya ing'ombe mbigalo, na mhishi imoja mbuli ya ing'hondolo mbigalo,

⁴ na vibaba vibili kwa kila imwana ng'hondolo mna iwao saba.

⁵ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi ili kuwatendela lohoho.

⁶ Mulave vinhu avo vose bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto na inhosa ya king'waji na inhosa ya ndiya ilavagwa siku ya ichanduso ya kila mwezi na inhosa ya kusoma moto na inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji ilavagwa kila siku. Nhosa azo zolava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu.

*Nhosa za siku ya kutendeligwa lohoho
(Walawi 23:26-32)*

⁷ Mna isiku ya longo ya mwezi awo wa saba mutende mting'hano ung'alile. Siku ayo mfunge kuja na sikumusang'hane sang'hano yoyose.

⁸ Mundavile niye Mndewa Imulungu nhosa ya kusoma moto ilava mnung'ho uninogeza niye. Ng'ombe mbigalo imoja, ng'hondolo mbigalo imoja na wana ng'hondolo wa kimbigo saba wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

⁹ Vivija mulave nhosa ya ndiya ya usage unogile utibwilizigwe na mavuta, mhishi imoja na vibaba vibili mbuli ya ing'ombe mbigalo, na mhishi imoja mbuli ya ing'hondolo mbigalo,

¹⁰ na vibaba vibili kwa kila imwana ng'hondolo mna iwao saba.

¹¹ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi bila kuleka inhosa ya kuwatendela wanhu lohoho hamoja na inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku, na nhosa yake ya indiya na nhosa ya king'waji.

*Nhosa ya nyimwilinyimwili ya vibanda
(Walawi 23:33-44)*

¹² Mna isiku ya longo na tano ya mwezi awo wa saba mutende mting'hano ung'alile. Muideng'helele nyimwilinyimwili kwa siku saba mbuli ya Mndewa Imulungu na sikumusang'hane.

¹³ Siku ayo mulave nhosa ya kusoma moto kamba nhosa ya ndiya ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu. Ng'ombe mbigalo longo na wadatu, ng'hondolo mbigalo wabili na wana ng'hondolo wa kimbigo longo na nne wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

¹⁴ Vivija mulave nhosa ya ndiya ya usage unogile utibwilizigwe na mavuta, mhishi imoja na vibaba vibili kwa kila ing'ombe mbigalo, na mhishi imoja kwa kila ing'hondolo mbigalo,

¹⁵ na vibaba vibili kwa kila imwana ng'hondolo mna iwao longo na nne.

¹⁶ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

¹⁷ Siku da kabili mulave ng'ombe mbigalo longo na wabili na ng'hondolo mbigalo wabili, wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

¹⁸ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba viikalile siku da ichanduso.

¹⁹ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

²⁰ Siku ya kadatu mulave ng'ombe mbigalo longo na imoja na ng'hondolo mbigalo wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

²¹ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba vikalile siku da ichanduso.

²² Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

²³ Siku ya ikane mulave ng'ombe mbigalo longo, na ng'hondolo mbigalo wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

²⁴ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba vikalile siku da ichanduso.

²⁵ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

²⁶ Siku ya tano mulave ng'ombe mbigalo tisa, na

ng'hondolo mbigalo wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

²⁷ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba viikalile siku da ichanduso.

²⁸ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

²⁹ Siku ya sita mulave ng'ombe mbigalo nane, na ng'hondolo mbigalo wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

³⁰ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba viikalile siku da ichanduso.

³¹ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

³² Siku ya saba mulave ng'ombe mbigalo saba, na ng'hondolo mbigalo wabili, na wana ng'hondolo wa kimbigo wa mwaka umoja longo na nne, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

³³ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba vikalile siku da ichanduso.

³⁴ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

³⁵ Mna isiku ya nane mutende mting'hano ung'alile na sikumusang'hane.

³⁶ Mulave nhosa ya kusoma moto kamba nhosa ya ndiya ilava mnung'ho uninogeza niye Mndewa Imulungu. Ng'ombe mbigalo imoja, ng'hondolo mbigalo imoja na wana ng'hondolo saba wa mwaka umoja, wose awo sikuwawe na kilema chochose.

³⁷ Vivija mulave inhosa ya indiya na inhosa ya king'waji hamoja na iwang'ombe mbigalo na iwang'hondolo mbigalo na iwana ng'hondolo kamba viilondigwe.

³⁸ Vivija mulave mbuzi mbigalo imoja kamba nhosa ya kusegesa nzambi. Laveni vinhu avo bila kuleka ija inhosa ya kusoma moto ilavagwa kila siku hamoja na nhosa yake ya indiya na nhosa ya iking'waji.

³⁹ Gano gago malagizo mbuli ya nhosa ya kusoma moto, na nhosa ya ndiya na nhosa ya king'waji na nhosa ya kugala kuilumba zonda mundavile niye Mndewa Imulungu mna ikipindi cha nyimwilinyimwili zenu, bila kuleka inhosa ya kuvikiza gaja gaulongile na nhosa ya kulonda mwenyego.

⁴⁰ Avo, Musa kawalongela Waizilaeli kila kinhu kiyamulongele Mndewa Imulungu.

Malagizo mbuli ya kuiduwila

¹ Musa kawagwaa malagizo gano vilongozi wa makabila ga Izilaeli. Gano gago gayamulagize Mndewa Imulungu.

² Munhu yahaiduwila kwa Mndewa Imulungu, hebu yahalonga kwa kuiduwila kamba kuna kinhu kokitenda, munhu ayo kolondigwa sikuyabene kuiduwila kwake na yatende gose kamba viyalongile kwa mulomo wake.

³ Kamba mndeke yogendelela kukala mng'anda ya tatake yahaiduwila kinhu kwa Mndewa Imulungu na kuifunga mwenyego kwa mbuli ayo,

⁴ na tatake komuhulika na hamgomesa bule, avo mndeke ayo kolondigwa yatende kila kinhu kamba viyalongile.

⁵ Lakini kamba tata wa mndeke ayo kahulika na kamgomesa kutenda gago yalongile, avo mndeke ayo halondigwa kutenda mbuli azo ziyalongile. Mndewa Imulungu koigela kumgongo mbuli ayo kwavija tatake kamgomesa kutenda gayalongile.

⁶ Lakini kamba mndeke ayo kasoligwa na kuno kaiduwila kinhu kwa Mndewa hebu kalonga kinhu bila kugelegeza goya na kuifunga mwenyego kwa mbuli zake,

⁷ na mkasano wake kazihulika mbuli azo na hamgomesa bule, avo kolondigwa yatende kamba viyalongile.

⁸ Lakini kamba mkasano wake kazihulika mbuli azo na kamgomesa avo ayo imkasano kokuwa kaisegesa mbuli ayo na Mndewa Imulungu koigela kumgongo mbuli ayo.

⁹ Lakini mtwanzi mgane hebu yasigwe kolondigwa yatende kila kinhu kamba

viyalongile kotenda kwa Mndewa Imulungu.

¹⁰ Mtwanzi yasoligwe yahaiduwila kinhu hebu kulonga kotenda kinhu kwa Mndewa,

¹¹ na mkasano wake kahulika na hamgomese bule, avo kolondigwa yatende kila kinhu kiyalongile.

¹² Lakini kamba mkasano wake vonda yahulike mbuli azo komgomesa avo hata kamba mtwanzi ayo kolonda kutenda kila kinhu kiyalongile avo halondigwa yatende na kwavija imkasano kazisegesa, avo Mndewa Imulungu koigela kumgongo mbuli ayo.

¹³ Mkasano wake kodaha kusegesa hebu kuitogola mbuli yoyose ilingigwa na mtwanzi ayo kwa kuiduwila na kumtenda yaifunge mwenyego.

¹⁴ Lakini kamba imkasano halonga mbuli yoyose toka siku viyomuhulika mwehe wake kolonga mbuli kwa kuiduwila avo kokuwa kaitogola mbuli ayo kulawa siku dijo viyaihulike kwavija halongile mbuli yoyose.

¹⁵ Lakini kamba yahazitogola na baho kumwande kozilema avo heyo kolondigwa yapape gehile ga mwehe wake.

¹⁶ Gano gago malagizo ga Mndewa Imulungu gayamgwelele Musa kwa mbigalo na mwehe wake na kwa tata na mndele wake kamba mndele ayo hanasoligwa na kokala kwa tatake.

31

Waizilaeli owavamila Wamidiani

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

2 “Uwabwezele Wamidiani kwa gaja gawawatendele Waizilaeli, wahamambukiza kutenda vivo gweye kofa.”

3 Avo Musa kawalongela iwanhu, “Watandeni wakalizi wachole wakawavamile Wamidiani na kuwabwezela gehile mbuli ya Mndewa Imulungu.

4 Kulawa kila kabila da Izilaeli, musagule wakalizi wa ng'hondo elufu imoja.”

5 Avo wanhu elufu imoja wasaguligwa kulawa kila kabila da Waizilaeli, wose kwa wose wakala wambigalo elufu kumi na mbili waitandile kwa ng'hondo.

6 Musa kawagala wanhu awo kuna ing'hondo, kilongozi wao kakala Finehasi mwanage imulava nhosa Eleazali akuno kavipapa viya va hanhu hong'ala na zimhalati za kutowa ili kulava kilaguso cha ng'hondo.

7 Waivamila isi ya Wamidiani kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa, wawakoma wambigalo wose.

8 Mna iwanhu awo wacomigwe kukala na wanedewa watano wa isi ya Midiani, wakala Evi na Lekemu na Suli na Huli na Leba. Vivija wamkoma Balaamu mwanage Beoli.

9 Waizilaeli wavisola vinhu vao vose, vivija waisola watwanzi na iwana na ng'ombe na fugo zose ziyagwe.

10 Gamabuga na ng'hambi zao wavisoma kwa moto.

11 Wavisola ivinhu vose na iwanhu wawagogle na iwanyama,

¹² wamgalila Musa na Eleazali, na iwanhu wose wa Izilaeli wakalile wekile ng'hambi kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.

Iwakalizi obwela kulawa kuna ing'hondo

¹³ Avo Musa na Eleazali na ivilongozi wose wa umting'hano wa Waizilaeli wachola kunze ya ing'hambi kuwabokela awo iwakalizi.

¹⁴ Musa kawagevuzikila iwakulu wa wakalizi wose, iwakulu wa wakalizi elufu imoja na iwakulu wa wakalizi gana, wabwelile kulawa kuna ing'hondo.

¹⁵ Musa kawauza, “Habali muwaleka watwanzi wose wano wawe wagima?”

¹⁶ Kumbukeni kamba, iwatwanzi awo wakweleleza lagizo da Balaamu, na watenda Waizilaeli wantendele Mndewa Imulungu nzambi ako Peoli mbaka mitamu iwezila iwanhu wa Mndewa Imulungu.

¹⁷ Avo wakomeni wana wose wa kimbigalo na kila mndeke yawasile na mbigalo.

¹⁸ Lakini sikumuwakome wandeke wose waja hawanawasa na wambigalo, walekeni wagima mbuli yenu wenyego.

¹⁹ Iwanhu wose hagati yenu wakomile wanhu hebu kukwasa maiti olondigwa wakale kunze ya ing'hambi kwa siku saba, muisunhe mweye na iwanhu muwagogile kudisiku da kadatu na siku da isaba.

²⁰ Vivija mkisunhe kila kiwalo, na kila kinhu kitendigwe kwa ng'hwembe, kila kinhu kitendigwe kwa mibahila ya mbuzi hebu mibiki.”

²¹ Mulava nhosa Eleazali kawalongela iwambi-galo wose wabwelile kulawa kuna ing'hondo, “Gano gago malagizo gayagweleligwe Musa na Mndewa Imulungu.

²² Zahabu na shaba na shaba ya kiguzi na chuma na bati na lisasi,

²³ na vose viyagwe vibitaga muumoto, vibitizwe muumoto ili kuvitenda ving'hale, na vivija volondigwa vitendigwe ving'ale kwa gaja gamazi ga kusegesa gehile. Vinhu vose viyagwe havidahaga kukala muumoto avo vitendigwe ving'ale kwa gago gamazi ga kusegesa gehile.

²⁴ Siku ya saba muvifue viwalo venu na mw-eye mokuwa mong'ala na modaha kwingila mwi-ing'hambi.”

Kugoligwa kwa ivinhu

²⁵ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

²⁶ “Gweye na Eleazali imulava nhosa hamoja na vilongozi wa ng'holo za makabila ga Waizilaeli vipeteni ivinhu vose na iwanhu na iwanyama visoligwe kuna ing'ondo.

²⁷ Vigoleni vinhu avo mna gamafungu mabili, fungu dimoja dokuwa da iwakalizi wacholile kuna ing'hondo na diyagwe dokuwa da iwanhu wose wayagwe wa Izilaeli.

²⁸ Abaho kulawa mdifungu da iwakalizi wacholile kuna ing'hondo, usole kinhu kimoja kulawa mna kila vinhu magana matano, iwe wanhu, ng'ombe, vihongwe, ng'hondolo hebu mbuzi.

²⁹ Vinhu avo umgwelele imulava nhosa Eleazali kamba sadaka kwa Mndewa Imulungu.

³⁰ Kulawa mdifungu da iwanhu wose, lava kinhu kimoja kwa kila vinhu malongo matano, iwe wanhu, ng'ombe, vihongwe, ng'hondolo hebu mbuzi. Vinhu avo uwagwee Walawi awo osang'hana mna dihemama da Mndewa Imulungu."

³¹ Musa na imulava nhosa Eleazali watenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

³² Ivinhu viwasolile awo iwakalizi ako kuna ing'hondo vikala, ng'hondolo laki sita na elufu sabini na tano (675,000),

³³ ng'ombe elufu sabini na mbili (72,000),

³⁴ vihongwe elufu sitini na imoja (61,000),

³⁵ na wandlele hawanawasa na wambigalo wakala elufu selasini na mbili (32,000).

³⁶ Nusu ya ivinhu avo wagweleligwa iwakalizi wacholile kuna ing'hondo, ng'hondolo laki ndatu na elufu selasini na saba na magana tano (337,500),

³⁷ mna iwang'hondolo awo walavigwe kwa Mndewa Imulungu wakala ng'hondolo magana sita na sabini na tano (675).

³⁸ Ng'ombe wa awo iwakalizi wakala elufu selasini na sita (36,000), na mna iwao iwang'ombe sabini na mbili walavigwa kwa Mndewa Imulungu kamba sadaka.

³⁹ Vihongwe wa awo iwakalizi wakala elufu selasini na magana tano (30,500), na mna iwao vihongwe sitini na imoja walavigwa kwa Mndewa Imulungu kamba sadaka.

⁴⁰ Iwanhu wakala elufu kumi na sita (16,000), na mna iwao wanhu selasini na mbili walavigwa kwa Mndewa Imulungu.

⁴¹ Avo Musa kamgwelela vinhu avo Eleazali

imulava nhosa kamba sadaka kwa Mndewa Imulungu, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

⁴² Ija inusu iyagwe iwagweleligwe Waizilaeli, ayo iyaibagule Musa na ija inusu iwagweleligwe iwakalizi wacholile kuna ing'hondo,

⁴³ wakala ng'hondolo laki ndatu na elufu selasini na saba na magana tano (337,500),

⁴⁴ ng'ombe wakala elufu selasini na sita (36,000),

⁴⁵ vihongwe wakala elufu selasini na magana tano (30,500),

⁴⁶ wanhu wakala elufu kumi na sita (16,000).

⁴⁷ Kulawa mna inusu ayo iwagweleligwe Waizilaeli, Musa kalava mnyama imoja hebu munhu imoja kulawa kila bumbila da malongo matano, kamba Mndewa Imulungu viyamulagize, kawagwaa Walawi awo wasang'hane kuna dihema da Mndewa Imulungu.

⁴⁸ Abaho iwakulu wa iwakalizi elufu imoja na iwakulu wa wakalizi gana, wamcholela Musa,

⁴⁹ wamulongela, “Go mkulu, siye tuwapeta iwakalizi wose watukalile towalongoza na tona kamba haduhu hata munhu imoja yaswelile.

⁵⁰ Avo tugala viya va zahabu na vikuku na bangili na pete na heleni na ushanga kamba kila munhu viyapatile. Tuvigala ili tutendeligwe loholo kuulongozi wa Mndewa Imulungu.”

⁵¹ Avo, Musa na Eleazali wavibokela vinhu avo vigeligwe ulembo kwa zahabu.

⁵² Zahabu yose ilavigwe kwa Mndewa Imulungu ikala yovika kamba kilo magana mabili.

⁵³ Kila mkalizi hakalile kilongozi kasigala na vinhu vake mwenyego viyasolile ako kuna ing'hondo.

⁵⁴ Avo Musa na Eleazali imulava nhosa wai-bokela zahabu ayo kulawa mmakono ga awo iwakulu wa wakalizi, waigala mna dihema da mting'hano, ili iwe kinhu cha kukumbuka kwa Waizilaeli kuulongozi wa Mndewa Imulungu.

32

Makabila geli umwambu wa kudilawila zuwa wa Yolidani
(Kumbukumbu 3:12-22)

¹ Makabila ga Lubeni na Gadi gakala na fugo nyingi. Avo viwone isi ya Yazeli na Gileadi zofaya kwa fugo zao,

² wamcholela Musa na Eleazali na ivilongozi wose wa umting'hano wawalongela,

³ “Mabuga ga Ataloti na Diboni na Yazeli na Nimla na Heshiboni na Eleale na Sebamu na Nebo na Beoni,

⁴ isi ayo yose Mndewa Imulungu kaihuma mbuli ya Waizilaeli, isi ayo inoga kwa fugo, na siye tuna fugo nyingi,

⁵ avo kamba mweye munogelwa towapula mutugwelele isi ayo iwe yetu, sikutuloke umwambu wa lwanda lwa Yolidani.”

⁶ Musa kawedika awo iwanhu wa makabila ga Gadi na Lubeni, “Molonda kusigala hano akuno ndugu zenu Waizilaeli ochola kuna ing'hondo?

⁷ Habali mowadonheza Waizilaeli sikuwachole mwiisi iyawalongele Mndewa Imulungu kowagwelela?

⁸ Wahenga zenu watenda vivo viniwatumile kulawa Kadeshi Balinea wakaisungulile isi ayo.

⁹ Hewo wachola mbaka kubonde da Eshikoli, wayona isi ayo lakini viwabwelile wawadonheza Waizilaeli ili sikuwengile mwiisi iyalongile Mndewa Imulungu kowagwaa.

¹⁰ Mndewa Imulungu kagevuzika ng'hani siku dijo na kaiduwila kalonga,

¹¹ 'Kuduhu hata munhu yoyose mna iwanhu walawile Misili yeli na miyaka malongo mabili na kugendelela, yonda yayone isi inilongile nowagwaa Abulahamu na Isaka na Yakobo, kwavija hawanikweleleze kwa mizoyo yao yose.'

¹² Wose honda wayone isi ayo ila Kalebu mwanage Yefune kulawa lukolo Iwa Wakenizi na Yoshua mwanage Nuni, kwavija wao wanikweleleza kwa mizoyo yao yose.

¹³ Mndewa Imulungu kawagevuzikila Waizilaeli kawatenda tanga nzulule kuluwala kwa miyaka malongo mane mbaka ulelo wose wa awo watendile gehile wafa.

¹⁴ Sambi mweye ulelo wa wene nzambi, muzuka hanhu ha iwahenga zenu, na molonda kwengeza kugevuzika kwa Mndewa Imulungu kwa Waizilaeli.

¹⁵ Kamba mweye mwahalema kumkweleleza, heyo kowaleka kabili kuluwala na mweye mowatenda wanhu wose wano wakomigwe."

¹⁶ Avo wamcholela Musa wamulongela, "Tutogolele tuwazengele ng'hondolo zetu mabumba, na tuwazengele mabuga wanetu hano.

¹⁷ Lakini siye wenyego toitanda kuchola kuna ing'hondo hamoja na ndugu zetu Waizilaeli, na to-

longola mbaka tuwavikize hanhu honda wakale. Kipindi acho wanetu okala mna gamabuga gazunguluswe ili sikuwavamiligwe na iwenekae wa isi ino.

¹⁸ Siye hatubwela ukae mbaka Waizilaeli wose vonda wagweleligwe hanhu hao kamba uhazi wao.

¹⁹ Honda tuhazi kinhu chochose ako umwambu wa lwanda lwa Yolidani, kwavija siye tupata uhazi wetu mwambu uno wa kudilawila zuwa wa Yolidani.”

²⁰ Avo Musa kawalongela, “Kamba kweli motenda kamba vimulongile, avo baha kuulongozi wa Mndewa Imulungu, muitande kuchola kuna ing'hondo.

²¹ Kila mkalizi wenu yaloke lwanda lwa Yolidani na kuno molongozwa na Mndewa Imulungu, mowavamila iwanhu owehila mbaka Mndewa Imulungu vonda yawatende wahumwe,

²² na moisola isi ayo. Mwahatenda gago mobwela kwavija mokuwa musang'hana gaja golondigwa na Mndewa Imulungu kwa ndugu zenu Waizilaeli. Abaho Mndewa Imulungu kowatogolela muisole isi ino ya umwambu wa kudilawila zuwa wa Yolidani.

²³ Lakini kamba hamgavikiza gago gamulongile, mokuwa mumtendela Mndewa Imulungu nzambi, na mujuwe kamba mokobozwa.

²⁴ Avo wazengeleni wanenu mabuga na wazengeleni ng'hondolo zenu mabumba, lakini mutende kamba vimulongile!”

²⁵ Abaho wanhu wa makabila ga Gadi na Lubeni wamulongela Musa, “Siye wasang'hanaji wako

tosang'hana kamba Mndewa Imulungu viyatulagize.

²⁶ Wehe zetu na wanetu na ng'hondolo na ng'ombe osigala hano mwiisi ya Gileadi.

²⁷ Lakini siye wasang'hanaji wako tuitanda kuchola kuna ing'hondo kuno tolongozwa na Mndewa Imulungu. Toloka ulwanda lwa Yolidani na kuitowa na hewo kamba viulongile.”

²⁸ Abaho Musa kalava malagizo gano kwa imulava nhosa Eleazali na Yoshua mwanage Nuni, na ivilongozi wa ng'holo za makabila ga Waizilaeli.

²⁹ “Kamba wanhu wa makabila ga Gadi na Lubeni wahaloka lwanda lwa Yolidani hamoja na mweye kuno wapapa migoha yao na kuno molongozwa na Mndewa Imulungu, mwahawatowa iwanhu awo na kuisola isi ayo, avo muwagwelele isi ya Gileadi iwe yao.

³⁰ Lakini kamba hawaloka hamoja na mweye na migoha yao, avo osola hanhu ha isi ya Kanaani hamoja na mweye.”

³¹ Iwanhu wa makabila ga Gadi na Lubeni wedika, “Go, mkulu, siye wasang'hanaji wako to-tenda kamba Mndewa Imulungu viyatulongele.

³² Kwa kulongozwa na Mndewa Imulungu, toloka na migoha yetu mbaka mwiisi ya Kanaani, lakini isi itugweleligwe hano hana umwambu wa kudilawila zuwa wa Yolidani yokuwa yetu.”

³³ Avo Musa kawagwelela, iwanhu wa makabila ga Gadi na Lubeni na nusu ya iwanhu wa kabila da Manase mwanage Yusufu, isi yose ya mndewa Sihoni wa Waamoli na isi yose ya mndewa Ogu

wa Bashani, mabuga gake na isi zizunguluke gamabuga.

³⁴ Wanhū wa kabila da Gadi wagazenga kabili mabuga ga Diboni na Ataloti na Aloeli,

³⁵ na Atiloti Shofani na Yazeli na Yogibeha,

³⁶ na Beti Nimula na Beti Halani, mabuga gago gazunguluswa senyenge na wazenga mabumba ga ng'hondolo.

³⁷ Iwanhu wa kabila da Lubeni wagazenga kabili mabuga ga Heshiboni na Eleale na Kiliataimu,

³⁸ na Nebo na Baali Meoni na Sibima. Matwaga gamabuga gago wagahindula, wagazenga kabili na wagagwaa matwaga gayagwe.

³⁹ Iwanhu wa ulelo wa Makili mwanage Manase, waivamila isi ya Gileadi waisola isi ayo na wawawinga Waamoli wakalile okala mumo.

⁴⁰ Avo Musa kawagwelela iwanhu wa ulelo wa Makili mwanage Manase, isi ayo ya Gileadi na hewo wakala mumo.

⁴¹ Yaili munhu wa kabila da Manase kavivamila vijiji va isi ya Gileadi na kavisola, kavigwaa twaga da Hawoti Yaili.*

⁴² Na heyo Noba kadivamila na kadisola buga da Kenati na ivijiji vake, kadikema Noba, twaga jake mwenyego.

33

Mwanza wa kulawa Misili mbaka Moabu

¹ Azino azo zing'hambi ziwekile Waizilaeli viwasegele mwiisi ya Misili mna gamabumbila gao kwa kulongozwa na Musa na Haluni.

* **32:41** Kwa Kiebulania *Hawoti Yaili* fambulo jake vijiji va Yaili.

² Musa kajandika twaga da kila hanhu kuwekile ing'hambi, kulawa ng'hambi imoja mbaka iyagwe, kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu.

³ Waizilaeli wasegela kudibuga da Lamesesi mna isiku ya longo na tano ya mwezi wa ichanduso, siku imoja toka Pasaka. Wasegela kwa kugangamala mgameso gawa Misili wose,

⁴ awo wakalile owazika iwana wose wa chaudede wa kimbigalo wacomigwe na Mndewa Imulungu, kwavija vivija Mndewa Imulungu kaikoboza na imilungu yao yose.

⁵ Avo, Waizilaeli wasegela Lamesesi weka ng'hambi ako Sukoti.

⁶ Kulawa Sukoti weka ng'hambi yao ako Etamu, mwiingema ya uluwala.

⁷ Kulawa Etamu wabweleganya mbaka Pi Hahiloti, umwambu wa kudilawila zuwa wa Baali Sefoni, weka ng'hambi yao behi na Migidoli.

⁸ Kulawa Pi Hahiloti waloka ibahali ya Shamu mbaka kuluwala lwa Etamu, wagendelela na mwanza kwa siku ndatu na weka ng'hambi yao ako Mala.

⁹ Kulawa Mala wachola mbaka Elimu, ako Elimu kukala na mbwibwi za mazi longo na mbili, na mitende malongo saba, weka ng'hambi yao hanhu aho.

¹⁰ Kulawa Elimu weka ng'hambi yao behi na bahali ya Shamu.

¹¹ Kulawa bahali ya Shamu, weka ng'hambi yao kuluwala lwa Sini.

¹² Kulawa kuluwala lwa Sini weka ng'hambi yao ako Dofika.

¹³ Kulawa Dofika weka ng'hambi yao ako Alushi.

¹⁴ Kulawa Alushi weka ng'hambi yao ako Lefidimu, kuko kukala kuduhi mazi ga kung'wa.

¹⁵ Kulawa Lefidimu weka ng'hambi yao ako kuluwala lwa Sinai.

¹⁶ Kulawa kuluwala lwa Sinai weka ng'hambi yao ako Kibiloti Hataava.

¹⁷ Kulawa Kibiloti Hataava weka ng'hambi yao ako Haseloti.

¹⁸ Kulawa Haseloti weka ng'hambi yao ako Litima.

¹⁹ Kulawa Litima weka ng'hambi yao ako Limoni Pelesi.

²⁰ Kulawa Limoni Pelesi weka ng'hambi yao ako Libina.

²¹ Kulawa Libina weka ng'hambi yao ako Lisa.

²² Kulawa Lisa weka ng'hambi yao ako Keheleta.

²³ Kulawa Keheleta weka ng'hambi yao ako kulugongo lwa Shefeli.

²⁴ Kulawa kulugongo lwa Shefeli weka ng'hambi yao ako Halada.

²⁵ Kulawa Halada weka ng'hambi yao ako Makeloti.

²⁶ Kulawa Makeloti weka ng'hambi yao ako Tahati.

²⁷ Kulawa Tahati weka ng'hambi yao ako Tela.

²⁸ Kulawa Tela weka ng'hambi yao ako Mitika.

²⁹ Kulawa Mitika weka ng'hambi yao ako Hashimona.

³⁰ Kulawa Hashimona weka ng'hambi yao ako Moseloti.

³¹ Kulawa Moseloti weka ng'hambi yao ako Bene Yakani.

³² Kulawa Bene Yakani weka ng'hambi yao ako Holi Hagidigadi.

³³ Kulawa Holi Hagidigadi weka ng'hambi yao ako Yotibata.

³⁴ Kulawa Yotibata weka ng'hambi yao ako Abilona.

³⁵ Kulawa Abilona weka ng'hambi yao ako Esioni Gebeli.

³⁶ Kulawa Esioni Gebeli weka ng'hambi yao ako kuluwala lwa Sini vivija kokemigwa Kadeshi.

³⁷ Kulawa Kadeshi weka ng'hambi yao ako kulugongo lwa Holi, mna imbaka ya isi ya Edomu.

³⁸ Kwa kulagizwa na Mndewa Imulungu, Haluni imulava nhosa kakwela kulugongo lwa Holi na kafila kuko, kuna isiku ya ichanduso ya mwezi wa tano, mwaka wa malongo mane toka Waizilaeli viwasegele mwiisi ya Misili.

³⁹ Haluni viyafile ako kulugongo lwa Holi kakala na miyaka gana dimoja na malongo mabili na ndatu.

⁴⁰ Mndewa wa Aladi, Mkanaani yakalile ako Negebu mwiisi ya Kanaani kapata usenga kamba Waizilaeli wamnzila okwiza.

⁴¹ Kulawa kulugongo lwa Holi, Waizilaeli weka ng'hambi yao ako Salimona.

⁴² Kulawa Salimona weka ng'hambi yao ako Punoni.

⁴³ Kulawa Punoni weka ng'hambi yao ako Oboti.

⁴⁴ Kulawa Oboti weka ng'hambi yao ako Iye Abalimu kuna imbaka ya Moabu.

⁴⁵ Kulawa Iye Abalimu weka ng'hambi yao ako Diboni Gadi.

⁴⁶ Kulawa Diboni Gadi weka ng'hambi yao ako Alimoni Dibilataimu.

⁴⁷ Kulawa Alimoni Dibilataimu weka ng'hambi yao ako kuvigongo va Abalimu behi na lugongo lwa Nebo.

⁴⁸ Kulawa kuvigongo va Abalimu wagendelela na mwanza na weka ng'hambi yao ako kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.

⁴⁹ Weka ng'hambi yao behi na lwanda lwa Yolidani hagati ya Beti Yeshimoti na Abeli Shitimu ako kudibawe da Moabu.

Malagizo ga Mndewa Imulungu mbuli ya kuisola isi ya Kanaani

⁵⁰ Kulawa kuko kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda, Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

⁵¹ “Walongele Waizilaeli kamba vonda muloke lwanda lwa Yolidani na kwingila mwiisi ya Kanaani,

⁵² wawingeni wenekae wose wa isi ayo. Mugakindule mabwe gao gose na iminyago yao ya zuma na muhabomole kila hanhu hao ha kutambikila.

⁵³ Muisole isi ayo na mukale mumo kwavija niye niwagwelela iwe yenu.

⁵⁴ Na moigola isi ayo kwa kubwanha simbi kamba iwanhu viweli, isi ing'hulu kwa kabila dili na wanhu wengi na isi indodo kwa kabila dili na wanhu wadodo.

⁵⁵ Lakini kamba tanhu hamuwawinga iwenekae wa isi ayo, avo awo onda muwaleke okuwa kamba vibanzi mgameso genu hebu

kamba miba mzimbavu zenu, na owagaza ng'hani.

⁵⁶ Kamba hamuwawinga, niye nowatendela mweye kamba vinigelegeze kuwatendela hewo.”

34

Zimbaka za isi ya Kanaani

¹ Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

² “Walongele Waizilaeli vino, vonda mwingile mwiisi ya Kanaani, isi iniwagwelele iwe yenu, zimbaka za isi yenu zokuwa kamba vino.

³ Umwambu wa kusini imbaka yenu yokuwa kulawa kuluwala lwa Sini mbaka kuna imbaka ya Edomu. Yosongela mwambu wa kudilawila zuwa wa umwambu wa kusini ako kuihelela ibahali ya Mkele.

⁴ Abaho imbaka yenu yogendelela kusini kubitila kuna inzila ya Akilabimu na kubitila Sini mbaka Kadeshi Balinea, umwambu wa kusini. Kulawa kuko yobita mwambu wa kasikazini kwa kuchola mwambu wa kudihongela zuwa mbaka Hasali Adali na yobita mbaka ako Azimoni.

⁵ Kulawa Azimoni yobita kwa kuchola kuna ikizanda cha Misili na yohelela hana ibahali ya Meditelania.

⁶ “Imbaka yenu kwa mwambu wa kudihongela zuwa yokuwa bahali ya Meditelania.

⁷ “Imbaka yenu kwa umwambu wa kasikazini yokuwa kulawa bahali ya Meditelania mbaka kulugongo lwa Holi.

⁸ Kulawa kulugongo lwa Holi yobitila kuna inzila ichola Hamati, na yogendelela mbaka ako Sedadi,

⁹ yobitila ako Zifuloni, na yohelela ako Hasali Enani, ayo iyo imbaka yenu kwa umwambu wa kasikazini.

¹⁰ “Imbaka yenu kwa umwambu wa kudilawila zuwa yokuwa kulawa Hasali Enani na yobitila ako Shefamu.

¹¹ Kulawa Shefamu yogendelela kubitila Libila, mwambu wa kudilawila zuwa wa Aini, abaho imbaka ayo yobita hasi kuna umwambu wa kudilawila zuwa wa lamba da Kineleti* ,

¹² abaho yohumulukila kulozela kuna ulwanda lwa Yolidani mbaka kuna ibahali ya Mkele, zino azo zimbaka nne za isi ayo.”

¹³ Avo, Musa kawalongela Waizilaeli, “Ino ayo isi yonda mwiihazi kwa kubwanha simbi, isi iyalagize Mndewa Imulungu gagweleligwe makabila tisa na nusu.

¹⁴ Kabila da Lubeni na kabila da Gadi, na nusu ya kabila da Manase wagweleligwa uhazi wao kamba viweli mzing'holo zao.

¹⁵ Makabila gago mabili na nusu wapata uhazi wao ako umwambu wa kudilawila zuwa wa lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.”

Ivilongozi onda wawagwelele iwanhu isi ya Kanaani

¹⁶ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹⁷ “Imulava nhosa Eleazali na Yoshua mwanage Nuni awo onda wawagwelele iwanhu isi ayo kamba uhazi wao.

* **34:11** Vivija *lamba da Kineleti* dojuwika kamba lamba da Galilaya.

¹⁸ Vivija usagule kilongozi imoja kulawa kila kabila ili waitaze kuigola isi ayo.

¹⁹ Gano gago matwaga ga awo ivilongozi. Kabila da Yuda kokuwa Kalebu mwanage Yefune.

²⁰ Kabila da Simeoni kokuwa Shemueli mwanage Amihudi.

²¹ Kabila da Benjamini kokuwa Elidadi mwanage Kisiloni.

²² Kabila da Dani kokuwa Buki mwanage Yogili.

²³ Kabila da Manase mwanage Yusufu kokuwa Hanieli mwanage Efodi.

²⁴ Kabila da Efulaimu mwanage Yusufu kokuwa Kemueli mwanage Shifitani.

²⁵ Kabila da Zabuloni kokuwa Elisafani mwanage Palinaki.

²⁶ Kabila da Isakali kokuwa Palitieli mwanage Azani.

²⁷ Kabila da Asheli kokuwa Ahihudi mwanage Shelomi.

²⁸ Kabila da Nafutali kokuwa Pedaheli mwanage Amihudi.”

²⁹ Wano awo iwanhu walagizwe na Mndewa Imulungu wawagwelele Waizilaeli isi ayo ya Kanaani kamba uhazi wao.

35

Mabuga ga Walawi

¹ Mndewa Imulungu kalonga na Musa kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda, kamulongela,

² “Walongele Waizilaeli kamba kulawa mna uuhazi onda wagweleligwe wawagwee Walawi

mabuga ga kukala na hanhu ha kudimila fugo zao kumgwazo wa gago gamabuga.

³ Mabuga gago gokuwa gao, hewo okala mumo na odima ng'ombe na fugo zao ziyagwe.

⁴ Ihanhu ha kudimila honda muwagwelele awo Walawi ako kumgwazo wa gamabuga kila mwambu kuwe na utali wa magulu magana mane na malongo matano kulawa ako kugamabuga.

⁵ Avo hanhu hose ha kudimila hokuwa na utali wa magulu magana tisa kila umwambu wa dibuga, na dibuga dokuwa aho hagati ya hanhu aho ha kudimila ako kumgwazo wa dibuga.

⁶ Muwagwelele Walawi mabuga sita ga kukimbilila, ili kamba munhu kamkoma miyage bila kulonda kodaha kukimbilila kuko. Vivija muwagwelele mabuga gayagwe malongo mane na mbili.

⁷ Mabuga gose kwa gose gonda muwagwelele Walawi gokuwa malongo mane na nane, muwagwelele mabuga gago hamoja na ihanhu ha kudimila fugo zao.

⁸ Gamabuga gonda walave Waizilaeli kuwagwelele Walawi iwe kamba iwanhu mdikabila dijo viweli, kamba kabila dina wanhu wengi dilave mabuga mengi na kamba kabila dina wanhu wadodo dilave mabuga kidogo. Kila kabila dilave mabuga gake mbuli ya Walawi kamba isi yao iwagweleligwe viili.”

Mabuga ga kukimbilila

(Kumbukumbu 19:13; Yoshua 20:1-9)

⁹ Abaho Mndewa Imulungu kamulongela Musa,

¹⁰ “Walongele Waizilaeli kamba vonda muloke lwanda lwa Yolidani na kwingila mwiisi ya Kanaani,

¹¹ musagule mabuga ga kukimbilila, ili kamba munhu kamkoma miyage bila kulonda kodaha kukimbilila mumo.

¹² Mabuga gago gokuwa hanhu hanogile ha kukimbilila ili imunhu ayo yamkomile miyage sikuyakomigwe na awo onda wambwezele kwa acho kiyatendile yang'hali hanauzigwa kuulongozi wa umting'hano.

¹³ Musagule mabuga sita mbuli ya hanhu ha kukimbilila.

¹⁴ Mna gamabuga gago sita gonda musagule, mabuga madatu gawe umwambu wa kudilawila zuwa wa lwanda lwa Yolidani, na madatu gawe mwiisi ya Kanaani.

¹⁵ Mabuga gago gokuwa hanhu ha kukimbilila mbuli ya Waizilaeli na iwanhu baki iwokala na hewo siku zose hebu iwanhu baki iwokala hamoja na hewo kwa siku ndodo. Munhu yoyose yahamkoma miyage bila kulonda kodaha kukimbilila mumo.

¹⁶ “Lakini kamba munhu kamtowa miyage kwa kinhu cha zuma, na kumkoma, awo munhu ayo kokuwa mkomaji na heyo yakomigwe.

¹⁷ Munhu yoyose yahamtowa miyage kwa dibwe, na kumkoma, munhu ayo kokuwa mkomaji na heyo yakomigwe.

¹⁸ Munhu yahamtowa miyage kwa biki na kumkoma, munhu ayo kokuwa mkomaji na heyo yakomigwe.

¹⁹ Ndugu wa imunhu ayo yakomigwe yamb-

wezele, na yamkome mkomaji ayo vonda yait-ing'hane na heyo.

²⁰ “Vivija kamba munhu komwihila miyage abaho komsung'ha hebu komtupila kinhu,

²¹ hebu komtowa ng'honde na kumkoma, avo imunhu ayo yamtowile miyage na kumkoma na heyo yakomigwe. Ndugu wa imunhu ayo yakomigwe na heyo yambwezele kwa kumkoma yahamting'hana.

²² “Lakini kamba munhu komsung'ha miyage bila kulonda hebu komtupila kinhu bila ugomvi wowose,

²³ hebu munhu yahapigisa dibwe na kumkoma munhu bila kulonda, na kuno hagombile na imunhu ayo yamkomile,

²⁴ avo umting'hano wose waigelegeze mbuli ayo, mbuli ya ayo yamkomile miyage na ndugu yake imunhu yakomigwe yolonda kumbwezela ayo imkomaji, kamba malagizo gano vigali.

²⁵ Awo umting'hano umsegese ayo imunhu yakomile mmakono ga ndugu yake ayo yakomigwe, na wambweze kudibuga da kukimbilila kuko kuyakimbilile. Yakale kuko mbaka vonda yafe imulava nhosa mkulu yasaguligwe kwa kugidiligwa mavuta.

²⁶ Lakini munhu ayo yakomile yahalawa kunze ya dibuga da kukimbilila,

²⁷ abaho ndugu yake imunhu yakomigwe kamgoga ako kunze ya dibuga da kukimbilila na kumkoma, avo ayo kokuwa hatendile dihile kwa kumkoma munhu ayo.

²⁸ Kwavija imunhu ayo yamkomile miyage kolondigwa yakale mumo kudibuga da kukim-

bilila mbaka vonda yafe imulava nhosa mkulu, lakini yahafa ayo imulava nhosa mkulu kodaha kubwela ukae kumwake.

²⁹ “Malagizo gano gawe kwa ulelo wenu wose, hanhu hohose honda mukale.

³⁰ “Munhu yoyose yonda yamkome miyage, yatagusigwe ifa kwa usindila wa wanhu wabili na kugendelela onile kija kitendigwe. Munhu yoyose sikuyatagusigwe ifa kwa usindila wa munhu imoja.

³¹ “Sikumubokele malipo gogose ili kumuhonya munhu mkomaji, mkomaji yoyose yahatagusigwa ifa, kolondigwa yakomigwe.

³² Sikumubokele malipo gogose kulawa kwa munhu yakimbilile kudibuga da kukimbilila ili kumtenda yabwele ukae kumwake yang'hali hanakufa imulava nhosa mkulu.

³³ Mwahatenda vivo moifitiza isi yenu imukala, kwavija ukomaji oifitiza isi, na kuduhu nhosa yonda ilavigwe ili kuitenda ing'ale, isi ikomeligwe munhu ila kwa kumkoma imunhu yamkomile miyage.

³⁴ Sikumuifitize isi imukala, isi ayo inikala niye vivija, kwavija niye Mndewa Imulungu nokala hagati yenu mweye Waizilaeli.”

36

Uhazi wa watwanzi wasoligwe

¹ Abaho vilongozi wa lukolo lwa Gileadi mwanage Makili na Makili mwanage Manase na Manase mwanage Yusufu wachola kulonga na Musa na vilongozi wayagwe wa ng'holo za Waizilaeli.

² Walonga, “Go mkulu, Mndewa Imulungu kakulagiza uwagwelele isi ayo wanhu wa Izilaeli kamba uhazi wao kwa kubwanha simbi, vivija kakulagiza uwagwelele wandle wa ndugu yetu Selofehadi uhazi wa tatao.

³ Lakini hewo wahasoligwa na Waizilaeli wa makabila gayagwe, uhazi wao osegela kumwetu na ochola kwa iwanhu wa gamakabila gonda wasoligwe, avo uhazi wetu siye ohunguka.

⁴ Mna inyimwilinyimwili ya kulekeswa, uhazi awo opetigwa hamoja na uja wa kabila donda wasoligwe, avo kabila jetu honda dipate uhazi awo kabili.”

⁵ Avo Musa kawagwaa Waizilaeli lagizo dino kulawa kwa Mndewa Imulungu, kawalongela “Wanhu wa kabila da ulelo wa Yusufu walonga goya.

⁶ Avo vino vivo viyalagize Mndewa Imulungu mbuli ya wandle wa Selofehadi, odaha kusoligwa na wambigalo wowose owalonda, lakini wambigalo awo walawe mdikabila jao,

⁷ ili uhazi wa Waizilaeli sikuuhamizwe kulawa kabila dimoja kuchola diyagwe, kila Mwiizilaeli yaulole uhazi wa kabila jake.

⁸ Mtwanzi yoyose yeli na uhazi mna gamakabila ga Waizilaeli, kolondigwa yasoligwe na munhu wa kabila jake, ili kila Mwiizilaeli yasole uhazi wa iwahenga zake.

⁹ Avo kokuwa kuduhu uhazi onda uhamizwe kulawa kabila dimoja kuchola diyagwe. Kila kabila da iwanhu wa Izilaeli digoge uhazi wake.”

¹⁰ Avo awo iwandle wa Selofehadi watenda kamba Mndewa Imulungu viyamulagize Musa.

¹¹ Avo Mala na Tiliza na Hogila na Milika na Nuhu, awo iwandele wa Selofehadi wasoligwa na ndugu zao waubanzi wa tatao.

¹² Wasoligwa mzing'holo za kabila da Manase, mwanage Yusufu, na uhazi wao usigala mdikabila da tatao.

¹³ Gano gago malagizo ga Mndewa Imulungu gayawagwelele Waizilaeli kubitila Musa ako kudibawe da Moabu, behi na lwanda lwa Yolidani uilola na buga da Yeliko dikalile umwambu wa ulwanda.

Biblia Kikutu **The New Testament in Kutu**

copyright © 2014 Pioneer Bible Translators

Language: Kutu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Word For The World

The New Testament in Kutu

This translation, published by Pioneer Bible Translators and The Word for the World, was published in 2014.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact www.pioneerbible.org.

NT: © 2014 Pioneer Bible Translators and The Word for the World; OT: © 2019 Pioneer Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-05-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 May 2025 from source files dated 6 May 2025

b3548da5-0b1c-5f8f-89e7-2d3bc2f58102